

# EL PERIODISTA



## LOS QUE QUIEREN LA AMNISTIA

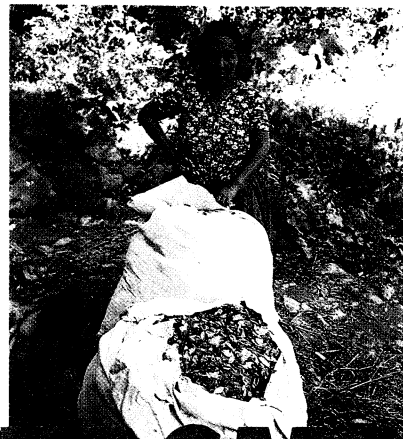
EL FANTASMA DE LA NARCOGUERRILLA

COLONIA DIGNIDAD

TERRITORIO NAZI EN AMERICA

Un embajador de Estados Unidos en Colombia fue el primero en denunciar una mortífera alianza entre la mafia de la droga y los grupos armados izquierdistas. Los hechos, expuestos en este riguroso informe, muestran, en cambio, a guerrilleros y traficantes enfrentados en una feroz batalla a largo plazo. En Colombia, Perú y Bolivia florece una narcoburguesía nacionalista empeñada en conquistar status social y espacio político.

## UNA LEYENDA LATINOAMERICANA



TITO LA PENNA

# EL FANTASMA DE LA NARCOGUERRILLA

El 10 de marzo de 1984 la policía colombiana cayó sobre un laboratorio de droga en la selva conocido como Tranquilandia, y se apoderó de 14.000 kilos de cocaína pura. Fue el golpe más duro de la historia al tráfico de coca. Pocos días después, el embajador norteamericano en Colombia, Lewis Tambs, hizo un anuncio sorprendente: los rebeldes comunistas habían brindado protección militar a Tranquilandia. Los apodó "narcoguerrilleros".

Ahora se sabe que Tambs invocó a un fantasma. No había guerrilleros en Tranquilandia. El general Miguel Antonio Gómez Padilla, ex jefe de la policía colombiana, dedicado a perseguir el narcotráfico, admitió en una entrevista que la policía no encontró rebeldes comunistas, ni siquiera uniformes suyos, ni propaganda. "Tambs se adelantó a la evidencia", reconoció un funcionario del Departamento de Estado. Sin embargo, la *narcoguerrilla* fue proyectada como realidad por la administración Reagan. Un informe de 1985 de

los departamentos de Estado y de Defensa sobre la influencia soviética en América Latina advertía sobre "una alianza entre contrabandistas de droga y traficantes de armas en apoyo a los terroristas y a la guerrilla". Un decreto presidencial de 1986 elevaba el contrabando de droga al nivel de amenaza de la seguridad nacional, razón por la cual el vicepresidente George Bush habló de "un verdadero vínculo entre drogas y terrorismo". Al año siguiente, los delegados de Estados Unidos en la Conferencia de Ejércitos Americanos, celebrada en Argentina urgieron a los generales latinoamericanos a unirse contra el "narcoterrorismo". Por último, en un informe que se dio a conocer en mayo pasado, el Instituto de Estudios Estratégicos con sede en Londres declaró que hoy "el narcoterrorismo está a la par del comunismo como amenaza a los intereses occidentales en América Latina".

Este lenguaje es coherente con la imagen que presenta a Estados Unidos acosado por demonios del exterior, pero oscurece la diferencia esencial entre los tra-

ficantes de drogas y los insurgentes marxistas. La noción de "narcoguerrilla" une lo que no puede estar unido: los grandes traficantes son exitosos capitalistas que acumulan ganancias y status social. Los rebeldes marxistas quieren eliminar el capitalismo. Estos objetivos contradictorios explican por qué guerrilleros y traficantes se matan entre ellos en Perú y Colombia, y por qué el cartel de Medellín participa en la guerra sucia colombiana. La noción de *narcoguerrilla* no sólo ignora estas realidades, sino también el impacto político de la industria de la droga, en expansión en América Latina. La voraz demanda de cocaína por parte de Estados Unidos conmovió las economías regionales, empujando al centro de la escena a un nuevo y violento actor de la política latinoamericana: la nueva derecha narcotraficante.

➡ **Derecha narcotraficante.** Los narcos quieren incorporarse al *stablishment*, no destruirlo. Para ellos, las matanzas son parte del precio de entrada a la clase dominante —una lectura razonable de la





historia latinoamericana. La introducción del café en Colombia a fines del siglo pasado llevó a una guerra civil. El *boom* del cacao en Brasil promovió a los corruptos asesinos que Jorge Amado hizo famosos en sus novelas. Los capitanes del café y del cacao forzaron su camino hacia la oligarquía, y es probable que pase algo semejante con el nuevo estrato ascendente de los capitalistas de la cocaína.

◆ **Compre nacional.** Los *narcos* buscan legitimizar su status de *nuevos ricos* a través del nacionalismo, y ese nacionalismo impregna sus decisiones de inversión. Tradicionalmente, las élites latinoamericanas colocan sus dólares en bancos extranjeros y compran casas de fin de semana al otro lado del océano. Pero los traficantes *"no quieren mudarse al sur de Francia"*, explica un diplomático norteamericano. *"No hablan francés."* Lo que dominan es el lenguaje del dinero. Los traficantes traen *narcodólares* e invierten en el país. En Colombia repatrian anualmente entre mil y dos mil millones de dólares. El año pasado *reactivaron* la economía nacional.

La rápida devaluación del peso colombiano hace de la repatriación de dólares en esa escala un negocio extraordinario, pero los traficantes están movidos por algo más que la motivación de la ganancia. Quieren cuentas en los bancos de Suiza, pero también quieren un status social en Colombia. Compran equipos de fútbol y toros de lidia, pero también invierten en acciones de la Bolsa. *"Están en la industria, en los negocios, en las finanzas, en la agricultura, en la construcción y en el Estado"*, dice el senador colombiano Iván Marulanda, un empresario de Medellín. *"Son los mayores capitalistas, los más grandes propietarios de Colombia."* Como para anunciar su llegada a la aristocracia, hicieron el último gesto de *noblesse oblige*: ofrecieron, en dos ocasiones, pagar los 11.000 millones de dólares de la deuda externa colombiana.

Pero todos sus *narcodólares* no pueden comprarles una copa en los mejores clubes sociales de Colombia, y esto desata la ira de los *narcos*. *"No necesito a esos hijos de puta de los clubes"*, gritó en una ocasión el máximo jefe del cartel, Carlos Lehder. Los traficantes estaban, en realidad, a punto de ser aceptados en sociedad, cuando mataron al ministro de Justicia Rodrigo Lara Bonilla en 1984, probablemente como represalia por la incursión policial en Tranquilandia. El asesinato de Lara Bonilla transformó a los *narcos* en parias; una élite perturbada los excluye de la alta sociedad y les niega una inter-

vención abierta en política.

El símbolo del rechazo es la extradición, que enfurece a los señores de la droga, porque ratifica en Colombia la definición norteamericana del traficante como criminal, no como exitoso empresario. Los *narcos* respondieron denunciando a las élites dirigentes colombianas como hipócritas. Asesinaron a un abogado y secuestraron al hijo de un ex presidente, al tiempo que publicaban un manifiesto donde calificaban al gobierno, a la Iglesia, a la prensa, a los dirigentes industriales y financieros, como *"la verdadera mafia"*.

◆ **Héroes populares.** El surgimiento de esta clase autoconsciente y violenta no es exclusividad de Colombia. Los traficantes bolivianos aliados con los militares gobernaron su país durante una década a



partir de 1971, con el reinado de derecha del general Hugo Banzer, y culminaron con el *golpe de la cocaína* del general Luis García Meza en 1980. García Meza dio refugio a nazis como Klaus Barbie y puso el Ministerio del Interior bajo el control del sobrino de Roberto Suárez, el *Rey de la Cocaína*. García Meza se fue, pero Suárez conserva su trono. Rivaliza con los magnates de Medellín en ambición y ganancias, y comparte sus ansias de legitimación. Igual que el jefe del cartel colombiano Pablo Escobar -*Don Pablo* para los habitantes de las barriadas-, Suárez cultivó una imagen de héroe popular distribuyendo dinero entre los pobres. Y también ofreció pagar la deuda externa de su país.

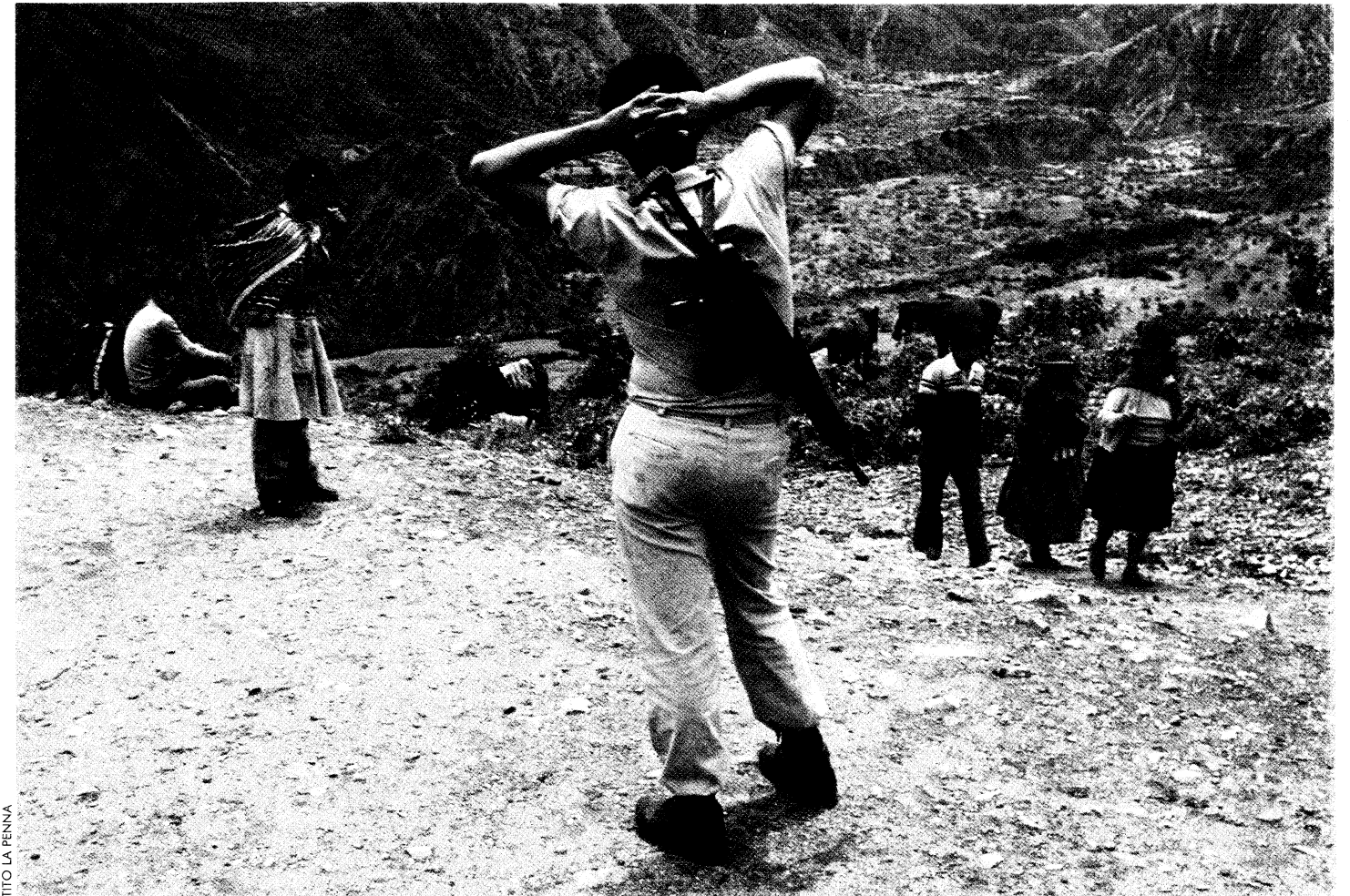
Perú es un caso diferente. Pese a que allí el tráfico de drogas es grande, al punto de proporcionar la tercera parte de los ingresos de exportación del país, Perú no tiene una burguesía nacional *narco* porque el negocio está casi enteramente controlado desde el exterior por el cartel de Colombia.

Los campesinos peruanos del valle de Huallaga, donde se cultiva una tercera parte de la producción mundial de hojas de coca, perciben sólo el 0,5% del valor del producto final. El dominio del cartel colombiano en la región es tan completo que la *cumbia* se escucha en todos los tocadiscos, y los muchachos hablan empleando la última jerga de moda en Medellín.

Antes de que el cartel consolidara su dominio en el valle de Huallaga, el peruano Carlos Langberg abrió una ruta alternativa de tráfico de drogas, a través de México, hacia Estados Unidos. Siguiendo un modelo conocido, Langberg usó sus millones ilícitos para comprar su legitimidad ante los políticos. Se elevó a la cúpula del APRA, el partido gobernante, financiando su campaña en 1980. Pero no quiso mantenerse tras bambalinas. Como Carlos Lehder, lanzó un diario. El mismo era el principal columnista y distribuyó gratuitamente 350.000 ejemplares. Su ambición fue su ruina. El diario de derecha populista llamó la atención de investigadores que lo denunciaron como traficante de drogas, y Langberg fue condenado a quince años en la prisión de Canto Grande de Lima. El encarcelamiento de Langberg y de otro traficante, Reynaldo Rodríguez López, revela que las raíces del tráfico de drogas en Perú son todavía superficiales. En Colombia, ninguna cárcel retendría a un miembro de la narcoburguesía. Son *"mas fuertes que el Estado"*, dice el ex presidente colombiano Belisario Betancur.

◆ **Vecinos en pugna.** Pero no son más fuertes que la guerrilla. Tanto en Colombia como en Perú, los insurgentes marxistas son una espina irritante, a veces sangrienta, en el flanco del cartel. Los traficantes toleran a los insurgentes no por libre elección, sino porque tienen que vérselas con una verdad geográfica: la guerrilla ocupa las principales zonas de cultivo de coca.

Hace 25 años los rebeldes campesinos colombianos se unieron con el Partido Comunista local y formaron las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Derrotadas por el ejército, las FARC se retrajeron hacia el ángulo sudeste del país, escasamente poblado, y se convirtieron en la avanzada de campesinos armados. Se les unió una corriente de colonos en busca de tierra, en un país sin reforma agraria efectiva. Este goteo se convirtió en torrente a fines de los '70. La demanda de cocaína en Estados Unidos superó la producción de coca de Bolivia y Perú, y creó un fuerte mercado para la



El general boliviano Luis García Meza, autor del "golpe de la cocaína". Los traficantes tienen que vérselas con los guerrilleros en lugares que éstos controlan.

coca colombiana, de inferior calidad. El *boom* se dio en la jungla amazónica de Colombia y a orillas de los ríos en las llanuras del Este.

Los narcoempresarios de Medellín y Cali organizaron el tráfico. En algunos casos, manejan el negocio como una pequeña agroindustria: venden semilla de coca y sustancias químicas a los agricultores independientes, y les compran la pasta de coca a medio procesar. En otros casos los *narcos* contratan trabajadores para que desbrocen la selva y siembren coca en los terrenos de los traficantes. Cualquiera sea el arreglo, los narcoempresarios tratan de mantener bajos los jornales y los precios de la pasta de coca.

Pero las FARC se convirtieron en una especie de sindicato armado de los campesinos de la coca colombiana. La guerrilla, que tiene por lo menos una tercera parte de sus fuerzas en zonas de cultivo de coca, fija jornales para los peones que trabajan en las plantaciones, lucha para elevar los precios de la pasta y responde a los abusos de los hombres armados del

cartel. *"Es un contrato al que se llegó bajo la amenaza de la fuerza"*, dice el historiador Alvaro Delgado, miembro del comité central del PC colombiano.

Algunas ganancias van para las FARC, que se apropian de una proporción de las cosechas -incluyendo la de coca- en las zonas bajo su control. También presiona a los intermediarios del cartel cobrándoles un impuesto del 10% por el paso de cargamentos de droga por el territorio de la guerrilla. Estos fondos se hicieron muy importantes para las FARC después que acordaron terminar con los secuestros para conseguir dinero, como parte del acuerdo de paz de 1984 con el gobierno de Betancur.

Pero las FARC no protegen los laboratorios de cocaína, como dijo Tambs después de la incursión a Tranquilandia, y repitió el Departamento de Estado en su informe de marzo de 1988 sobre el tráfico mundial de drogas. Después de la caída de Tranquilandia el cartel trasladó sus operaciones de refinamiento de cocaína a las fincas del departamento de Antioquia

o a las profundidades de la selva a lo largo de la frontera entre Colombia, Brasil y Perú.

La verdadera relación funcional entre las FARC y los campesinos de la coca suele ser tergiversada por los analistas norteamericanos empeñados en confirmar lo que la embajada estadounidense en Bogotá llama la conexión *FARC-narcos*. En un artículo de 1985 Mark Steinitz, funcionario del buró de Inteligencia e Investigación del Departamento de Estado, mencionó fuentes de la embajada en Bogotá que aseguraban que el Partido Comunista de Colombia avalaba *"la relación de cooperación entre las FARC y los barones de la droga"* en su Séptimo Congreso Nacional de 1982. Es una idea traída de los pelos. En 1982 el cartel de Medellín lanzó un ataque contra miembros de los cuatro principales grupos guerrilleros de Colombia. El 12 de noviembre de ese año el M-19 secuestró a la hija de Fabio Ochoa Restrepo, patriarca de la primera familia de la coca en Colombia. Los guerrilleros exigían 12 millones de dólares por su res-



cate. El secuestro de Ochoa era el último de una serie de ataques guerrilleros a los narcos, y desató su furia. Tres semanas después, un avión arrojaba panfletos sobre una cancha de fútbol en Cali en los que se anunciaba que los traficantes estaban hartos de los comunistas (*"que se ensañan con quienes, como nosotros, han traído progreso y trabajo a Colombia"*) y se proponían contraatacar con un ejército paralelo denominado *Muerte a los Secuestradores* (MAS). Era un momento culminante en la historia política del cartel. *"MAS representaba la primera expresión organizada de la mafia en defensa de sus intereses económicos"*, dice el senador Marulanda.

Los grupos de asalto de MAS capturaron a media docena de guerrilleros del M-19, y la hija de Ochoa fue liberada ilesa. MAS ensanchó después su área de acción a todo el país. Los escuadrones de la muerte de MAS, con datos proporcionados por los servicios de inteligencia del ejército, persiguieron y asesinaron a líderes campesinos y sindicales, a profesores universitarios progresistas y a abogados que defendían a presos políticos. En los cinco años siguientes, centenares de asesinatos políticos fueron atribuidos a MAS, incluyendo el de Carlos Toledo Plata, uno de los líderes más importantes del M-19. En febrero de 1983 el abogado Carlos Jiménez Gómez denunció que estaban involucrados en MAS 59 oficiales del ejército en actividad. El sospechoso de más alto rango era el teniente coronel Alvaro Hernán Velandía, cuyo caso ilumina la oscura convergencia de narcos con militares que subyace en la actual guerra sucia de Colombia.

🔪 **Triángulo del terror.** En 1982, Velandía, MAS, las FARC y los narcos chocaban en el sector medio de la cuenca del Río Magdalena, en la zona centro-norte de Colombia. Los narcos compraban tierras abandonadas por ricos hacendados que huían de las FARC. Velandía, un experto en contrainsurgencia, hostigaba a la guerrilla. MAS hostigaba a los simpatizantes de la guerrilla. Hacendados, militares y MAS formaron un triángulo del terror. Esta triple alianza se espació por toda Colombia, según el historiador Alfredo Molano. Cuando hay que matar izquierdistas, *"la mafia proporciona el dinero, los militares las armas y los miembros de las élites locales una apariencia de legitimidad"*, dijo Molano a un periodista a comienzos de este año.

Velandía llegó a dirigir el batallón de inteligencia y contrainteligencia más altamente secreto del ejército. La coalición



de izquierda Unión Patriótica lo considera uno de los cerebros de la guerra sucia actual. Velandía puede contemplar con satisfacción el resultado de sus esfuerzos en el Magdalena: las FARC fueron empujadas fuera de la zona. En cambio, los narcos siguen instalados allí. Dos zares del cartel, Gonzalo Rodríguez Gacha y Pablo Escobar, son propietarios de grandes haciendas en el Magdalena medio, y en mayo de 1988 se descubrieron en la zona dos enormes laboratorios de cocaína. *"MAS aniquiló la red de apoyo a la guerrilla, y creó las condiciones para que los narcos vivan allí en paz"*, dice Fabio Castillo, un periodista colombiano autor del best seller *Los caballeros de la cocaína*.

Las FARC no muestran gran actividad en estos momentos, pero los narcos siguen matando a los simpatizantes de la guerrilla. Hay pruebas bien documentadas de que los jefes del cartel están involucrados en la guerra sucia contra la Unión Patriótica (UP). Cerca de 600 miembros del partido fueron asesinados desde 1984, después del pacto de paz entre las FARC y el gobierno. El denominador común de estos crímenes, ninguno de los cuales se ha aclarado, es el *modus operandi*. Llegan personajes desconocidos, matan a la víctima en ataques bien planificados, y ejecutados diestramente, y desaparecen. Ese profesionalismo es el sello de los asesinos a sueldo usados por el cartel para eliminar rivales y autoridades que se les resistan; pero la evidencia de la participación de los narcos en la guerra sucia es más que circunstancial. Procuradores del gobierno establecieron que Rodríguez Gacha pagó a una banda de seis sicarios 120.000 dólares para asesinar al

presidente de la UP Jaime Pardo Leal, en octubre del año pasado. El elemento llamativamente ausente del caso es el motivo.

Para explicar por qué un alto traficante podría matar en Colombia a un dirigente de izquierda hay que volver atrás. Es una cuestión económica. La fijación de precios y jornales por las FARC era un yugo en el cuello de los narcos. *"Los mafiosos respetaban las reglas de la guerrilla, pero no les gustaban"*, dice el general retirado Joaquín Matallana, experto en las FARC y en tráfico de drogas. El impuesto de la guerrilla era soportable mientras los precios de la cocaína estaban en alza, pero en 1986 la superproducción de coca inundó el mercado norteamericano. El precio de un kilo de cocaína —55.000 dólares en 1986— cayó a fines de 1985 a 22.000, iniciando una declinación que continúa todavía. Los traficantes decidieron que ya era tiempo de *"liberarse de las imposiciones económicas de la guerrilla"*, dice Matallana, ahora presidente de la asociación de ganaderos en el sudeste de Colombia, zona de llanuras con plantaciones de coca controladas por las FARC. Matallana dice que fue allí donde los narcos se vincularon con los militares en una alianza anticomunista clandestina. Juntos, apuntaron sus armas contra el flanco no armado de las FARC, la Unión Patriótica. En San José de Guaviare fueron asesinados 8 miembros de la UP, entre ellos un diputado y el máximo dirigente regional. Las FARC contraatacaron asesinando a media docena de miembros de la familia Plata, que maneja el tráfico de cocaína local para Rodríguez Gacha. Esta cadena de violencia llegó a su momento más alto cuando Rodríguez Gacha contrató al asesino de Pardo Leal.

🔪 **Sendero peligroso.** Un modelo similar de violencia empieza a caracterizar las relaciones entre los intermediarios del cartel y los maoístas de Sendero Luminoso en el valle de Huallaga de Perú, donde se cultiva la coca. Los senderistas se trasladaron al valle en 1984, pero sólo el año pasado llegaron a convertirse en una fuerza política de peso en la zona. Entrevistas recogidas durante un viaje de cinco días a través del valle en el mes de mayo confirman que Sendero domina hoy docenas de pequeñas aldeas e influye poderosamente en varias grandes ciudades. Lo consiguió explotando las contradicciones que engendra la producción de la droga. Unas 20.000 familias dependen para su super-



Bush y Reagan son fervorosos propagandistas de la existencia de la narcoguerrilla. Una extensa plantación de coca y un policía detectando cocaína en inocentes latas de ananás.

vivencia del cultivo de la coca, y los intentos de Estados Unidos por eliminar el tráfico de drogas del valle provocan pánico en los campesinos, dice Hugo Samánez, director del proyecto de erradicación de la coca financiado por Washington. Las guerrillas proporcionan un escudo contra el esfuerzo de erradicación, al tiempo que mitigan los abusos de los intermediarios del cartel y sus ejércitos privados. Como las FARC en Colombia, se quedan con una proporción de la producción de coca, y cobran un impuesto de tránsito a los compradores. Lo mismo que las FARC, Sendero no negoció sus objetivos políticos por las ganancias que deja la droga.

Los guerrilleros están en el valle Huallaga porque su bosque ofrece un lugar seguro para convertirlo en un territorio liberado. *"Estudiaron de cerca la situación de Vietnam"*, dice Gustavo Gorriti, un periodista peruano que escribió un libro sobre Sendero, *"y consideran que el Alto Huallaga es como el Delta del Mekong. Es esencial en su pensamiento geopolítico"*. Con todo esto en juego, Sendero Luminoso lleva a cabo una campaña

sistemática de eliminación de todas las autoridades en el valle. Los guerrilleros, cuya ideología es sumamente puritana, advirtieron a los campesinos que deben eliminar por fases el cultivo de la coca. Los colombianos respondieron a la amenaza organizando un ejército privado contra la guerrilla. Las tensiones estallaron en un tiroteo hace un año, cuando un centenar de senderistas lanzaron un ataque contra treinta traficantes escondidos en un bunker en la ciudad de Paraíso, según el general Juan Zárate, jefe de la policía antidroga en Perú.

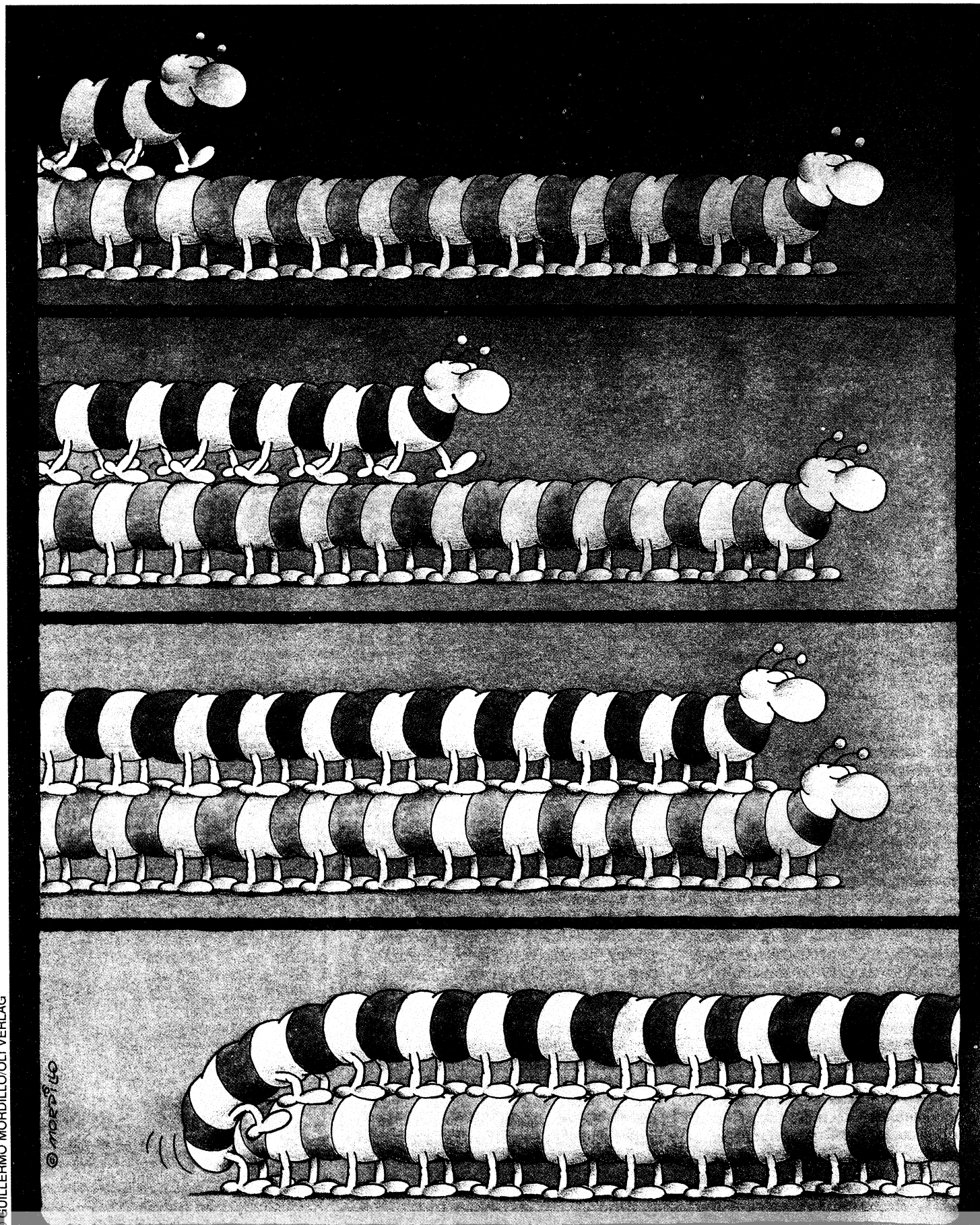
Los que sustentan la noción de que existe una *narcoguerrilla* explican esos choques como peleas pasajeras y no como los primeros estallidos de una guerra entre fuerzas sociales opuestas. La *narcoguerrilla* es, sobre todo, un slogan político. El ex embajador Tambs, ferviente anticomunista y estrecho colega del senador de Carolina del Norte Jesse Helms, inventó la narcoguerrilla semanas antes de que el gobierno colombiano se dispusiera a firmar el primer cese del fuego con los rebeldes, en mayo de 1984. Su anun-

cio estuvo a punto de sabotear el proceso de paz al proporcionar a los militares una excusa para una escalada en su lucha. *"Esta alianza entre el narcotráfico y la guerrilla es una nueva amenaza para la democracia"*, explicó el ministro de Defensa, general Gustavo Matamoros, en marzo de 1984 *"y si no actuamos rápida y enérgicamente puede poner en peligro nuestro sistema constitucional"*.

Cuatro años más tarde cabe decir con certeza que lo que pone en peligro a la Constitución colombiana no es la *narcoguerrilla* sino el triángulo del terror que se gestó a orillas del río Magdalena. Hay rumores persistentes según los cuales esta alianza mortífera puede buscar una solución militar al problema izquierdista de Colombia. Si en Bogotá hay un golpe promovido por los traficantes de cocaína, Washington va a tener algunos narcoterroristas verdaderos con quien vérselas. Y el fantasma que invocó Tambs habrá nacido finalmente a la vida. ♦♦

MERRILL COLLETT  
© Internation y EL NUEVO PERIODISTA





STAFF

EL PERIODISTA

Año 5 - N° 210  
30 de setiembre al 6 de octubre, 1988

DIRECTOR:  
ANDRES CASCIOLI

JEFES DE REDACCION:  
CARLOS ALFIERI  
OSCAR R. GONZALEZ

POLITICA NACIONAL: DANIEL VILA (Jefe), ROGELIO GARCIA LUPO (Redactor especial) HERNAN LOPEZ ECHAGUE, ANTONIO ZUCCO (Redactores).

POLITICA INTERNACIONAL: DOLORES VALLE (Jefa), LUIS BILBAO (Redactor especial).

ECONOMIA Y EMPRESAS: CARLOS ABALO (Jefe), GABRIEL GRINBERG (Redactor especial).

TRANSFORMACIONES: JORGE LUIS BERNETTI (Jefe), MARIA SEOANE (Redactora).

CULTURA: ANTONIO MARIMON (Jefe).

AGENDA: CLAUDIA PASQUINI (Jefa), ADRIANA BRUNO (Redactora).

ARTE: GERARDO PATINO (Jefe) ALEJANDRA ROUX (Subjefe).

CORRESPONSALES: ROBERTO REYNA (Córdoba), LEONARDO FREIDENBERG (Rosario), IRENE GEIS (Santiago de Chile), NEWTON CARLOS (Rio de Janeiro), MARTUJA BARRIO (Lima), RAMON JIMENO (Bogotá), STELLA CALONI (Managua), JORGE C. CASTANEDA (México), LUIS MAS (Madrid), EDUARDO FEBRE (París), MAURIZIO MATTEUZZI, AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI (Roma).

COLABORADORES EN ESTE NUMERO: LUIS MAJUL, VICTOR PINTOS, PATRICIA SURANO, OMAR LAVIERI, NORA LIA JABIF, CLAUDIO MINGHETTI, EZEQUIEL PEREZ, LUCIANO MORENO, TEAGUDO, DIEGO LACACHE, SILVIA VALDES, CRISTINA CIVALE, ROLANDO GRANA, JORGE FONDERBRIDER, ALICIA DI STASIO, LILA PASTORIZA, FEDERICO MONJEAU, MYRNA LEAL, EDUARDO AULICINO, LAURA RAMOS, ULISES MUSCHETTI, MIGUEL CINCUNEGUI, MERRYLE COLLET, LILIANA MORENO, GUILLERMO SAavedra, NICOLAS CASULLO, CRISTINA NOBLE, ALFREDO ZAIAT, JUAN CARLOS MARTINEZ, CLAUDIO ZEIGER, PATRICIA CARINI, MARIA ROSA GOMEZ, OSVALDO CALELLO, NORMA MORANDINI.

COLUMNISTAS: BEATRIZ SARLO, GREGORIO SELSER, ADRIANA PUIGGROS, NORA CATELLI, ROBERTO COSSA, FRANCIS FISANI, MARIO BENEDETTI, PABLO PIACENTINI, TOMAS ELOY MARTINEZ.

SERVICIOS EXTERIORES: MARTA VASSALLO (Coordinadora).

SERVICIOS FOTOGRAFICOS: EDUARDO GROSSMAN, TITO LA PENNA (Jefes), OMAR CHEJOLAN (Laboratorio).

CORRECCION: YAMIL ACERBO, AURORA CHIARAMONTE, GRISELA IGLESIAS, ADA SOLARI.

SERVICIOS INFORMATIVOS: LE NOUVEL OBSERVATEUR, LE MONDE DIPLOMATIQUE, TEMOIGNAGE CHRETIEN (Francia), PANORAMA, LA REPUBBLICA, L'UNITA, RINASCITA (Italia), THE NATION, IN THESE TIMES, THE VILLAGE VOICE (Estados Unidos), ANALISIS, APSI (Chile), UNOMASINO, LA JORNADA (México), Agencias: NOTICIAS ARGENTINAS Y PRENSA LATINA.

COORDINACION: JAVIER CALO.

ILUSTRACIONES: NINE, CIUPIAK, PABLO PAEZ, CLAUDIA PATINO, JUAN VIDELA.

HUMOR: DANIEL PAZ, PALOMO, LANGER, LAWRY.

COMUNICACIONES: EDUARDO ACUNA.

PUBLICIDAD: CAROLA DE LA FUENTE (Jefa), SILVIA VALDES (Coordinadora), OSCAR DEUTSCH (Ventas), CRISTINA BOBBIO (Secretaria), GUSTAVO ALVAREZ (Cadete), SANDRA CORTABARRIA, YERUTI ESPINA, MARISA GARRIGO, BEATRIZ MORALES, MARIA CLARA PODESTA (Productoras independientes).

SECRETARIAS: PATRICIA SUAREZ, PATRICIA ORFILA.

ASISTENTES: WALTER LAURIDO, CLAUDIO ECHERRIA, PABLO MARTIN STUMPF.

EDITADO POR: EDICIONES DE LA URRACA S.A.

DIRECTOR EDITORIAL: ANDRES CASCIOLI.

ASISTENTE DE LA DIRECCION EDITORIAL: NORA BONIS.

GERENTE DE ADMINISTRACION: SILVIA DE LOS SANTOS.

GERENTE DE PERSONAL: RODOLFO PROTO.

JEFE DE CIRCULACION Y VENTAS: JORGE BAGNERA.

SECRETARIA DE GERENCIA: MERCEDES BARRICARTE.

Prensa: ELVIRA IBARGUEN.

JEFE DE COORDINACION: JUAN ZAHLUT.

ARCHIVO: NORBERTO VAZQUEZ (Jefe), LILIA FERREIRA, ANDREA GARCIA, RUBEN ALTAMIRANO, FERNANDO PAIHE.

INTENDENTE: JOSE MARTINEZ.

RECEPCION: LAURA CRUCCIANELLI, LINDA KLEIN, AIDA TUERO.

FOTOCOPOSICION, ARMADO Y LABORATORIO: PHOTO LETTERING S.A.

FOTOCROMOS: PHOTO HELL S.A.

IMPRESION: TALLERES GRAFICOS CONFORTI S.A., ANSELMO L. MORVILLO S.A., REPUBLICA ARGENTINA.

SUMARIO

INFORME ESPECIAL

El fantasma de la narcoguerrilla. Por Merrill Collett 2

MORDILLO 8

CARTAS DE LECTORES 10

POLITICA NACIONAL

Cuerpo del delito. Escribe Rogelio García Lupo 15  
Las nuevas 62 en la congeladora 22  
Elecciones universitarias 24  
Conspiraciones. Escribe Norma Morandini 25

POLITICA INTERNACIONAL

Chile: no pero sí Bush-Dukakis: 30  
Segundos afuera 31

BAZAR DEL MUNDO 32

ECONOMIA Y EMPRESAS

La apertura de la discordia 34  
Tasas y mercado: la bicicleta no paró 36  
Los Núñez recuperaron Bagley 37  
FMI: Argentina, la niña bonita 38

CULTURA

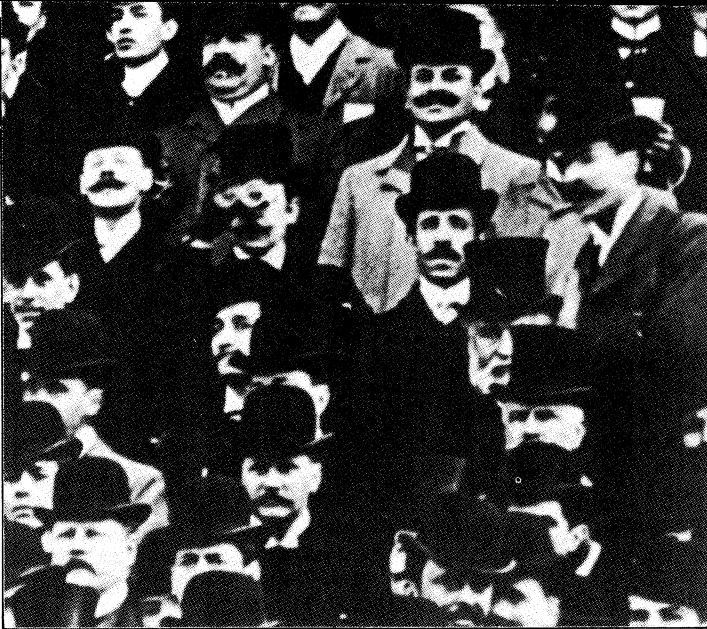
El libro argentino, peor que nunca 40  
Torrente Ballester, gallego alegre y cervantino 44  
El nazismo en la memoria. Escribe Nicolás Casullo 45

TRANSFORMACIONES

Una argentina para salvar la Antártida 50  
Los días del '68: Tlatelolco 51  
Pero las mujeres siguen cobrando 52

AGENDA

Señoras y señores 54  
Cine 56  
Deportes 57  
Publicidad 58  
Televisión 59  
Plástica 60  
Modas 61  
Libros 62



LIBERALES ERAN LOS DE ANTES

El liberalismo suele identificarse hoy con el economicismo libreempresista, pero todavía hay quienes, atrincherados en sus reductos, siguen creyendo en las utopías generadas

por librepensadores que soñaban con el progreso ilimitado y la igualdad de posibilidades. Por Nora Lía Jabif, Roberto Reyna, Leonardo Freidenberg y Horacio Redondo. (Página 16).



INDEPENDENCIA CON PAPA Y MAMA

A diferencia de la epidemia de abandonos del hogar paterno que imperaba en los años 70, los jóvenes de clase media de hoy viven liberados, pero en "la casita de sus viejos". Por Cristina Noble. (Página 47).

LOS QUE QUIEREN LA AMNISTIA

El almirante Rojas clama por una amnistía general. Carlos Menem y el cardenal Primatesta hablan de una ley de pacificación. Varios proyectos de ley proponen cancelar el pasado. Los ex comandantes de la dictadura y Mario Firmenich, mientras tanto, esperan que la ofensiva del olvido rinda sus frutos. Por Hernán López Echagüe y Patricia Carini. (Página 11).

COLONIA DIGNIDAD: TERRITORIO NAZI EN AMERICA

Misterioso e impune, un centro de residentes alemanes enclavado a 350 kilómetros de Santiago de Chile reproduce un campo de concentración que sobrevive desde hace un cuarto de siglo a los cambios de regímenes políticos. Por Juan Carlos Martínez. (Página 26).

Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países Limitrofos: 12 ediciones u\$s 25 - 24 ediciones u\$s 45 - Otros países: 12 ediciones u\$s 40 - 24 ediciones u\$s 75 - Remittir cheques o giros a nombre de Ediciones de La Urraca SA - Venezuela 842 1º piso (1095), Buenos Aires - Rep. Argentina - Revista Semanal El Nuevo Periodista. Staff - Editada por Ediciones de La Urraca SA - Domicilio de la publicación: Venezuela 842, primer piso, (1095) Buenos Aires - República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: N° 39.607. Marca Registrada. Registro de la propiedad intelectual N° 112.096. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior: Sadye Sacif, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cia. SRL, Carlos Calvo 2426. Ejemplares atrasados: su precio de venta al publico ser igual al precio de la última edición circulante.		Tarifa Reducida Concesión N° 693	Correo Argentino Central
		Franqueo Pagado Concesión N° 1535	
		Franqueo a Pagar Concesión N° 822	



## CAPUTO Y GRONDONA

Señor Director:

En el año 1957 la Comisión Directiva del Centro de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires, que integraba, dispuso un paro activo de estudiantes por 24 horas en repudio a maniobras navales conjuntas de nuestro país con Estados Unidos y aprobadas por el gobierno de facto. Varios estudiantes desacataron la medida mayoritariamente cumplida. Una Asamblea posterior de estudiantes dispuso su expulsión del Centro. Uno de los expulsados fue Mariano Grondona. Este año tomamos conocimiento, por declaraciones del secretario de Marina estadounidense que ocupó ese cargo durante el conflicto de Malvinas, que la información obtenida en aquéllas y en posteriores maniobras conjuntas, fue proporcionada sin cargo a los británicos para que la utilizaran en contra de nuestro país en ese conflicto. Esta colaboración es un tema nunca abordado en los espacios radiales o televisivos con que nos *deleita* el mismo Grondona. El mismo día de la elección de Caputo como presidente de la Asamblea de las Naciones Unidas, en la audición de **Tiempo Nuevo** por Canal 2, Grondona nos dio a conocer su notoria disconformidad con tal elección. El 22/9/88 nos enteramos por distintos medios que la elección de Caputo es considerada como una derrota británica, según análisis coincidentes de la prensa inglesa. Independientemente de las profundas diferencias que nos separan del actual gobierno, no podemos llegar a confundir la continuidad en la prestación de servicios con el ejercicio de la libertad de informar o de discrepar.

ANGEL F. DI PAOLA  
Capital Federal

## RAMOS PADILLA DIXIT

Señor Director:

Teniendo en cuenta que algún

A los lectores: Las cartas para esta sección sólo podrán ser publicadas si no tienen más de 15 líneas de texto dactilografiado. En caso contrario, EL NUEVO PERIODISTA se reserva la facultad de sintetizarlas.

sector del periodismo ha distorsionado la realidad respecto al denominado *caso Juliana*, provocando la confusión de la opinión pública y la preocupación de los matrimonios que han adoptado niños, creo conveniente hacer la siguiente reflexión. La resolución por la que otorgué la guarda provisoria de la niña a su abuela tuvo en cuenta: los deseos que desde muy pequeña había expresado la niña por conocer su origen, los derechos que como ser humano posee, su bienestar, las disposiciones legales que rigen la materia, la voluntad de ambas familias, el consejo de la psicóloga del Juzgado.

La prueba elocuente de ello está claramente documentada en el expediente, y la conducta inicial de los Treviño al no apelar mi decisión ni efectuar impugnación en tiempo oportuno, indica claramente que estuvieron de acuerdo, y que a pesar de la difícil situación que les tocaba vivir, comprendieron que la única forma para que Juliana comprendiera su identidad, su origen y su historia, era mediante la convivencia con su familia para acceder a los fundamentos constitutivos de su origen desde la intimidad y la libertad, a través de la verdad y la justicia. La resolución no importaba desconocer los derechos de los adoptantes. No es el mismo tratamiento humano y jurídico el que puede darse a las adopciones que derivan del abandono que a las que provienen de un secuestro, como en este caso. En casos como el que nos ocupa, el proyecto familiar jamás fue abandonado, porque Juliana fue arrancada compulsivamente de su familia. Así interpreté la situación recordando el fallo de la Corte Suprema en el caso "*Scacheri de López, María/s denuncia*", del 20/10/87.

Si los adoptantes actuaron de buena fe, deben reconocerse sus derechos y sus méritos, que permitieron que Juliana se desarrollase en un contexto familiar adecuado. Pero eso

derechos deben compatibilizarse con los de la propia niña y los de quienes sufrieron el secuestro de sus familiares y no fueron oídos en el juicio de adopción que ahora se les pretende oponer. Si yo hubiera procedido de otra forma, no sólo hubiese desconocido los reclamos de ambas familias, el consejo de la psicóloga y la jurisprudencia, sino algo mucho más grave: hubiera olvidado la condición humana de Juliana, transformándola en un objeto y privándola de investigar su origen, por una ficción de la ley que quebró sus vínculos de sangre sin el consentimiento de sus parientes.

La Juliana que volvió al hogar de los Treviño ya no es la misma, pues ahora ha sumado afectos, y conoce su verdad. Es necesario entonces que los mayores ligados a ella vuelvan a tener un diálogo afectuoso, pues sea cual fuere el fallo definitivo, todos ellos ya pertenecen a su vida. Como juez que ejerció la magistratura en un período constitucional, como padre de familia, puse todo mi empeño durante mi gestión para esclarecer hechos como éste que han provocado un enorme sufrimiento en muchas familias argentinas. Y reitero ahora lo que expresé al dictar sentencia definitiva en la causa N° 6681 del Juzgado Federal de Morón: "*Están en juego aquí los derechos y garantías de los niños, el derecho a la vida en dignidad, a evitar que alguien indefenso sea despojado de su singularidad como persona, el derecho inalienable de cualquier individuo a conocer la verdad de su propia historia y a crecer entre los suyos, y los derechos de éstos de tener en el seno familiar a sus indefensos descendientes*". Es la sociedad toda la que tiene una deuda ética con estos niños; responsabilidad primordial de la Justicia es extremar los recaudos para hacer cesar estas situaciones, y posibilitar que nuestro pueblo pueda saldar esta deuda.

JUAN RAMOS PADILLA  
Capital Federal

## VIERNES NEGRO

Señor Director:

En relación a los episodios del viernes, en la concentración de la CGT en Plaza de Mayo, son equivocadas las comparaciones con Ezeiza o con Pinochet, es falso establecer relación directa entre peronismo y violencia, y no es legítimo comparar al gobierno de Alfonsín con una dictadura. La policía fue provocada, pero hubo una orden de disolver la manifestación. Esa provocación fue premeditada, y hubo grupos que fueron preparados para ello. Hay que deslindar responsabilidades, pero el camino no es el de las diatribas mutuas que no conducen a nada positivo, y los poderes del Estado deben asumir sus responsabilidades y esclarecer —en lo posible— la verdad, para dar satisfacción al pueblo, que una vez más se ha visto defraudado y espera de los políticos honestidad y no sectarismo. El pueblo está descreído, y la peor forma de engañarlo es desinformarlo, y la más nociva de las desinformaciones es la parcialidad y el sectarismo. Y en esto se ha incurrido. Con este clima y esta mentalidad no podemos vivir el proceso político hasta las elecciones, so pena de que se acreciente el caos después del 89.

JERONIMO PODESTA  
y CLELIA LURO  
Avellaneda

## HIPOTECARIO

Señor Director:

Deseo aclarar a sus lectores que un señor llamado Alfredo Cotarelo (beneficiado con un crédito del Banco Hipotecario, y cuyo nombre aparece publicado en el medio que usted dirige), no tiene relación alguna con mi persona. Mi profesión es la de técnico en automotores, y mi documento nacional de identidad lleva el número 16.976.096.

ALFREDO COTARELO  
Buenos Aires

## OFENSIVA DEL OLVIDO

# Los que quieren la amnistía

Un grupo de prominentes ciudadanos encabezado por el almirante Isaac Rojas clama por la "amnistía general". Carlos Menem y el cardenal Raúl Primatesta prefieren hablar de una "ley de pacificación" y son varios los proyectos legislativos que proponen cancelar el pasado. Mientras tanto, los ex comandantes de la dictadura y Mario Eduardo Firmenich se frotan las manos y esperan confiados que la embestida dé sus frutos.



GENTILEZ, AGENCIA ILA

odas las tardes, a lo largo de una hora y media, el almirante Issac Francisco Rojas descansa su cuerpo enjuto sobre la cama y se hunde en pensamientos y sueños que a menudo, refiere, lo "*conmocionan*". Es un hombre anciano, fácil víctima de emociones. La inesperada visita que los hombres de la "*flota de mar*" le hicieron en julio pasado, ocasión en la que le rindieron "*todos los honores que le corresponden*" por su jerarquía, colocó al almirante al borde de una preocupante recaída.

En la tarde del pasado jueves 22, empe-

ro, el almirante Rojas despertó con la razón conturbada. En diálogo telefónico con esta revista, efectuó tremendas y acaso inverosímiles denuncias; habló de "*infiltrados terroristas*" en el gobierno radical; acusó al presidente de violar la Constitución sistemáticamente. Horas más tarde reparó en su desmesura. Husmeó en guías telefónicas, se comunicó con parientes del cronista y ya en plena noche, visiblemente afligido por sus propios dichos y con voz trémula, requirió silencio. "*Creo que hay algo inconveniente en dos o tres cositas de las que*

dije", sostuvo al tiempo que proponía una entrevista personal, en su domicilio, para el día siguiente. Sin embargo, volvió sobre su compromiso y canceló la reunión. EL PERIODISTA supo de su abrupta decisión a través del portero del edificio de la calle Austria, un hombre esquivo y correcto, de traje gris: el suboficial Juárez.

Los vaivenes del almirante imposibilitaron conocer sus reflexiones acerca de un pedido de amnistía general presentado a la prensa pocos días antes del 33° aniversario de la Revolución Libertadora. Inspirada en



el propio Rojas y en los pareceres de Alberto Benegas Lynch, la declaración lleva al pie las firmas de treinta ciudadanos, en su mayoría célebres: general Guillermo Osiris Villegas, el doctor Alberto Rodríguez Varela, el historiador Enrique de Gandía, el contralmirante Carlos Sánchez Sañudo, Víctor Guerrero Leconte, Emilio J. Hardoy, el general Federico G. Toranzo Montero, el general de brigada Eduardo Señorans y Ricardo R. Balestra entre otros.

El autor del documento —que al decir de Sánchez Sañudo sería Rodríguez Varela— ahonda en la historia de la nación y trae a la memoria algunas de las amnistías que efectivamente se decretaron en el país desde la sanción de la Constitución hasta nuestros días (ver recuadro), para concluir “en la urgente necesidad de una amnistía general



Luis Salim: los militares son muchos.

que sirva de marco a la sincera y definitiva reconciliación de los argentinos”. Prima en el texto un civilizado decoro, con la sola excepción de un párrafo en el que la pluma resbala y desentona. En él se alerta sobre “la penetración de ideas disolventes en la educación y la cultura, que abren el camino al avance del imperialismo rojo...” Fuentes atendibles atribuyen este esgarceo a la prosa del almirante Rojas y a la del general Osiris Villegas.

Los suscriptores del escrito del olvido, en realidad, son más de treinta. No es menester refrendar un petitorio de amnistía para exteriorizar apoyos. Rojas, Sánchez Sañudo, Toranzo Montero y Señorans, son, figuras emblemáticas; alrededor suyo se acodan muchos nostálgicos. Otros —Benegas Lynch, Guerrero Leconte, Hardoy, Balestra y Rodríguez Varela, por ejemplo— arrastran tras su firma la adhesión de los círculos políticos y religiosos que frecuentan. “No estamos solos —dice Rodríguez Varela—. Sabemos que se trata de una cuestión compartida por los círculos políticos más diversos; estamos, apenas, recordándoles a los políticos que hay varios proyectos en el Congreso. Además —agrega—, creo que la mayoría de la Iglesia compartiría una amnistía. Ellos siempre apoyarían una pacificación; se trata de una actitud pastoral.”

□ **Al acecho.** Días pasados, Carlos Saúl Menem mantuvo una reunión con el cardenal Raúl Primatesta. Charlaron, entre otras cosas, sobre una posible “ley de pacificación”. Acto seguido, Alberto Kohan, uno de los voceros del candidato justicialista, intentó sin fortuna minimizar los alcances del término “pacificación”. Dijo que, según Menem, no se trata de una amnistía, y que solamente se está planteando “la superación de todos aquellos elementos irritativos o urticantes para la sociedad”, como por ejemplo el “hablar permanentemente de los fantasmas del pasado”. Lo que no logró explicar Kohan, es de qué modo se pretende “pacificar” la nación. Tampoco consiguió hacerlo el diputado justicialista Alberto Pierri, quien inició la charla con EL PERIODISTA sugiriendo que todo no pasaba de “un complot de los radicales, que quieren involucrar a Menem con supuestas amnistías”. En la reunión con el cardenal Primatesta, refiere Pierri, “se habló de un entendimiento entre todos los sectores, entre todos los argentinos, que tiende a la pacificación del país”.

Fue necesario consultar a otro justicialista, el senador Luis Salim, para que definiera con mayor precisión los afanes de su partido y el probable apoyo que una ley de amnistía tendría en el Senado. “En el justicialismo —afirmó— hay posiciones dispares; seremos seña a favor y diez en contra. Es

LOS PROYECTOS DE AMNISTIA

AUTOR	PARTIDO
DIPUTADO ALBERTO GONZALEZ	DEMOCRATA DE MENDOZA
DIPUTADO DOMINGO PURITA	JUSTICIALISTA
DIPUTADO RICARDO BALESTRA	LIBERAL DE CORRIENTES
SENADOR LUIS SALIM	JUSTICIALISTA
SENADORES HORACIO BRAVO HERRERA / LUIS SALIM	JUSTICIALISTA
SENADORES LEOPOLDO BRAVO / FRANCISCO GIL	BLOQUISTA DE SAN JUAN
SENADOR GABRIEL FERIS	PACTO AUTONOMISTA-LIBERAL DE CORRIENTES

provinciales deben estar tres a tres, y en el radicalismo hay mayoría por el no.” Salim, que es autor de dos proyectos de amnistía —en el segundo, presentado conjuntamente con su compañero Bravo Herrera, extiende el perdón a los implicados en la guerra de las Malvinas y en la rebelión de Monte Caseros—, juzga que “existe algo superior, que es la justicia divina” y que “los que están condenados tienen derecho a sentirse reivindicados con una ley de esta naturaleza”.

Desde diciembre de 1983 a la fecha, ingresaron al Congreso siete proyectos de ley de amnistía. Dos corresponden a iniciativas del justicialismo, tres a los autonomistas liberales de Corrientes, uno al bloquismo de San Juan, y el restante al partido Demócrata de Mendoza (ver autores en el cuadro). El más apremiado por entrañables compromisos, sin duda, fue el senador Leopoldo Bravo, del bloquismo sanjuanino. Prestó juramento con una mano y con la otra giró su proyecto, el único que hoy cuenta con despacho favorable de la comisión de Legislación General que preside el justicialista Alberto Rodríguez Saa. En su texto, Bravo priva de la gracia a quienes hubieren ejercido “actividades violentas y a los grupos subversivos”. En otras palabras, excluye a Mario Eduardo Firmenich. Los otros, en cambio, contemplan la extinción de las condenas por acciones terroristas, subversivas o insurreccionales, y de los actos represivos encarados por fuerzas militares, de seguridad o civiles para impedirlos. Su carácter general responde a lo estipulado en el inciso 17 del artículo 67 de la Constitución Nacional, en el cual se afirma que las amnistías serán generales.



Jorge Rafael Videla y monseñor Aramburu: perdonar es divino.

Hasta el mismísimo almirante Rojas parece hoy presa de un repentino constitucionalismo. “Le digo más: aunque quede en libertad Firmenich, la amnistía es necesaria”, se exalta.

De todos modos, la situación de Firmenich es más compleja. El tratado de extradición con el Brasil imposibilitó su procesamiento por delitos políticos; caratulado hoy como delincuente común, podría verse en un aprieto en el caso de que se sancionase una amnistía restringida, de carácter puramente político. Su abogado defensor, Fernando Torres, estima que de cualquier manera su mandante “entraría como tiro en una amnistía, como entró en la 20.508 de mayo de 1973. En el caso Aramburu —dice— no hubo motivaciones personales, hubo motivaciones políticas. Todas las leyes de amnistía que hubo en el país, y los fallos que las interpretaron, siempre tuvieron en cuenta la finalidad. Si usted asalta un banco para dedicar fondos para hacer una revolución, es un delito político; ahora, si usted se queda con la plata para sus gastos personales, es delito común. Además —aclara—, no hay ninguna ley que diga qué es un delito común y qué es delito político”. El doctor Torres confía en que el Congreso, ante cualquier tipo de perdón que se debata, lo

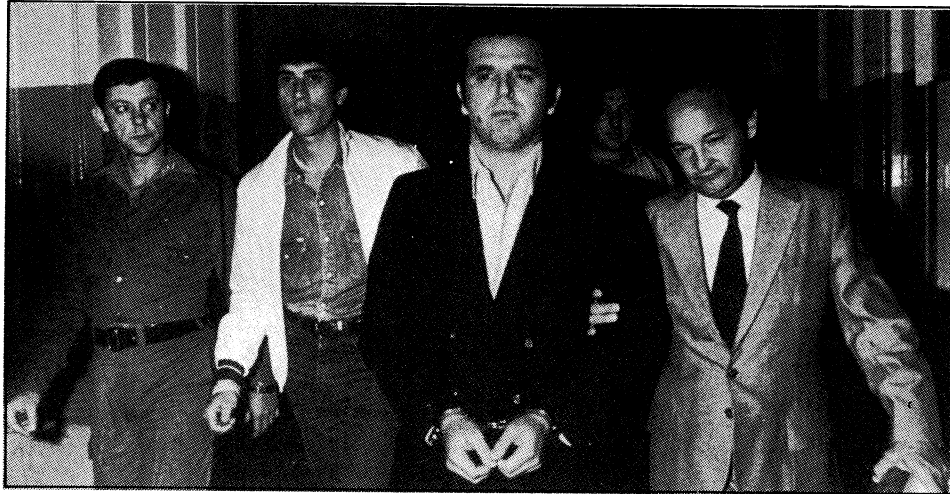
ACTO FALLIDO

La amnistía política es un gesto de suprema grandeza que, a menudo, induce a situaciones equívocas, hasta grotescas. Un episodio ridículo fue el del general De La Laurencie, aristócrata francés que había sido delegado del régimen colaboracionista de Vichy ante el gobierno de París, durante la Segunda Guerra Mundial, y que fue captado por el aparato de inteligencia de Estados Unidos. Acompañado por el jefe del espionaje norteamericano, Allan Dulles, quien remarcaba el interés de Washington por embloquear a Francia con Estados Unidos, un militar de la Resistencia le preguntó cuál sería el papel del rebelde y antinorteamericano general Charles De Gaulle si llegaba a prevalecer el vuelco. El general titubeó un momento, y dijo: “Lo amnistiaremos”. Con esas dos palabras, quedó registrado en la historia de los actos fallidos y, gracias al grandioso papel que De Gaulle jugó en los treinta años siguientes, también en la historia de Francia. ♦♦

B.V.

AMNISTIAS DICTADAS DESDE LA ORGANIZACION INSTITUCIONAL		
FECHA	PRESIDENTE	ALCANCE
22/7/1875	Nicolás Avellaneda	General
21/6/1877	Nicolás Avellaneda	General
28/8/1888	Miguel Juárez Celman	General
29/8/1890	Carlos Pellegrini	General
24/1/1895	José Evaristo Uriburu	General
12/6/1906	José Figueroa Alcorta	General
30/10/1923	Marcelo T. de Alvear	Restringida
27/9/1932	Agustín P. Justo	Restringida
5/6/1941	Ramón Castillo	General
21/12/1946	Juan D. Perón	Restringida (vetada)
16/4/1947	Juan D. Perón	
18/12/1953	Juan D. Perón	Restringida
21/11/1955	Pedro E. Aramburu	Restringida
21/5/1958	Arturo Frondizi	General
12/9/1963	José María Guido	General
22/8/1969	Juan Carlos Onganía	General
26/5/1973	Héctor J. Cámpora	General
22/9/1983	Reynaldo Bignone	Restringida (derogada)





Mario Eduardo Firmenich, ¿ruido de rotas cadenas?

amplíe, como lo hizo con el Punto Final. El proyecto original—elaborado por Alfonsín—alcanzaba solamente a los militares; el Parlamento lo hizo extensivo a todos, “a los dos demonios”, bromea Torres. En caso de obtener su libertad a través de un indulto—figura jurídica diferente a la amnistía—, Firmenich se vería obligado a abandonar el país en un plazo máximo de treinta días. Transcurrido ese lapso, perdería la protección que le brinda el tratado de extradición con el Brasil, y podría ser víctima de “otros procesos que andan rondando por ahí”.

Para el anciano general de brigada Eduardo Señorans, ex jefe de la SIDE durante la dictadura de Juan Carlos Onganía, “Firmenich está amnistiado hace rato, desde que asesinó a Aramburu”.

□ **Treinta más.** Los vehementes deseos reconciliadores del “grupo de los treinta” cuentan, al parecer, con el silencioso consentimiento de diversos legisladores. En la cámara de Senadores —ya lo ha dicho Salim—, el consenso para una ley del olvido es importante. ¿Acaso no fue en el Senado donde se aprobó un proyecto reivindicando

las atrocidades cometidas durante la Operación Independencia, en la provincia de Tucumán, entre febrero de 1975 y marzo de 1976? La vindicación de Acdel Vilas y de Antonio Domingo Bussi reunió entonces firmas de disímil procedencia. Fernando de la Rúa rubricó, y luego se desdijo de lo que irremediablemente había hecho.

Contra lo que pudiera suponerse, la cercanía de los comicios nacionales y la batahola preelectoral que ya se ha desatado, no generan prudencia en algunos legisladores. Luis Salim, por ejemplo, no reputa temerario entretenerse en un debate sobre la ley de amnistía en plena campaña. “A esto no hay que temerle —reflexiona—. Electoralmente hablando, los militares son más de un millón y medio...” En efecto, una cifra nada despreciable.

Tras un minucioso sondeo realizado en los pasillos del Congreso de la Nación, EL PERIODISTA pudo saber que más del diez por ciento de los representantes del pueblo apoyaría el debate de la reconciliación. Entre ellos: Herminio Iglesias, Raúl Berco- vich Rodríguez, Italo Luder, Floro Bogado, Luis Giacosa, Roberto Romero, Miguel Nacul, Alberto Rodríguez Saa, Olijuela del Valle Rivas, Luis Rubeo, Juan Carlos Romero, Carlos Tenev, Jorge Triaca y Alberto Pierri, del Partido Justicialista; Enrique Vanoli, Lorenzo Cortese, Balbino Zubiri, Fernando de la Rúa, Fernando Mauhum y Juan Trilla, de la Unión Cívica Radical; Alvaro Alsogaray, María Julia Alsogaray y Alberto Albamonte, de la Unión de Centro Democrático. Alberto Natale, del Partido Demócrata Progresista; Exequiel Avila Gallo, del Bandera Blanca; Horacio Camba- reri, del Partido Renovador; María Cristina Guzmán, del Movimiento Popular Jujeño; Roberto Ulloa, del Partido Renovador de Salta; Ignacio Avalos, del Movimiento Popular Catamarqueño; Roberto Requeijo, del Movimiento Popular Rionegrino; Carlos Zaffore y Manuel Vidal, del Movimiento de Integración y Desarrollo; Nicolás Garay, Juan Ramón Aguirre Lanari y José Antonio Romero Feris, del Pacto Autonomista Liberal de Corrientes.

Al igual que los firmantes de la declaración del olvido elucubrada por Rojas y Benegas Lynch, los legisladores son más de treinta. Representan cientos de miles de ciudadanos, que seguramente no sueñan con “fantasmas del pasado” porque saben que están a buen resguardo, encerrados, penando por los delitos cometidos pues, como expresa uno de los básicos principios de la justicia, “el criminal merece el castigo porque podría haber procedido de otro modo”.

En julio de 1987, después de la crisis de Semana Santa y ya sancionada la ley de Obediencia Debida, una nueva encuesta procuró determinar si dicha ley resolvía la crisis militar o “era insuficiente”. Un 47% manifestó que no resolvía la crisis y que era una medida “insuficiente” (estas respuestas correspondían a personas de nivel socioeconómico más elevado); el 12% respondió que “era lo único que se podía hacer”; un 3% se refirió a la viabilidad de la medida para “ir cerrando heridas”, y otros encuestados se refirieron a la recomposición de los mandos naturales o prefirieron no contestar.

Tras el levantamiento de Monte Caseros, otro sondeo de opinión indicó que un 70% de los interesados consideraba que “continuarían los cuestionamientos al gobierno”; un 9% entendió que “los reclamos de los militares” eran “justos”, y un 21% no supo responder o no contestó.

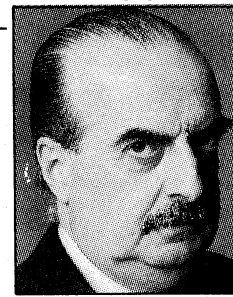
Entre 1987 y 1988 aumentó del 47 al 70% el número de entrevistados que consideró “insuficientes” las medidas adoptadas para enfrentar los cuestionamientos castrenses.

MARIA ROSA GOMEZ

HERNAN LOPEZ ECHAGUE

Informa: PATRICIA GARCIA

Escribe: ROGELIO GARCIA LUPO



## CUERPO DEL DELITO

El cuerpo del delito es el conjunto de los elementos de prueba que permiten asegurar al juez que fueron transgredidas una o más normas penales. Pueden ser documentos, informes, pericias, denuncias, testimonios y hasta artículos de prensa. El código de procedimientos penales permite atribuir responsabilidades criminales basándose en indicios graves, precisos y concordantes, según el criterio del juez.

Nunca se me ocurrió pensar que el cuerpo del delito podría ser exclusivamente un cadáver, pero desde ahora estoy completamente seguro: yo mismo he pasado a la categoría de cuerpo del delito.

Cuando esta historia judicial comenzó, a fines del año pasado, todo el mundo estaba seguro de que el cuerpo del delito era el ex agente de la inteligencia militar Leandro Sánchez Reisse. Este individuo había sido condenado en Suiza por secuestros extorsivos en la Argentina, había fugado de Ginebra contando con poderosas ayudas, se refugió en Estados Unidos, donde se prestó a declarar ante la comisión investigadora del escándalo Irán-contras, admitió ser socio comercial del socio comercial del director de la CIA y finalmente fue enviado a Buenos Aires, respondiendo a un fundado pedido de extradición de nuestra justicia.

Cuando Sánchez Reisse llegó a la Argentina un juez decidió devolverle la libertad por

falta de mérito.

Ese día el cuerpo del delito se esfumó.

Escribí entonces sobre la notable situación que se había creado, sin imaginar que después de algunos meses, yo mismo pasaría a ser el cuerpo del delito.

A principios de setiembre, entonces, otro juez decidió procesarme por el único delito que ha quedado sin juzgar: el que cometí escribiendo sobre Sánchez Reisse.

Se trata de la violación del artículo 244 del Código Penal, que castiga el desacato.

La investigación del desacato, según todas las presunciones, se realiza sobre el mismo cuerpo del delito, o sea el artículo de prensa donde se habría incurrido en esa forma penal.

Sin embargo, en sucesivas citaciones judiciales, he debido responder a preguntas tales como saber si eran buenas las relaciones entre mi padre y mi

madre, de qué murió mi madre, si en mi condición de hijo único fui sobreprotegido, cuántas habitaciones tiene la casa donde vivo con mi familia y si me gusta leer. También he contestado cuánto gano con mi profesión, a cuántas instituciones civiles pertenezco y si me siento afectado psíquicamente por la situación en la que me encuentro, es decir, si me molesta ser el cuerpo del delito.

En menos de un año, pues, el Caso Sánchez Reisse se ha transformado en el Caso García Lupo y mientras el primero es gratificado en alguna ciudad de los Estados Unidos el otro recorre los pasillos de Palacio de Justicia sin poder disimular su evidente condición de cuerpo del delito.

Respondí que no me siento afectado por la situación pero, en el fondo, no estoy muy seguro. La idea de una condena, aunque sea en suspenso, siempre modifica el tratamiento de

los temas por partes del periodista; ya se sabe que un segundo proceso puede hacer de cumplimiento riguroso la anterior.

Casi sin darme cuenta, por ejemplo, he comenzado a interesarme por el movimiento a favor de una amnistía general que un grupo de compatriotas inició días pasados. No le había prestado atención en el primer momento, cuando leí que después de recomendar el olvido y la pacificación, la primera firma era de un almirante que llevó a sus enemigos políticos ante los pelotones de fusilamiento, sin recordar entonces, como ahora, el Acuerdo de San Nicolás de los Arroyos ni el Pacto de San José de Flores.

Pero, como decía, me he vuelto aún más cauto, por esta experiencia de cuerpo del delito. Y la idea de una amnistía general ha dejado de parecerme ajena.

Por el momento, y aceptando el juicioso consejo de mi defensor, mi columna semanal cesará mientras se sustancia el proceso en mi contra en la justicia penal. No es conveniente que pueda sospecharse que escribo con la pistola en la nuca.

Hace treinta años, en los llanos de Colombia, un hombre del lugar, curtido en las guerras civiles me dijo un proverbio que no he podido olvidar:

“Quien guste decir la verdad debe tener un caballo para huir”.

Siempre lo recuerdo, pero más en estos días.

Agua Mineral



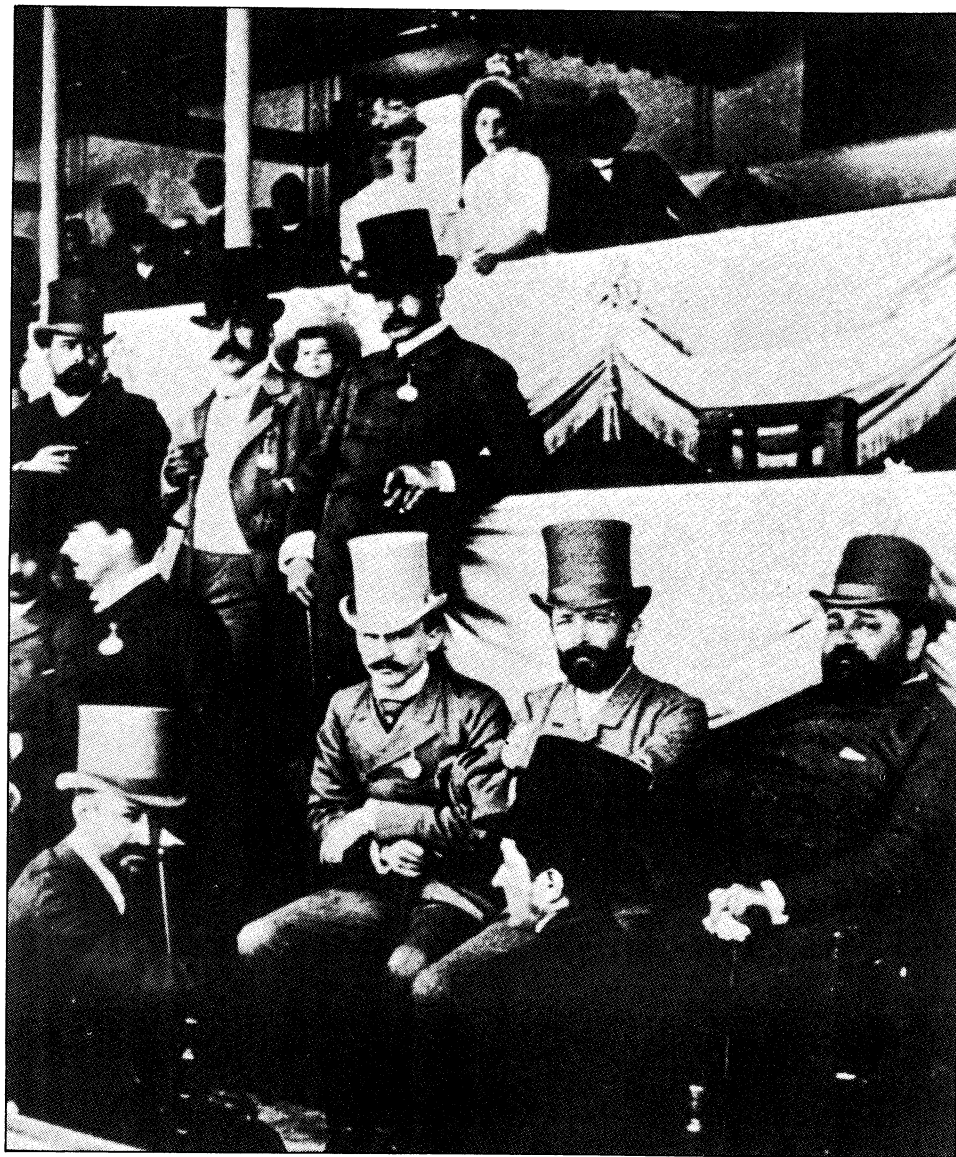
TERMAS VILLAVICENCIO S.A. San Martín 536 - 2º Piso - (1004) Buenos Aires - Tel. 393-8547.



ACTUALIDAD DE UNA CORRIENTE QUE HIZO HISTORIA

# Liberales eran los de antes

Expresión de las utopías generadas por librepensadores que creían en el progreso ilimitado y la igualdad de posibilidades, el liberalismo suele identificarse hoy con el economicismo libreempresista. Pero, atrincherados en sus reductos, hay quienes no se dan por vencidos.



o es fácil encontrarlos encuadrados en algún partido *orgánico*, y confiesan su impotencia ante la proximidad de una contienda electoral. Son los liberales que apelan a la paternidad de Moreno, Castelli, Alberdi y Sarmiento, y que desdeñan la experiencia histórica de "ciertos caudillos populistas".

Algunos de ellos, es el caso del doctor Pablo González Bergez, tuvieron una trayectoria conservadora y en 1983 apoyaron a Alfonsín desde un movimiento que no prosperó: la Acción Democrática. Estos *puristas* del liberalismo desdenan las prácticas economicistas de ciertos sectores que son liberales "cuando conviene a sus inte-

reses, hasta que dejan de serlo", y no ahorran críticas a "ciertas oscilaciones de la gestión alfonsinista, en materia económica y militar".

González Bergez registra un curriculum frondoso en materia partidaria. Presidente del conservadorismo de la provincia de Buenos Aires durante cuatro períodos y diputado nacional en 1963, en 1972 se hizo cargo de la embajada argentina en Canadá, durante la dictadura de Lanusse. Se dice que cuando Américo Ghioldi fue designado —en tiempos de Videla— embajador en Portugal, irrumpió un mediodía en su casa para reprocharle: "Pablo, si vos no aceptás la embajada de Francia, yo no podré aceptar la mía". "El liberalismo —recuerda González Bergez— impregnó, en la primera mitad del siglo, a todos los partidos. Juan B. Justo se había cansado de decir que el socialismo era liberal. Y con el radicalismo pasó otro tanto. Pero en la historia del país sucedió muchas veces que el socialismo se corrió hacia la derecha. Recordemos también a don Oscar Alende, cuando le sugería al efímero presidente Roberto Marcelo Levingston que 'debía profundizar la revolución'."

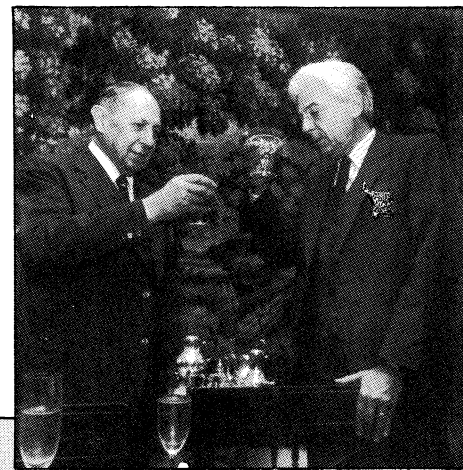
Por el piso —"alquilado"— de Callao pasaron también algunos "bienintencionados de la UCeDé, que insisten en que me incorpore al partido. Pero nunca lo haré. Primero, porque ellos no son liberales y porque no coincido con la actitud de Alsogaray en materia de derechos humanos. Segundo, porque la estructura de la UCeDé es de un verticalismo terrorífico y Alsogaray cometió serios errores políticos. El es un empresario, no quiero decir con esto que haga política para ganar plata, pero tiene una imagen economicista de la realidad que yo no comparto". Entre los sueños de este antiguo conservador alguna vez se contó el de "elaborar un manifiesto de los intelectuales liberales, e intentar formar algo que concentre a las mejores mentes del país, que hoy están en sus casas o en sus estudios".

El ex diputado se refería, entre otros, a Juan Pedro Merbilhaá. Jugador de polo, de paso fugaz por la Unión Cívica Radical en 1973, este abogado que a los 33 años fue presidente de CARBAP, la entidad ruralista de la provincia de Buenos Aires que puso de moda los "camionetazos", coincide en que "la UCeDé es un partido de derecha, que no quiere cambiar el estado de las cosas para no afectar los intereses que defiende". Lector de Baudrillard, Barthes, Foucault ("hizo un aporte importante para la revisión del marxismo, y lo hizo desde adentro"), el ahora cuarentón Merbilhaá reivindica a Raymond Aron y a Octavio Paz, entre otros, como aquellos que conciben "un liberalismo integrador".

casual —acota— que Alsogaray recite el credo de Von Hayek, que es la línea economicista del liberalismo del Siglo XX. Y la UCeDé hoy no está alejada del esquema autoritario que impregna a todos los partidos argentinos". Tal reflexión empalma con las declaraciones del tucumano Sisto Terán Nougues (h), un abogado de treinta años que sobresalió en este último período por su condena a los arrebatos militaristas. Alguna vez medalla de oro en la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Tucumán, Terán alude a las "internas de la UCeDé", en la cual milita señalando que "no es que nos preocupen las elecciones internas y las tensiones típicas que tales contiendas llevan intrínsecamente aparejadas. Lo preocupante es que, en el marco de las mismas, se están produciendo acontecimientos que nada tienen que ver con el pensamiento liberal". En su crítica, el dirigente apunta a la decisión de la convención del distrito capital de su partido, de optar por un sistema electoral que asegure la totalidad de los cargos a quien triunfe en los comicios. "Casi puede uno imaginarse a los

líderes del comando que maneja actualmente a las autoridades ucedeístas capitalinas —fabula Terán— exprimiendo sus neuronas en procura de encontrar un sistema tal que en la práctica signifique el aniquilamiento de la oposición."

□ **Los masones.** El edificio de la calle Perón registra un movimiento fluido. Los masones no se ocultan, como podría inferir la imaginaria popular. Consustanciados casi



Alsogaray y Natale: un discurso monolítico.

## TODO CAMBIA

Desde que el 6 de setiembre de 1897 Lisandro de la Torre se batiera a duelo con Hipólito Yrigoyen en un descampado de San Fernando, mucha agua ha pasado bajo el puente de los liberales santafesinos. Sin embargo, es posible que la candidatura del fundador del partido Demócrata Progresista en las elecciones de 1916 al frente de una coalición mayoritariamente conservadora, haya sido el antecedente más claro que retomaron sus herederos políticos.

A 74 años de la fundación del partido se han dejado de lado los inflamados discursos antiimperialistas del caudillo de las Ligas del Sur. "El mundo cambió desde los tiempos de don Lisandro y nosotros también", suele explicar Alberto Natale, segundo en la fórmula que encabeza Alvaro Alsogaray. Del antiguo anticlericalismo laborista, sólo queda en el PDP el voto favorable a la sanción de la ley de divorcio. De la denuncia del convenio de Londres y el famoso debate sobre las carnes que atacaba el monopolio de las empresas extranjeras al que proponía "reemplazar por el monopolio de derecho a favor del Estado", no ha quedado nada. "Las posturas de De la Torre no están actualizadas. Nosotros entendemos al imperialismo como una actitud geopolítica que en la actualidad, salvo algunos esporádicos avances de Rusia, no existe", asegura Gabriel

Real, secretario general de la juventud demoprogresista.

A pesar de todo, los miembros del PDP insisten en autodefinirse como "liberales, pero progresistas", con lo cual buscan diferenciarse de sus circunstanciales aliados ucedeístas. La formación de la Alianza de Centro provocó no pocas suspicacias en el interior del partido cuyo congreso aprobó el acuerdo alcanzado por 282 votos a favor y 11 negativos. Pero la promesa de que Natale encabezaría la lista de diputados nacionales por Santa Fe atemperó los ánimos de quienes querían verse "juntos pero no revueltos" con los seguidores de Alsogaray. De todas maneras, ambas agrupaciones han comenzado a unificar el discurso, particularmente en materia de política económica. "Estamos contra todo tipo de monopolios, sean éstos privados o estatales", aseguró a EL PERIODISTA Alberto Natale. La iniciativa privada y la libre competencia, bandera y consigna de los liberales en cualquier parte del mundo, ha dejado de ser patrimonio de los autodenominados "centristas". El propio intendente radical Horacio Usandizaga suele esgrimir el argumento de la privatización para reducir el gasto público, lo que le ha valido críticas del peronismo, que lo acusa de ser "más liberal que los liberales". ♦

(En Rosario) LEONARDO FREIDENBERG

en su esencia con el ideario liberal, toman también como suyo el lema "Libertad, Igualdad, Fraternidad". El bronce de Sarmiento en el hall central y la colección del pensamiento alberdiano en la biblioteca de la casa delatan la confluencia del liberalismo histórico argentino con la masonería. Alejo Neyeloff, Gran Maestre de la Logia, sintetiza: "La masonería es esencialmente liberal, y la prueba está en que muchos de nuestros próceres, que nacieron bajo ese ideario, fueron masones. En la actualidad hay miembros del Parlamento que también lo son, pero no puedo darle los nombres, porque eso sí es un secreto. En cuanto a nuestra concepción del liberalismo, hay que diferenciarlo de lo que Benedetto Croce define como 'liberismo', que es su reducción a términos puramente económicos". Pero hay secretos a voces, y uno de ellos dice que entre los masones que hoy alberga el Congreso de la Nación figura Alvaro Alsogaray, vía tradición familiar. Neyeloff acota además que, "en cada logia, aun cuando no se puede expulsar a un miembro al que se considere que se ha apartado del ideario liberal, sus integrantes debaten acerca de la actitud del observado".

La que ayer era una mala palabra, hoy trasciende los cenáculos de selectos que un día la hicieron suya. Así el término "liberalismo" también se escucha en los partidos populares. En 1985, en el marco de la reunión de la Internacional Liberal, el embajador Hugo Gobbi recreaba conceptos escritos de puño y letra por el presidente Alfonsín: "...los radicales pensamos que somos viejos liberales y viejos socialistas...", reseñaba el presidente, tras remontarse a la influencia que el krausismo ejerciera sobre el pensamiento de Yrigoyen y Alem. A tres años de ese episodio, y en una publicación subsidiada por la fundación alemana —y liberal— Friederich Neumann, el alfonsinista Emilio Weinschelbaum asevera: "la democracia en la Argentina ha traído como consecuencia la consolidación del liberalismo político, nunca cuidado ni respetado por los gobiernos autoritarios, populistas o conservadores en la Argentina... Sin liberalismo político... no hay posibilidad de una economía capitalista moderna".

Por su parte, el candidato a presidente por el radicalismo, Eduardo César Angeloz, pergeñó en su "mensaje primaveral para los jóvenes" una síntesis doctrinaria del más puro acervo liberal al propiciar "un Estado más eficiente, menos burocrático, que pueda cumplir con más solvencia los fines para los que fue creado: administración, defensa, seguridad, protección de la salud y el medio ambiente y educación primaria obligatoria para todos".

El historiador Oscar Terán prefiere es-



capar a las confusiones formales de propios y ajenos, y su crítica hacia los que "se dicen a sí mismos liberales", es contundente: "Contemporáneamente beneficiarios finales de los golpes militares —afirma el intelectual— se introdujeron contra toda legitimidad en los ministerios de gobiernos constitucionales bajo presiones militares, y se instalaron en espacios de poder en las sucesivas dictaduras de los últimos decenios, confirmando la imagen escindida de quienes demandan libertades económicas a

costa del avasallamiento de todas las demás libertades".

□ **UCeDé boys.** De Manuel Mora y Araujo —"Manolito", para los amigos— suele afirmarse que es "un auténtico liberal". Si bien reconoce su pasado socialista, niega haber pertenecido a las filas del Partido Comunista, como dicen por ahí. También pasó fugazmente por el desarrollismo, y en las internas de la UCeDé, partido en el que hoy milita no le fue demasiado bien. El

sociólogo se defiende de las acusaciones lanzadas desde distintos flancos. "Todos los partidos políticos han estado vinculados a los golpes de Estado. Cuando se forma la UCeDé, Alsogaray convoca a gente para quien el tema del liberalismo económico era prioritario. A lo mejor, personas que tenían inquietudes por las libertades políticas antes que por las económicas, no se sintieron convocadas en la misma medida."

Carlos Maslatón, concejal ucedeísta, avala el discurso de Mora y Araujo. Rodeado de diarios, en su bunker de fin de semana —un bar paquete de la avenida Santa Fe— este casi treintañero defiende a rajatabla la "libertad de mercado", hace suya la decisión partidaria de apoyar una amnistía "para la reconciliación nacional" y se le transparenta cierto nerviosismo cuando alude al "caso Siracusano". "Siracusano dijo lo que dijo en referencia al obispo Angelelli, pero habló sólo por él. El partido se limitó a adoptar la actitud de no apoyar el homenaje a ese sacerdote, que era, innegablemente, de tendencia izquierdista". Este ex UPAU, que afirma que "la lucha contra el flagelo de la subversión tendría que haber sido encarada como una guerra interna", también lee a Von Hayek, y reniega de "aquellos conservadores que se apartaron de las vías de la Generación del '80".

### UN LIBERAL ATÍPICO

El más original de los liberales argentinos continúa siendo José Hernández, ya que su obra fue rechazada por los liberales conservadores y, apoyándose en este rechazo, ha sido reivindicado como símbolo autoritario por los reaccionarios de este siglo. En 1872, Hernández escribió:

"Deseamos ver al frente de los destinos de la República hombres patriotas, liberales, progresistas, que imprimiendo a la marcha del país un derrotero nuevo lo aparten de la senda trillada de los gobiernos obcecados, vengativos, inertes para el bien, ocupados sólo de satisfacer ambiciones ilegítimas, y que lo mantienen como el Prometeo de la fábula, amarrado a la roca de sus viejas desgracias."

Miembro desde joven de la masonería, y conspicuo de los clubes donde se debatían las nuevas ideas, su oposición al mitrismo lo dejó abandonado a su suerte. Los liberales conservadores dejaron que se creyera en un Hernández bárbaro y versificador de éxito, enterrando al político opositor que escribió infatigablemente contra la oligarquía porteña sin, por ello, respaldar el atraso. ♦♦

(En Córdoba) ROBERTO REYNA

B.V.

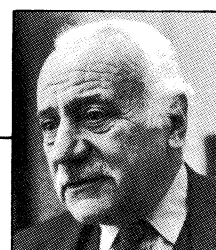
### LA SAGA CORDOBESA



Germán Kammerath



Gustavo Orgaz



Luis Armando Rébora

En su estilo preciso y precioso, Sarmiento definió a Córdoba, a mediados del siglo pasado, como un "un claustro encerrado entre barrancas, donde se parapeta la inteligencia contra todo lo que salga del texto y del comentario". Era, empero, una visión esquemática de esa ciudad de los campanarios, ya que para entonces la enorme gravitación que ejercían los sectores clericales tropezaba con la resistencia de una fuerte corriente liberal, en una antinomia que contribuyó a politizar la vida de la capital mediterránea.

El enfrentamiento se agudizó en los años ochenta, cuando el gobernador Miguel Juárez Celman, el delfín cordobés de Julio Argentino Roca, recortó el poder de la Iglesia, anticipando las reformas liberales que adoptaría luego como presidente de la Nación. Juárez Celman fue, precisamente, el padrino de un joven abogado, Ramón J. Cárcano, en la presentación de una tesis universitaria que propiciaba la igualdad civil de todos los hijos nacidos dentro o fuera de matrimonio. La tesis desató un revuelo descomunal y agigantó la figura de Cárcano, dos veces luego gobernador de la provincia con amplio apoyo popular. "Fue el primer gobernador liberal de la historia que ganó con la ley Sáenz Peña, con Hipólito Yrigoyen haciendo campañas en todas las esquinas, y su gestión fue una de las más progresistas y modernizantes. Nosotros queremos ahora rescatar su vigencia popular y refrescar al liberalismo", asegura Germán Kammerath, el titular de la Unión Demócrata del Centro.

El liberalismo cordobés obtuvo otra victoria contundente, ahora con un contenido más democrático y progresista, en

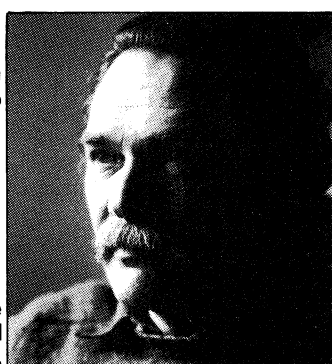
1918, cuando una rebelión estudiantil impulsó una reforma universitaria que se expandió rápidamente a todo el país y a América Latina. "En política se verifica la misma ley que en geografía: a grandes alturas, grandes profundidades. La presión de la derecha clerical provocó una reacción y un crecimiento del liberalismo, hasta que otras corrientes lo fueron enriqueciendo con elementos diferenciados, como el socialismo, la democracia progresista y el propio radicalismo, que se nutrían de las necesidades populares y no de los sectores de la oligarquía. Por eso Córdoba tuvo el liberalismo más progresista de todo el país", interpreta Luis Rébora, el rector de la Universidad Nacional.

"Aquella dualidad sigue vigente, pero en el juego de la democracia, en el funcionamiento de la vida universitaria que tiene una gran importancia en Córdoba, todos vamos redefiniendo nuestras posiciones. El hecho de que importantes pensadores del catolicismo, como en nuestro caso el padre José Aguirre, hayan entendido por ejemplo que la cuestión del divorcio no es un ataque a la religión sino simplemente una reforma a la ley civil, está demostrando una evolución y la posibilidad de una mayor tolerancia entre dos vertientes que, en Córdoba, se han expresado muy dramáticamente en otras oportunidades", subraya Gustavo Orgaz, del socialismo democrático.

Claro que hoy las disyuntivas son otras y la "cuestión religiosa" no suscita ya las pasiones del pasado. Ni siquiera entre los liberales. ♦♦



Gonzállez Bergez, un liberal sin partido



Oscar Terán le pone el cascabel al gato.

□ **Progreso.** Aquellos iniciados liberales interesados en abreviar en las fuentes de la Generación del '80 pueden incorporarse a las sesiones de bridge que volvieron a florecer en el tradicional Club del Progreso. Cenáculo por excelencia de liberales como *il faut*, el "club" fue fundado en 1852, y en su primera sede se suicidó Leandro N. Alem. Por sus salones transitaban, entre otros, Mitre, Sarmiento, Avellaneda, Yrigoyen y Uriburu, y su biblioteca recogió en sus anaqueles a lo más granado del ideario liberal. Con el tiempo, se produjo el traslado al edificio de la calle Sarmiento al 1300, el mismo que ocupa actualmente.

En 1982, en plena guerra de Malvinas, la casa era el refugio de corresponsales extranjeros corridos por los sabuesos de inteligencia del general Leopoldo Galtieri. Los periodistas se encontraban allí con colegas

### AYER FUE PRIMAVERA

Introducido a comienzos del siglo XIX por jóvenes admiradores de las consignas revolucionarias francesas, el liberalismo tuvo su primavera criolla durante los sucesos de 1810. Aunque sus máximos representantes integraron la Primera Junta, su extrañamiento con el poder económico radicado en las provincias los eclipsó prematuramente de la escena política.

Mejor suerte les cupo a sus sucesores, los hombres de la generación del '37. Heterogéneos, transitaban el andarivel liberal unidos por los tenues lazos de la militancia antirrosista, la proscripción y el exilio. Capaces de arrancarse los ojos en medio de una polémica, no lograron integrarse en un partido. Sin embargo, Alberdi impondrá "su" Constitución y Mitre, Sarmiento y Avellaneda accederán a la presidencia apoyándose en una oligarquía "con olor a bosta" que buscaba salir al mundo acotada como estaba por los decadentes mercados del tasajo y que levantaba las banderas del darwinismo en las ciencias sociales, del modernismo en la estética y del normalismo en la educación.

En tanto, los principios políticos liberales se circunscribieron a gestos anecdóticos como el del presidente Victorino De la Plaza ordenando la libertad de un anarquista que había querido asesinarlo.

No obstante, los efectos secundarios del progresismo liberal inquietaron a sus beneficiarios; el aluvión de obreros des-

calificados italianos, de campesinos pre-capitalistas gallegos y de mercachifles "turcos", trajo consigo impensadas luchas sociales y ciertos sentimientos de marginalidad en la clase media que fueron capitalizados por un ex comisario de Balvanera, Hipólito Yrigoyen.

Con el piso movido por esta realidad, la generación del Centenario, hija de los realizadores del proyecto del '80, abjuró del liberalismo. Así, mientras el barón De Marchi —yerno de Roca— lanzaba sus *fascios* de la *Società Sportiva* contra los diarios de izquierda y los trabajadores contestatarios, el ex liberal Manuel Gálvez lo aplaudía.

Blas Matamoro, limitándose al universo de los escritores, registra en su libro *Oligarquía y Literatura* las conversiones ideológicas de Gustavo Martínez Zuviría y Carlos Ibarguren, quienes pasaron de la democracia progresista al tradicionalismo hispanófilo y fascistoide y las del anarquista Juan Carulla y el ateo Vicente Sierra, que terminaron comulgando con el catolicismo.

En la historia reciente numerosos autoproclamados liberales de distintas filiaciones partidarias fueron colaboracionistas y hasta ideólogos de procesos autoritarios. Del viejo liberalismo nacido para combatir todo poder absoluto, sólo parece quedar el nombre. ♦♦

HORACIO REDONDO

que habían inaugurado la práctica semanal de los "almuerzos de los martes". En cuanto a su biblioteca, se cuenta que estuvo a punto de ser sepultada por un moderno baño sauna. La gestión de un socio tradicionalista, parece, detuvo la debacle. El histórico solar de los liberales argentinos quedó en pie y hoy cobija, a través de seminarios y conferencias, a figuras tales como María Julia Alsogaray, Marcelo Sánchez Sorondo,

Carlos Varela, Daniel Lupa o Antonio Cafiero. En su listado de socios conviven nombres como el de Carlos Orgeira (defensor de Jorge Rafael Videla) y el fiscal Ricardo Molinas. Los liberales del Club del Progreso, se adivina, se liberalizaron "en serio". Será, acaso, el reflejo de esta República Posible, la que auguraba Alberdi. ♦♦

NORA LIA JABÍF

## Salones para eventos en Buenos Aires, Cinco Estrellas.

*Elevage Hotel*

Buenos Aires Cinco Estrellas.

Maipu 960/62 - (1006) Buenos Aires - Argentina - Teléfonos: 313-2082 2182 2282

Los salones del Elevage Hotel son el marco ideal para el éxito de todo tipo de eventos.

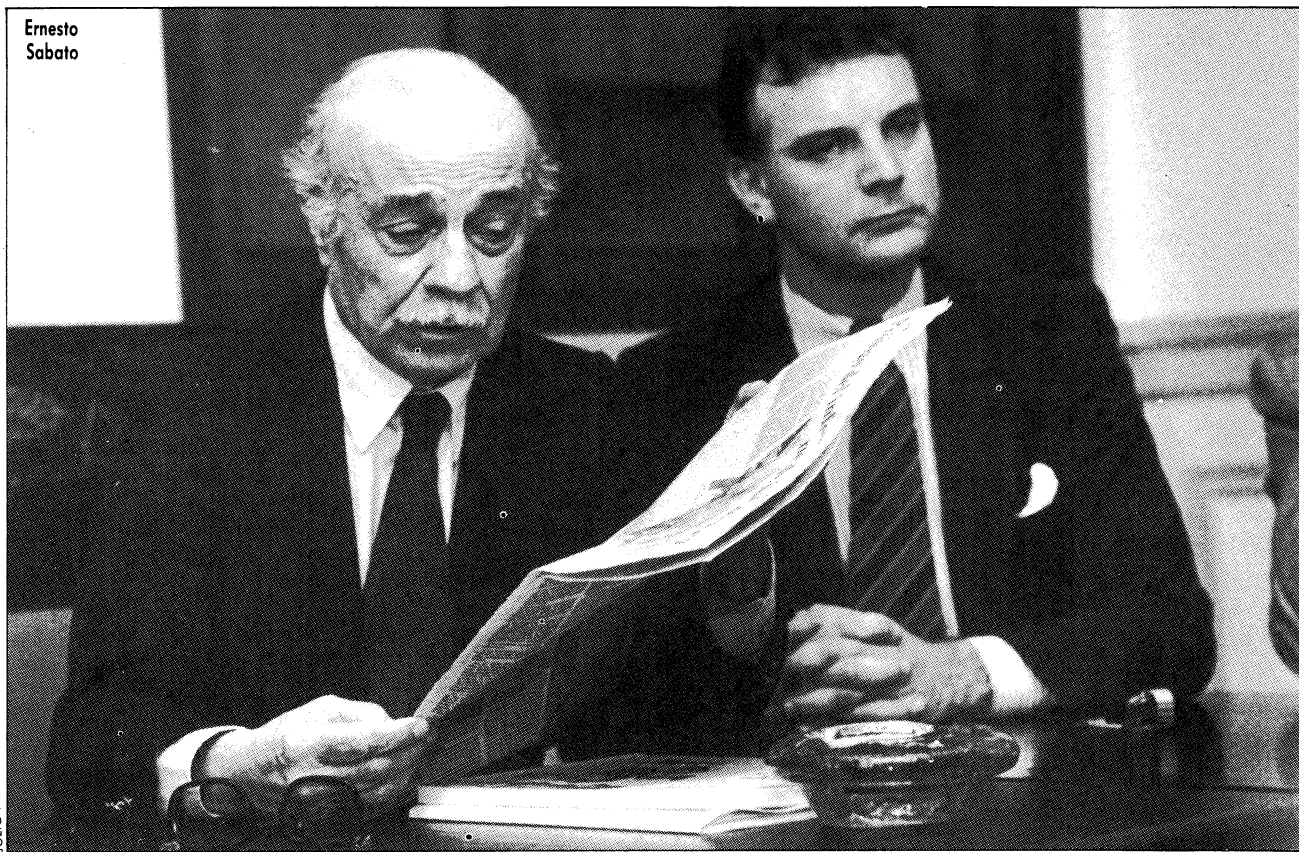
Convenciones, congresos, presentaciones de productos, exposiciones, ágapes, conferencias de prensa.

Todo al más alto nivel.

Consulte y haga sus reservas en el Elevage Hotel.



Ernesto Sabato



JULIO MENAJOVSKY

## PALIDAS

El escritor Ernesto Sabato estaba sumido en cavilaciones sombrías la semana pasada, cuando descubrió que una causa penal por injurias que le entabló un ex juez del régimen militar podría impedirle su asistencia a encuentros culturales en España, Italia y Francia, programados con anticipación a su procesamiento. Sabato estaba desolado con la situación creada y también porque sus recuerdos del candidato presidencial de la UCR, Eduardo Angeloz, consisten en dos visitas que recibió mientras presidía la CONADEP. Fueron dos visitas para pedirle indulgencia con el general Luciano Menéndez, recordó Sabato, agregando que Angeloz siempre repetía que el militar se había limitado a cumplir órdenes y, de paso, salvó de la muerte segura a mucha gente.

## LISTA NEGRA

El gobernador mendocino José Octavio Bordón ingresó en la lista negra del poderoso lobby

sudafricano en Buenos Aires, después de confirmar que considera "una decisión correcta" la ruptura de relaciones de la Argentina con Sudáfrica. Bordón, a quien ya se estima como el más seguro candidato a canciller de un gobierno peronista en 1989, fue repetidamente interrogado por los habituales voceros del "lobby" sobre una posible revisión de las relaciones con Pretoria. Los tres matutinos de la Capital donde se defiende constantemente a Sudáfrica contra las decisiones de la Cancillería en esta materia, no lograron arrancarle a Bordón ninguna promesa; por el contrario, el gobernador insistió en que han sido las Naciones Unidas quienes aconsejaron el aislamiento del régimen racista y que el Sumo Pontífice, en fecha reciente, se plegó a la cuarentena, negándose a pisar territorio sudafricano. El canciller Caputo y los parlamentarios radicales Guillermo Tello Rosas y Federico Storani, que han encabezado las iniciativas contra Sudafrica, ya forman parte de la misma lista negra a la que se

## TARJETAS

Nuevamente los ciudadanos escandinavos han prestado atención a la situación de los derechos humanos en la Argentina. En lugares estratégicos de Estocolmo pueden leerse carteles que, bajo el título "Argentina: Politiska Fångar Från Militärdiktaturen", informan sobre la situación de siete argentinos presos desde hace trece años,

cuyas declaraciones "fueron arrancadas en la tortura". En Varby Gard, Estocolmo, se distribuyen asimismo tarjetas que, convenientemente firmadas por los suecos, comenzarán a llegar en estos días al gobierno argentino, interesándose por José Martín Paz, Francisco Carrizo, Rubén Emperador y otros. La campaña se extenderá al resto de Europa, y se calcula que a fines de año la Casa Rosada no sabrá dónde almacenar las tarjetas de protesta.

Cartel escandinavo por presos argentinos

## ARGENTINA: POLITISKA FÅNGAR FRÅN MILITÄRDIKTATUREN

**Héctor Gerónimo López**  
Alder: 34 år. Fången sedan oktober 1976.  
Dom av Federala Domaren Zamboni. Ledesam till livstidsfängelse.  
Zamboni. Ledesam är åtalad för sitt ansvar i mordet på 30 politiska fångar i Córdoba fängelse.

**Francisco Antonio Carrizo**  
Alder: 35 år. Fången sedan april 1975.  
Dom till livstidsfängelse i första instans. Bekräftad 1982.

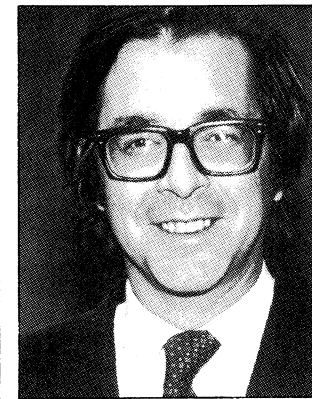
**José Martín Paz**  
Alder: 34 år. Fången sedan april 1975.  
Dom till livstidsfängelse i första instans. Bekräftad 1982.

**Rubén Jesús Emperador**  
Alder: 34 år. Fången sedan april 1975.  
Dom till livstidsfängelse i första instans. Bekräftad 1982.

**Fernán Núñez**  
Alder: 35 år. Fången sedan januari 1974.

**Tomas Co...**

Ex embajador Jorge Vázquez



## PASAJEROS

El exótico millonario árabe Nemen Nader, amigo personal del ex embajador argentino en República Dominicana Jorge Vázquez, llegó a Madrid procedente de Miami el pasado domingo 25 y reiteró sus intenciones de alcanzar la presidencia de ese país, donde, después de naturalizarse, echó las bases de un partido anticomunista cuyo caudal electoral es, por el momento, desconocido. Nader dijo que siente orgullo de ser precursor de la "contra" nicaragüense, para la que ha recaudado fondos, y agregó que admira a Carlos Menem. Está en viaje a los países del Golfo Pérsico.

## PASAPORTES

El nuevo embajador de Panamá en Buenos Aires deberá poner orden en la dadivosa distribución de pasaportes y visas atribuida al anterior encargado de la misión diplomática, un militar de apellido Castrellón. El diplomático, recientemente acreditado, es el ex rector de la Universidad de Panamá, Eligio Salas Domínguez, y reemplazará a Roger de Ceroga, quien se jugó con el anterior presidente Eric del Valle, y perdió. Castrellón contaba con numerosos amigos en la derecha peronista y en los círculos extremistas locales, favoreciendo sus visitas a Panamá; después de hacerlos viajar a todos, él mismo se tomó el avión, aunque a Israel, donde ahora es embajador.

## FACTURA

Fue Carlos Menem, personalmente, quien pidió a su correligionario Jorge Busti, gobernador de Entre Ríos, que abandone definitivamente su resistencia a negociar con el dictador paraguayo Alfredo Stroessner. Busti, que hasta la interna peronista protegía la actividad de cierto número de exiliados paraguayos, está remendando dificultosamente su relación con Menem, después de haber apoyado a Antonio Cafiero. Un emisario personal de Stroessner, Pedro Mongelós Gómez, visitó la semana pasada a Busti en Paraná y obtuvo la promesa de que el senador Abelardo Pacayut y el diputado Carlos Vairetti tomarán a su cargo el acercamiento con Paraguay. Como broche de oro, el propio Busti viajó a Asunción el lunes 26, para reunirse con Stroessner.

Vicepresidente George Bush



## GENTE DE MUNDO

La cautelosa visita del hijo del vice presidente George Bush a Buenos Aires fue relacionada con el paso por la Argentina, igualmente sigiloso, del financista italo-norteamericano Enzo De Chiara. Ambos se encontraron en algún lugar de la capital argentina. De Chiara estaba de regreso de Asunción del Paraguay, adonde se reunió con el general Alfredo Stroessner, junto con el embajador paraguayo en Estados Unidos, Mario López Escobar, y el yerno del jefe de estado, ingeniero Manuel González Llamas, poderoso operador financiero de ese país. De Chiara prometió a Stroessner introducir en el programa del Partido Republicano el mejoramiento de las relaciones con Paraguay, gestión que está a su alcance porque integra el

Republican National Committee. El napolitano ha sido durante mucho tiempo representante del Grupo Ferruzzi, de Italia, en Washington y propuso a Stroessner una industria algodonera y decenas de autobuses en trueque por soja. El hijo de Bush, por su parte, renunció a finales de julio al cargo de director de la compañía de ahorro y préstamo Silverado Banking Savings & Loan, una empresa de Colorado que fue declarada en estado de insolvencia y subsiste con una fianza gubernamental. El vicepresidente Bush estimó que los negocios de su hijo comprometían su propia imagen y le dijo que lamentaba mucho que su compañía hubiera perdido 198 millones de dólares en sólo un año, pero que a los 33 años otras oportunidades iban a presentarse. Parece que la primera fue una combinación con De Chiara para negocios en el Paraguay, pasando por Buenos Aires.





Saúl Ubaldini, en la mira de los 15.

A MIGUEL LE TORCIERON  
EL "BRAZO POLITICO"

## Las nuevas 62 en la congeladora

El Grupo de los 15 mandó a la vía muerta el proyecto miguelista de reflotar las 62 Organizaciones. La jugada se completaría con la caída de Saúl Ubaldini.

Si de algo son conscientes los hombres de las 62 Organizaciones, y en especial Lorenzo Miguel, es de que los gladiadores del Grupo de los 15 están dispuestos a meter en la congeladora el proyecto de reflotar el brazo político del gremialismo peronista. Según un dirigente renovador, éstos "tienen un proyecto propio que está por encima de cualquier nucleamiento sindical actual", definición que parecería confirmar la reciente resurrección de la Mesa Nacional Sindical Menem Presidente que, según un vocero del grupo, pretende "demostrar que el verdadero pacto social argentino está en marcha y redefinir como una meta estratégica del plan político, la participación obrero-patronal, tanto en la definición de la macroeconomía como en las negociaciones con los acreedores externos".

La jugada de los 15 le sacó el pie del acelerador a Miguel, que había iniciado contactos con la renovación justicialista y su principal referente, Antonio Cafiero, con quien se reunió para intentar conformar un polo capaz de negociar en mejores



Lorenzo Miguel: tendrá que esperar.

condiciones con el menemismo puro.

El caudillo metalúrgico había postergado el plenario de las 62 presionado por el taxista Roberto García -integrante de los 25- que insistía en establecer una línea

divisoria entre el gremialismo renovador y el ortodoxo, hasta que Miguel logró convencerlo de que existía la posibilidad de un acuerdo que integraría también a los ubaldinistas. Ambos dirigentes se contactaron durante la última semana a efectos de impulsar la creación de una mesa de enlace para animar distintas iniciativas, entre ellas la realización de una cumbre que los incluiría junto a Menem, Cafiero y Ubaldini.

La intención era, al parecer, dejar afuera a los 15, buscar un mecanismo de participación en la campaña presidencial del justicialismo, bajando el nivel de confrontación, y acordar la participación gremial en las listas de candidatos en aquellos distritos donde las fricciones entre menemistas y cafieristas fueran menores.

Pero Carlos Menem los frenó en seco, avalando la formación de la mesa sindical propuesta por los 15, que ya cuenta con sede propia en el edificio de 25 de Mayo y Sarmiento, propiedad del empresario fiereiro Carlos Spadone. José Luis Barrionuevo (ver nota) actuó como vocero del grupo, al anunciar que el proyecto de unidad de las 62 Organizaciones podía esperar, porque "aún no se había llegado a un entendimiento".

La campaña electoral aparece ahora como el mejor instrumento para aglutinar a los distintos sectores. Es que nadie se atrevería a desafiar el proyecto Menem Presidente. Tal camino demandará, asimismo, una baja en los decibels de la confrontación que los 15 afirman poder controlar.

Esta iniciativa contempla también el acotamiento del poder que ejerce la central obrera e incluiría el acta de defunción de Saúl Ubaldini. Los que más aprecian al secretario general de la CGT dentro de los 15 opinan que se impone encontrar una salida elegante. Tal vez, como se intentó antes de los comicios de 1987, quieran apagar el fuego ofreciéndole una diputación. ♦

ANTONIO ZUCCO

José Luis Barrionuevo, el chef  
del menemismo.

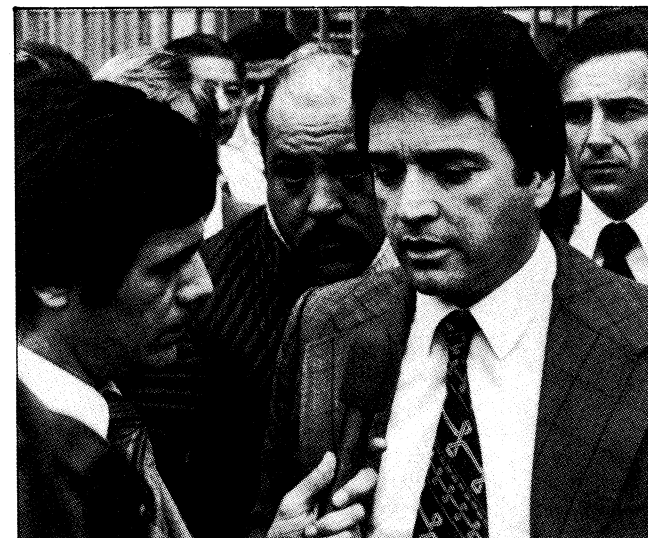
JOSE LUIS  
BARRIONUEVO

## La mesa está servida

punto de convertirse en el premier sindical del menemismo, el gastronómico José Luis Barrionuevo tiene una apetencia que es vox populi en los círculos gremiales: "Si Carlos (Menem) gana las elecciones, quiero la presidencia del INOS" (Instituto Nacional de Obras Sociales), habría confesado a sus íntimos.

José Luis u Oreja, como lo llamaban sus viejos amigos del Mercado de Caseros, donde trabajó antes de convertirse en dirigente sindical, dio sus primeros pasos gremiales en las filas textiles. De allí data su amistad con Casildo Herrera, el hombre que arribó a la secretaría general de la CGT durante los dos últimos años del gobierno de Isabel Perón y que, hace sólo unas semanas, representó a Barrionuevo en una reunión de las 62 Organizaciones. Fue el mismo Herrera quien le allanó el camino para que en 1972 comenzase a trabajar en el gremio gastronómico y, casi meteóricamente, un año más tarde accediese a la secretaría general de la seccional San Martín.

En los últimos días de 1975 se produjo



uno de los sucesos más controvertidos de su módica carrera: el asalto a mano armada de la sede de la Unión de Trabajadores Gastronómicos de la República Argentina (UTGRA). Protagonista principal de aquella acción, Barrionuevo declaró, tal como figura en un acta sumarial de la época, que "no abandonaría el edificio..." y que "las anteriores autoridades habían sido depuestas, formándose un directorio provisorio". La ocupación duró 48 horas, hasta que mediante la intervención judicial se logró retomar el control de la situación y los dirigentes gastronómicos repuestos en sus cargos expulsaron a Barrionuevo y a sus colaboradores del gremio.

Fuera de combate, o por lo menos alejado institucionalmente, tendrá que esperar hasta 1979, a que la intervención militar del coronel Carlos Manuel Valladares lo rehabilite gremialmente y le devuelva su cargo sindical. A partir de allí procederá a tender las redes hasta conformar una agrupación sindical que, según sus opositores, "propiciaba la política de la intervención militar".

En 1984, restablecida la legalidad demo-

crática, se vinculó estrechamente con el radicalismo, sobre todo a través del interventor Rafael Pascual, un puntero de la UCR de Parque Patricios, convirtiéndose en una pieza clave a la hora de concretar la alianza entre el gobierno y el Grupo de los 15, que catapultó a Carlos Alderete al Ministerio de Trabajo. También por esa época se lo ligó al Movimiento Nacional de Renovación Sindical, a raíz de sus contactos con el sindicalista radical Néstor Rompani. El 20 de mayo de 1987, el entonces ministro de Acción Social, Conrado Storani, lo designó delegado normalizador de la obra social del personal gastronómico.

De todas maneras, Barrionuevo nunca abandonó su identidad peronista. Sus compañeros Jorge Triaca, Alberto Brito Lima y Norberto Imbelloni no se olvidaron de él a la hora de conformar la lista, liderada por Herminio Iglesias, que se presentó en las elecciones nacionales de 1985.

Casado con Graciela Camaño, su asesora, y hermana del secretario general del gremio gastronómico en la Capital Federal, Barrionuevo es elogiado por pertenecer al reducido grupo de dirigentes intuitivos. Tal poder de predicción lo aplicará a la hora de apostar por el menemismo durante la última interna peronista. Pionero de ese sector, brindará su estructura gremial a su socio político, Juan Carlos Rousselot, durante las elecciones internas de 1987.

Desde la vereda del menemismo, Barrionuevo comenzó a adquirir notoriedad periodística, poco después del 9 de julio, cuando hizo leña del árbol recién caído y mandó a Antonio Cafiero a "cuidar a sus nietitos", después de que el gobernador bonaerense manifestara que no "permitiría que la patota vuelva a tener protagonismo en el peronismo".

Ahora, confiado y resuelto, José Luis Barrionuevo espera que Carlos Menem se acuerde de él a la hora del reparto.

P. B.

**LAS MARCAS.**  
**SILVER REED, CANON, SANYO,**  
**REMINGTON.**

Copiadoras Sanyo. Máquinas de escribir, calculadoras y Fax Remington. Máquinas de escribir electrónicas Silver Reed.

Calculadoras Canon. La tecnología que moderniza su empresa.

Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

22/EL NUEVO PERIODISTA/Nº 210 - 30 DE SETIEMBRE AL 6 DE OCTUBRE DE 1988

**LA MARCA DE MARCAS.**  
**DAMY.**

DAMY ELECTRONICA S.A.: Florida 439-Piso 3-(1005) Buenos Aires - Argentina -  
Tel.: 322-9767/393-8207/394-2043/91-9235/8/91-6064. Télex 25288 AR - Fax 91-6065/331-9667.



## ELECCIONES EN LA UBA

# El juego en que andamos

Reunidos por EL PERIODISTA, los dirigentes de las principales agrupaciones estudiantiles porteñas polemizaron sobre el papel de los centros y pronosticaron una dura puja por la primacía entre radicales y liberales.



EDUARDO GROSSMAN

Hacia un nuevo modelo de Universidad, ¿pero cuál?

ientras los militantes estudiantiles de Ciencias Económicas, Derecho, Arquitectura, Ingeniería y Farmacia y Bioquímica se preparan a iniciar el lunes próximo las elecciones de renovación de autoridades de los centros, los dirigentes de las principales agrupaciones de la Universidad de Buenos Aires coincidieron, en una entrevista conjunta, en diagnosticar una dura puja entre los radicales de Franja Morada y los liberales de la Unión para la Apertura Universitaria (UPAU), por el control de las representaciones en las facultades más grandes, donde la disputa parece dirimirse en términos de eficiencia para brindar servicios a los alumnos.

El peronismo y la izquierda caracterizaron como falsa esa concepción y reivindicaron el papel de los organismos de base para

la inserción de la Universidad en la realidad nacional.

En 1987 una oleada liberal se extendió por la UBA, luego que UPAU se impusiera en la primera elección, efectuada en la Facultad de Derecho. Este año, la campaña se lanza simultáneamente en cinco facultades, tres de ellas controladas por la agrupación liberal (Derecho, Arquitectura e Ingeniería) y dos por Franja Morada (Ciencias Económicas y Farmacia y Bioquímica).

Todos los sectores acordaron en precisar que, en términos de votos, la pelea será nuevamente entre liberales y radicales y que el peronismo y la izquierda circunscribirán sus posibilidades a las facultades del área de ciencias sociales.

Para Juan Curutchet, de UPAU, "1988 va a ser el año de culminación de un pro-

so iniciado en 1983". Fundamenta su optimismo en una precisión que sus pares de otras organizaciones compartieron con una sonrisa: "Franja Morada va a pagar el costo político de la actual gestión económica".

Claro que no todos estuvieron de acuerdo con el desgarrado liberal que preside el centro de Derecho. Darío Richarte, militante de Franja Morada y secretario general del mismo centro, opinó que, con la excepción de Ingeniería, el radicalismo triunfará en los centros que se disputan la semana próxima. Puntualizó que su agrupación "no es apolítica ni tampoco obsecuente con el gobierno" y que en la UBA "la opción será entre las fuerzas progresistas y la derecha", y señaló que "una cosa son las bases, los compañeros que cursan, y otra los militantes que se aíslan de la realidad. Nosotros tomamos nuestras caídas del año pasado como una señal de alarma y estamos cambiando".

Tanto liberales como radicales centraron buena parte de sus argumentos en reivindicar una buena gestión en los centros que conducen. En cambio, para Mariano Mestman, del Frente Amplio Santiago Pampillón (FAESP) "habría que definir qué es eficiencia, porque si se trata de quebrar cualquier intento de cambiar la actual política universitaria, en eso sí son eficientes. Puede que también lo sean en cuanto a los servicios que brindan, pero ésa no es nuestra concepción sobre el papel que debe cumplir un centro estudiantil".

Más modesto en sus aspiraciones electorales, Mestman acotó que "lo principal no es la votación, sino comprobar cómo se generan nuevas formas de organización de los estudiantes, con asambleas de base que decidan el nombre de los candidatos y discutan sus programas".

Sí hubo dos nucleamientos que expresaron coincidencias; éstos fueron los peronistas y los intransigentes, quienes aseguraron que este año reflotarán el Frente Nacional y Popular (FUNAP). Julián Gutman, titular de Ciencias de la Comunicación y militante de la Juventud Universitaria Peronista (JUP) estableció que, para su sector, es prioritario "construir un espacio nacional y popular en la UBA" y consideró que "tanto Franja como UPAU son reaseguros de la actual política universitaria".

Estas reflexiones fueron compartidas por Gustavo Blassi, intransigente de Ciencias Políticas, quien agregó que "las elecciones mostrarán apenas un momento político, pero nosotros reivindicamos un centro que, en lugar de un quiosco, sea una referencia para cambiar la Universidad".

El día en que el general Augusto Pinochet celebró sus 15 años en el gobierno acusó a la prensa extranjera de conspirar contra su país. En la calle, los manifestantes pinochetistas escucharon el discurso por los altoparlantes, y agredieron con piedras e insultos a la cincuenta de periodistas extranjeros que allí estábamos.

Al regresar a Argentina, compruebo, que aquí también se acusa a la prensa extranjera de conspirar contra el candidato peronista, Carlos Saúl Menem. La denuncia menciona a las principales empresas periodísticas que estarían involucradas en la supuesta conjura internacional, y en ella se me incluye como "una periodista argentina que trabaja para la revista española Cambio 16". Una denuncia absolutamente ambigua, como todo lo que nos sucede, en la que es difícil distinguir si los fantasmas externos los visualiza el mismo Menem, o sus obsecuentes amigos periodistas, tan acostumbrados en esta parte del mundo a ser más papistas que el mismo Papa. Como en pocos lugares del planeta, son aquí los periodistas los que denuncian a otros periodistas, en lugar de defender para todos el derecho a la libertad de opinión, sin la cual esta profesión no tiene razón de ser. Pocas actividades, como ésta en la democracia, dependen tanto de la libertad para existir. Sin ejercer la libertad, el periodismo será cualquier cosa menos eso. O lo que es peor, los periodistas se tornarán agentes de propaganda, o simples empleados de los políticos o los gobernantes.

La diferencia se reduce a una letra, la "e": los políticos se deben a sus electores, los periodistas a los lectores. En cuanto los políticos ocultan, los periodistas revelan. Una odiosa relación de la que ambos precisan y que en nuestro país carece de reglas de juego claras. Salvo las del sentido común que en la vida en libertad obliga a gobernantes y políticos

Escribe NORMA MORANDINI



## CONSPIRACIONES

a convivir con la crítica, y a los periodistas a ejercerla con responsabilidad.

Resulta paradójico que tanto en el Chile dictatorial como en la Argentina democrática se le atribuya a la prensa extranjera un poder casi diabólico que encubre en realidad el temor a la libertad de expresión.

Suponer que la prensa extranjera participa de campañas conspirativas, en el fondo lleva implícito que aquellos que le otorgan tal poder buscarán utilizarlo, también, para favorecer sus intereses. A la vez revela un razonamiento muy extendido aquí: gobernar parece ser más un problema de imagen que un compromiso responsable con los problemas y los intereses nacionales. Tal vez porque resulta más fácil enmascarar la realidad con una frase publicitaria de efecto, como las que venden detergentes

o gaseosas, que modelarla con la tolerancia y el disenso.

Para justificar la ausencia de informaciones conflictivas en la prensa diaria se argumenta con frecuencia: "Esas noticias desestabilizan". Cuando lo único que fortalece a la libertad es su propio ejercicio. Por eso, si la nuestra ya fuera una democracia a la que no es preciso proteger porque se defiende sola, acusaciones como la que nos ocupa, o las mismas amenazas de los asesores de Carlos Menem que prometen terminar con esa campaña "antes de que nos ataquen" serían apenas parte del juego electoralista.

Sin embargo, dado que el pasado aún nos domina, las acusaciones del presente resuenan con la fuerza de los años en los que los argentinos éramos "derechos y humanos", o cuando el calificativo "subversivo" (aplicado muchas veces por sus

mismos colegas) envió a la muerte o el exilio a un centenar de profesionales.

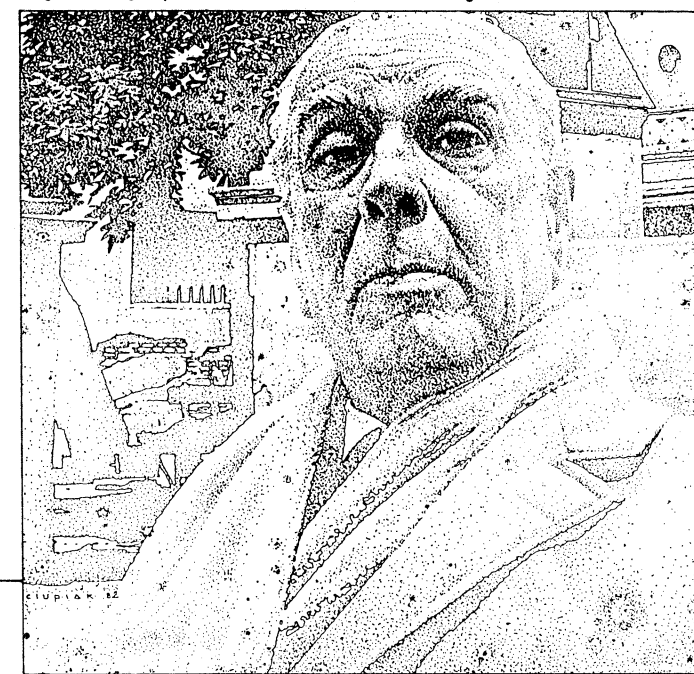
En Chile, la propaganda oficial resalta "el orgullo de ser chileno", aunque con el mismo triunfalismo diga adiós a América Latina, un destino continental que se vive como un castigo. El mismo sentimiento que a los argentinos nos lleva a mirar permanentemente fuera de nuestras fronteras. Existimos sólo en la mirada de los otros. Menos orgullosos, sin embargo, recaemos en el error de suponer que todos están pendientes de nuestras cosas, cuando Argentina en el mundo ha quedado reducida a sus desaparecidos, su inflación y sus golpes militares.

Y claro, a Borges, ese escritor que nos conocía tan bien y por eso tan mal entendimos.

Al iniciarse 1983, a la vuelta de un viaje a Japón, Borges se quejaba: "cuando llego a Argentina, nadie me pregunta por Japón. Sólo les interesa saber qué piensan los japoneses de nosotros". Una anécdota cruel que nos muestra descarnadamente: inseguros, insolidarios, incapaces de aprender con los éxitos ajenos.

Los corresponsales extranjeros en Argentina, como en cualquier otro sitio en el mundo, no hacen sino reflejar lo que la misma prensa de ese país escribe, lo que quienes habitan ese país viven, comentan, temen, o sufren. Desconocer el temor que genera, en algunos sectores medios, el retorno del peronismo no es la mejor manera de exorcizar tales fantasmas. Y no se trata de discutir ni la popularidad de Carlos Menem ni la legitimidad del voto popular. De lo que se trata es de respetar el derecho a la opinión y de tolerar el disenso y la crítica. Cuando lo logremos habremos superado ese pasado que siempre retorna como temor o como escándalo. ♦♦

Jorge Luis Borges y una anécdota cruel sobre nuestra inseguridad.



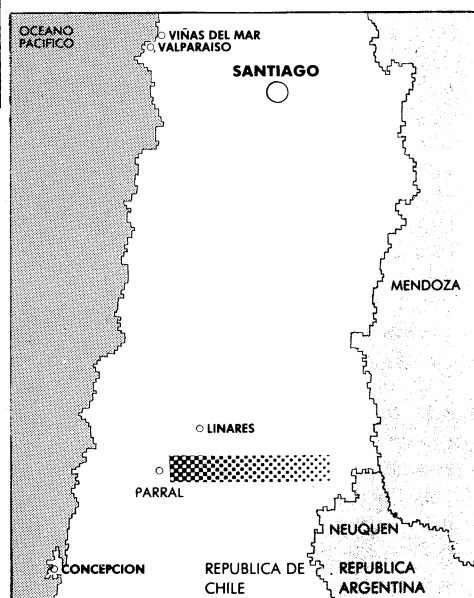
Corresponsal sudamericana de la revista española Cambio 16



COLONIA DIGNIDAD

# Territorio nazi de América

Misterioso e impune, el centro de residentes alemanes enclavado a 350 kilómetros de Santiago de Chile —cuyos dominios se extenderían, presuntamente, hasta la frontera argentina—, reproduce un campo de concentración que sobrevive desde hace un cuarto de siglo a los cambios de regímenes políticos



a Colonia Dignidad tiene todo el aspecto de los campos de concentración que funcionaron en la Alemania de Hitler. Además de las apariencias, lo que ocurre en su interior le confiere mayor realismo a la semejanza. El cerebro de este centro, Paul Schaeffer, es un ex sargento de las SS; otro jerarca, Hermann Schmidt, fue piloto de la Luftwaffe. Los habitantes de la colonia —unas 300 personas de origen alemán— viven bajo el más severo régimen carcelario y no tienen contacto con el mundo exterior. El sistema de trabajo es esclavista, el campo cuenta con los más sofisticados medios de comunicación, han incorporado avanzadas técnicas médicas y científicas a su centro hospitalario; poseen abundante y moderno armamento; y cuentan con una pista de aterrizaje propia. Por la colonia han pasado presos políticos chilenos a quienes se sometió a torturas; de otros opositores al régimen se ha perdido todo rastro en las inmediaciones del centro. Lo que ocurre en el interior se conoce sólo a través de testimonios de personas que pudieron escapar de ese infierno, donde también se habrían realizado ensayos genéticos con niños. Ningún juez ha penetrado más allá de la primera parte del campo y ni siquiera el gobierno de Alemania Federal logró que la justicia chilena investigue lo que ocurre allí dentro, atendiendo a reiteradas denuncias de organismos de derechos humanos, como Amnistía Internacional. Todo el mundo se hace la misma pregunta: ¿Quién protege a la Colonia Dignidad?

Nadie, hasta hoy, ha podido responder a ese interrogante, reiterado desde hace más de un cuarto de siglo. La jueza Lidia Villagrán, quien traspasó dos veces las puertas de la colonia para cumplir con el exhorto de un tribunal de Bonn, que había recibido las primeras denuncias contra Paul Schaeffer, no pudo develar el misterio que rodea a lo que muchos definen como un país dentro de otro país.

El más reciente testimonio de la impunidad que ostentan los jefes de Colonia Dignidad lo dio la propia Corte Suprema de Justicia de Chile, hacia finales de julio pasado, al negar dos veces en el término de 48 horas la inmunidad diplomática a funcionarios alemanes a quienes la colonia había querellado. Horst Kriegler, cónsul de Alemania Federal en la ciudad chilena de Concepción, había expresado su inquietud por la suerte de los habitantes de la colonia. Sus declaraciones, recogidas por el diario *El Sur*, provocaron la inmediata reacción de los dirigentes del centro, quienes se sintieron agraviados por los juicios del diplomático alemán.

En el fallo, la Corte reconoció que los

## DENUNCIA DEL OBISPO CARLOS CAMUS "ALGO MAS GRANDE QUE LO QUE HAY EN CHILE"



El obispo de Linares, Carlos Camus, cuya diócesis comprende a la Colonia Dignidad, es una de las pocas personas que ha expresado públicamente su preocupación por lo que ocurre en ese centro alemán. "Yo nunca he podido entrar", explica. Su testimonio será de gran valor en la investigación que se lleva a cabo en los tribunales de Bonn.

—¿Usted sabe de alguien que haya logrado fugarse de la Colonia?

—Se sabe que, de vez en cuando, alguno ha podido escapar y han contado cosas tremendas. De ahí el juicio que se ha iniciado en Alemania. Hay toda una serie de testimonios, tanto de quienes fueron víctimas de torturas como de los que han sido cómplices. Ha habido también problemas de abusos deshonestos. Hay toda una situación muy engorrosa que es una vergüenza y un escándalo internacional. Amnistía Internacional hizo una denuncia, una revista publicó algo y entonces la Colonia la querelló. A partir de ese proceso se han visto obligados a entregar pruebas y así el escándalo ha crecido. De tal manera que ahora el gobierno alemán tomó parte en la investigación. Pero el gobierno chileno no ha colaborado mucho, el Poder Judicial tampoco. Yo creo que esto no se va a aclarar hasta que no cambie la situación política en Chile.

—Pero ¿quiénes son los habitantes?

—Son colonos alemanes que llegaron después de la Segunda Guerra Mundial, pero con ellos venía un piloto de Luftwaffe que apareció como presidente y otro que parecía ser de la Gestapo, un hombre muy curioso, dicen que lo expulsaron de Alemania por homosexualidad, por abusos contra niños, había sido pastor evangélico, tiene una personalidad muy introvertida.

—Las víctimas que lograron escapar, ¿siguen en Chile?

—No, todas están en Alemania.

—¿Quién ha trabajado en esta investigación en Chile?

—La verdad es que nadie; prácticamente nadie, porque aquí es muy difícil investigar algo, eso se ha hecho más bien en el extranjero, y lo ha hecho Amnistía. Es muy poco lo que nosotros sabemos. Algo se sabe a veces por intermedio de los campesinos, de la gente que vive cerca. Normalmente ellos lo relatan en forma confidencial y uno no puede revelar nada por respeto a su conciencia y a su miedo, así que en realidad no se ha podido hacer

nada.

—Por lo que usted sabe, ¿qué métodos se aplican en la vida interna de la Colonia?

—Hay una disciplina muy rígida, es un sistema más que militar; se hacen trabajos muy fuertes, una vida también muy especial, se aplica una especie de celibato forzoso; hay niños que no se sabe de dónde aparecen. Es una secta religiosa o fanática, con un régimen carcelario, todo un sistema misterioso. Tienen mucho dinero. El abogado de ellos es un ex ministro de Relaciones Exteriores; siempre han tenido gente muy poderosa a su lado. Se nota que manejan grandes cantidades de dinero, no se sabe qué conexiones internacionales tienen, pero evidentemente es algo más grande de lo que hay acá en Chile.

—A propósito de los niños, ¿se sabe si hay chicos de otros países, argentinos, por ejemplo?

—No, yo no he escuchado nada de niños argentinos, pero uno no puede saber; hay niños alemanes, muy rubios, se ve que han sido traídos. Lo que pasa es que ellos no hablan castellano, o quizá les tienen prohibido hablar, de manera que rara vez se puede sacar de ellos una opinión. Lo que hace más sospechoso todo esto es el enorme hermetismo. Por otro lado, es muy difícil poder decir una cosa concreta, porque hay que probarlo y probar supone comprometer a gente que no quiere arriesgarse.

—¿Qué habría que hacer para develar tanto misterio?

—Primero, que el gobierno de Chile se decida a investigar. Mientras no tome esa decisión, será imposible hacer algo. Esa gente está armada, no se sabe qué cantidad de armamento tienen, pero se sabe que poseen una buena defensa, así que tampoco es cuestión de llegar y entrar nomás. ♦♦

### CASA QUEMADA

**P**aulina Camus (52), hermana del obispo de Linares, es una monja que había construido su vivienda junto a la capilla levantada en la localidad de Parral. Allí vivió hasta que un día los comandos de la Colonia le incendiaron la casa. La religiosa hizo la denuncia, querelló contra Dignidad, perdió el juicio y debió abandonar Chile por razones de seguridad. Desde hace cuatro años vive en Francia.



## BLANDA MANO DE LA JUSTICIA

El 15 de agosto pasado, la justicia chilena desbloqueó parcialmente el cerco de misterio que rodea a los dirigentes de Colonia Dignidad: la jueza Lidia Villagrán interrogó a seis de ellos, cuyos nombres constan en un exhorto librado por tribunales alemanes que entienden en el juicio por las denuncias de Amnistía Internacional. Cinco de los testigos se presentaron ante la jueza, pero el restante —Paul Schaeffer— presuntamente enfermo, fue interrogado en el hospital de la Colonia, un privilegio sólo reservado a personalidades de primer nivel o para situaciones extremas. Uno de los que comparecieron en Parral ante la jueza Villagrán fue Wolfgang Müller, quien había sido trasladado desde Alemania en la década del '70, cuando era estudiante. Müller fue el primer alemán que logró escapar de la Colonia, hace 22 años. Sus declaraciones sirvieron de base a las denuncias formuladas por Amnistía. Junto con Müller (cuyo verdadero nombre es Wolfgang Kneese) comparecieron Albert Schreiber, relacionador público, hombre de contacto entre la Colonia, los medios de prensa y la DINA (el servicio de inteligencia interno); Ingrid Pölchen, costurera, auxiliar de enfermería; Herman Schmidt, el segundo en jerarquía después de Paul Schaeffer y Hans Jürgen Blanck, uno de los hombres de mayor confianza de los dirigentes de Dignidad, de los pocos que tienen el privilegio de salir y entrar al campo.

Sergio Corvalán, Máximo Pacheco y Guillermo Ceroni, abogados de Amnistía en Chile, señalaron el curso irregular de los trámites realizados por la jueza. Le endilgan no haber aceptado ninguna de sus preguntas a Blanck ni a Schmidt, y denuncian que la jueza permitió, además, la presencia de Blanck en el interrogatorio al que fueron sometidos los restantes testigos. Denunciaron, también, que la jueza interrogó a Blanck como testigo y no como parte.

En cuanto a Schaeffer, los abogados de Amnistía Internacional revelaron que el certificado sobre su presunta enfermedad fue extendido por Helmut Hoop, médico de la Colonia, y uno de los testigos a los que próximamente se llamará a declarar.

Mientras tanto, el juicio criminal que se sigue a Schaeffer en los tribunales alemanes ha ingresado en su fase final. Según los abogados de AI, se estaría trabajando en la solicitud de extradición del ex jerarca nazi. ♦♦

J.C.M.

existen razones jurídicas, políticas, religiosas o de otra índole que justifiquen esta protección de que gozan desde hace ya un cuarto de siglo en territorio chileno, un territorio que pierde su nacionalidad cuando se traspasan los portones de la Colonia. Porque entrar a Dignidad es sumergirse de golpe y porrazo en un pueblo de la Alemania de la preguerra. Hace veintidós años, en abril de 1966, ingresé a Dignidad junto a los periodistas Erika Wexler, Hans Ehermann y Eliodoro Torrente. Durante cinco horas recorrimos lo que nos quisieron mostrar, que fue bastante. Y no hubo ni una sola razón para afirmar que aquél fuera un reducto de nazis sumergidos ni tampoco un antro de homosexuales. Por todas partes gente trabajando, niñas rubias de largas trenzas manejando tractores, una ancianita cuidando chanchos; un viejito moliendo harina. Pero esa visión idílica dio paso a una sensación indefinible al arribar a la maestranza. Todos los 'maestros' tenían un doberman de dientes como vampiro; quizás estaban muy presentes en nuestro recuerdo; las películas de guerra, pero cada soldador o mecánico nos parecía un oficial de la SS disfrazado. Y esa sensación indefinible me dura desde hace veintidós años.

"Si tuviera que definir a Colonia Dignidad diría que estamos en presencia de un ilusionista que agita una de sus manos y lleva la mirada del auditorio a ese movimiento, pero la verdad está oculta en la mano que no vemos."

□ **Buenos cristianos.** Las historias que se tejen en torno de Paul Schaeffer y Herman Schmidt están llenas de matices y contradicciones, pero además del pasado nazi de ambos, se sabe que los dos máximos jerarcas de Colonia Dignidad se integraron en una secta religiosa para llevar a la realidad una especie de "teoría del cristianismo en la práctica". Esto se produjo en Lohmar-Heide a cinco kilómetros de Sieburg, Alemania Occidental, donde construyeron una casa-templo. Convertidos en pastores, Schaeffer y Schmidt vieron crecer poco a poco su rebaño y, ya con la organización en marcha, la secta adoptó, sucesivamente, varios nombres: *Private Sozialmission* (Misión Social Privada); *Missionshaus Heide* (Casa de Misiones de Heide); *Jugend hilft Jugend* (La Juventud ayuda a la Juventud); cuya finalidad era la de "cuidar y ayudar a la juventud desvalida".

En Chile la historia de Colonia Dignidad se inicia a comienzos de los años '60, cuando se construye el campo a 40 kilómetros de la localidad de Parral, en dirección a la cordillera. Se dice que el perímetro llega hasta el propio límite con Argentina.

Wofgang Müller fue el primer ciudadano alemán que logró escapar del campo de concentración después de dos frustrados

intentos, por los que debió pagar un alto precio. La fuga fue en marzo de 1966, pero el testimonio de Müller ante una corte de Bonn sólo se conoció hace poco tiempo. Müller, quien soportó una terrible odisea antes de huir, ha dado su testimonio personal acerca de lo que vio y vivió en ese centro nazi. Su testimonio y el de otras víctimas que pudieron huir del campo han servido de base para que Amnistía Internacional denunciara las atrocidades que se han cometido contra ciudadanos alemanes y chilenos que también relataron sus experiencias.

El gobierno de Alemania Federal designó una comisión especial con plenos poderes para que investigara las denuncias, pero el régimen de Pinochet no permitió su ingreso a Chile. Mientras tanto, el 5 de abril último se produjo otro intento de fuga. Fue protagonizado por Jürgen Szurgelies, de 24 años, quien pudo salir del campo y refugiarse en la vivienda de un colono de la zona. Horas después, los comandos de la colonia, fuertemente armados y con el apoyo de perros adiestrados, lograron capturar a Jürgen y trasladarlo nuevamente al centro. Los carabineros chilenos, a quienes se pidió protección, se negaron a darla diciendo que no eran competentes para resolver el caso. Los comandos nazis se llevaron a la rastra al muchacho mientras los policías contemplaban la escena impasibles. No hicieron otra cosa que acatar la consigna impuesta por la dictadura y que todo el mundo cumple, de Pinochet para abajo: hacer la vista gorda.

□ **¿Titanio o uranio?** El misterio que rodea a Colonia Dignidad abre un amplio abanico de hipótesis entre las que se incluye la presunta existencia de ricos minerales, como titanio y uranio en su territorio. Eduardo Pino Zapata, jefe del Laboratorio de Geografía de la Universidad de Temuco, denunció en 1979 que los alemanes de Colonia Dignidad habían comenzado a explotar un fabuloso yacimiento de titanio que fuera declarado por el propio Pino y otros profesores de la Universidad, tres años antes.

Según Pino, los mantos de titanio fueron descubiertos en enero de 1980 y están situados entre Puerto Saavedra y Porma. El mineral es vital para la construcción de aviones comerciales y militares de alta velocidad, vehículos blindados de guerra, barcos y submarinos, cohetes y balística en general. Es mucho más duro y liviano que el acero. Pino también denunció que los alemanes habían sido autorizados a explotar uranio en la zona de Carahue.

El profesor Pino fue expulsado de la Universidad en 1981. ♦♦

(En Santiago) JUAN CARLOS MARTINEZ



Paul Schaeffer, el ex SS que dirige la Colonia.

Una vista aérea de la entrada a Dignidad.

una sola cosa que se mantiene: el misterio en torno a su finalidad. De lo demás, nada", escribió el periodista Osvaldo Muray en la revista chilena *Cauce*, donde publicó una serie de artículos acerca de sus investigaciones de más de veinte años.

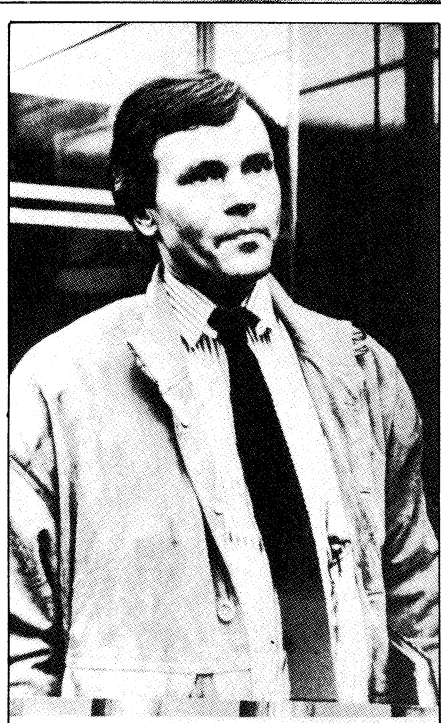
"Y no son pocas las acusaciones —agrega Muray— desde la homosexualidad de su líder hasta el tráfico y fabricación de armas, pasando por torturas a presos políticos del régimen militar, explotación de minerales estratégicos, trabajo esclavista, campo de concentración, refugio de nazis, secta religiosa.

Los intereses que se esconden tras los muros y alambradas de Colonia Dignidad son tan poderosos que sus misteriosas actividades se han desarrollado ininterrumpidamente desde hace casi treinta años, sobreviviendo a varios gobiernos chilenos. "Los jerarcas de la organización siguen contando con tantos amigos en las alturas como los tuvieron bajo los gobiernos de Jorge Alessandri, Eduardo Frei, Salvador Allende y ahora Augusto Pinochet y nadie ha sido capaz de sacarlos de la burbuja de acero", reflexiona Muray. Y agrega: "No

Horas antes, el tribunal se había pronunciado de la misma manera ante un recurso presentado por la Colonia Dignidad contra el ministro consejero de la embajada de Alemania Federal en la capital chilena, Hans Ulrich Spohn, quien también había expresado públicamente su inquietud por la suerte de los habitantes de la colonia. "Es la primera vez en la historia de Alemania federal que un tribunal de justicia extranjero desconoce la inmunidad diplomática de sus funcionarios", reveló un vocero de la embajada germana en Santiago.

Inés Llambías, redactora del diario *Fortín Mapocho*, publicó un artículo sobre el frustrado intento de fuga de la colonia de un joven de 24 años, ocurrido en abril último, y junto con el director de la publicación corre el riesgo de ser querrellada luego de haber sido citada por un juez.

□ **El impenetrable.** "Durante más de un cuarto de siglo, una organización nacida en Alemania, a pocos años de terminada la Segunda Guerra Mundial, ha mantenido en jaque a los chilenos y aunque es blanco de todo tipo de acusaciones y sospechas, hoy



Wolfgang Müller, en abril pasado, en Alemania.

diplomáticos gozan de inmunidad mientras actúan en funciones oficiales, y que "en la referida publicación se deja constancia de la calidad de cónsul de la RFA que ejerce el entrevistado y que en tal carácter emitió las opiniones". Sin embargo, el alto tribunal avaló la posición de los abogados de Colonia Dignidad en el sentido de que las declaraciones del cónsul "violaron garantías constitucionales referidas a la vida privada y honra de los colonos, las cuales, por ser constitucionales, priman sobre la Convención de Viena (que establece la inmunidad diplomática) por cuanto esta última tiene rango de ley en Chile".



## LAS VISPERAS DEL PLEBISCITO

## No, pero sí

Aunque las encuestas confirman un abrumador triunfo de la oposición, persisten serias dudas de que Pinochet admita su derrota en la consulta convocada para el 5 de octubre.

a angustia y la esperanza dominan a los chilenos, que en pocos días más deberán concurrir con sus votos al plebiscito diseñado, tras 15 años de dictadura, por el general Augusto Pinochet.

La esperanza se asienta en la certeza de un triunfo arrollador del voto opositor expresado en el NO y confirmado por la más reciente encuesta del Centro de Estudios de la Realidad Contemporánea (CERC), de la Academia de Humanismo Cristiano, dependiente del Arzobispado de Santiago.

La angustia tiene su origen en la incapacidad de los opositores de imaginar al general Pinochet admitiendo su derrota electoral y el consiguiente temor a un intento de desconocer el resultado electoral mediante el fraude o medidas de fuerza el próximo miércoles 5 de octubre.

La encuesta del CERC, realizada después de la proclamación de Pinochet como candidato único y una vez iniciada la campaña oficial que —por primera vez en 15 años— dio acceso a la televisión a la oposición de centro, arrojó en Santiago un 56,7% para el NO, frente a un esmirriado 17% para el SI.

A nivel nacional el resultado es un 47% para el NO y un 19,6% para Pinochet. El investigador Carlos Huneeus, a cargo del muestreo, dijo que el creciente apoyo a la oposición, incluso entre las mujeres, se explicaba porque "la nominación del candidato no causó un efecto positivo en la ciudadanía".

La impopularidad de Pinochet se vio agravada, dijo Huneeus, cuando los publicistas consideraron adecuado darle al general "la imagen de un civil demócrata". Este hecho, hábilmente explotado por la oposición en su campaña televisiva, "debilitó aún más su imagen de fortaleza, que era la que podría haber explicado que ganara el plebiscito de alguna manera".

El gobierno ha desistido, en las últimas semanas, de proporcionar resultados de encuestas, en un tácito reconocimiento de que éstas le son desfavorables. Pero las elocuentes cifras opositoras no aplacan los temores de buena parte del electorado, que critica el excesivo triunfalismo del centro político y la facilidad con que omite la posibilidad de que Pinochet imponga el SI por la fuerza.

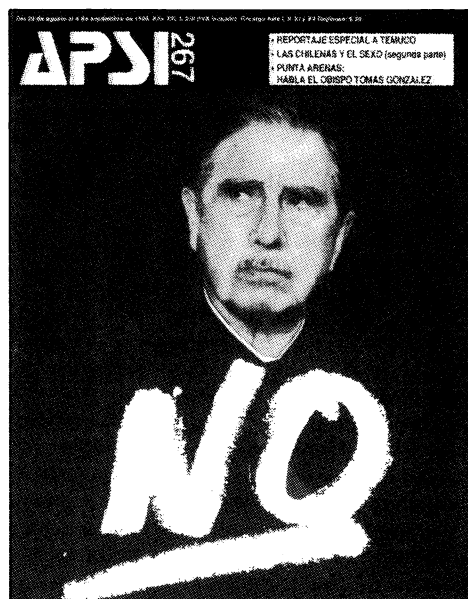
□ **"La alegría ya viene".** La oposición de centro, agrupada en el *Comando del No*, que reúne a 16 partidos políticos, ha difundido como su lema central "*Chile, la alegría ya viene*", y transmite un mensaje de confianza absoluta en un resultado favorable al que seguirá una negociación con las fuerzas armadas para "*concordar*" los términos de la transición a la democracia.

Desde la agrupación Izquierda Unida, en cambio (especialmente desde el Partido Comunista), a pesar de compartir la certeza del triunfo electoral, se plantea la necesidad de la inmediata renuncia de Pinochet y la formación de un gobierno provisional integrado por *personalidades* de todo el espectro político, que den garantías de democratización. Al mismo tiempo, el PC plantea la necesidad de asegurar la defensa del triunfo del NO a través de la movilización de "*millones de personas*".

El vocero comunista y secretario general de la Izquierda Unida, José Sanfuentes, desmintió también la existencia de un plan, denunciado por el gobierno, que pondría en práctica el PC el día del plebiscito para impedir su realización.

El único plan de los comunistas —dijo Sanfuentes— es cooperar con todas sus fuerzas para el triunfo del NO y su defensa.

Es, precisamente, la denuncia del gobierno sobre acciones terroristas la que despierta el temor de que hechos de violencia, provocados por cualquier sector, pero imputados a la izquierda, den margen a una suspensión del conteo de votos o alguna medida similar.



Portada de la revista chilena APSI

La Iglesia Católica, que al igual que el *Comando del No* cree prácticamente imposible un fraude electoral, no desestima, sin embargo, la posibilidad de alguna sorpresa de última hora que altere la libre expresión de la soberanía popular.

En la superficie, como constatan los cerca de 600 corresponsales extranjeros acreditados para cubrir las alternativas del plebiscito, todo parece mostrar un proceso electoral casi transparente. Pero la oposición, incluso segura de su triunfo, no puede dejar de preguntarse dónde está la trampa.

Una "*marcha de la alegría*" que avanza sobre Santiago desde los extremos norte y sur del país clausurará, este fin de semana, la campaña opositora con una concentración para la cual las autoridades se niegan a conceder el lugar solicitado por el *Comando del No* en una zona relativamente céntrica de la capital.

A partir del lunes se inicia en Chile la cuenta regresiva que pondrá fin o prolongará por nueve años más la dictadura militar.

(En Santiago) IRENE GEIS



## BUSH-DUKAKIS

## Segundos afuera

El debate del domingo pasado entre los dos candidatos a la Casa Blanca no parece haber definido la carrera de los votos, pero marcó un neto contraste político en una campaña donde se suele competir sólo por la imagen.

George Bush no quería debatir con Michael Dukakis, y esta noche se vio por qué. Así resumieron su opinión sobre el llamado debate dos destacados periodistas, uno de ellos ex integrante del gobierno de Ronald Reagan. La superioridad de Dukakis puede resumirse en tres palabras: firmeza, claridad y tranquilidad en un debate agrio y tenso. Otros observadores prefirieron creer que porque Bush cometió menos errores de los que tenían sus partidarios, el debate había sido parejo.

Pero, en verdad, lo que más importará al final no será la opinión de media docena de observadores que pocos televidentes tuvieron el interés o la paciencia de escuchar, sino lo que pensarán los estimados cien millones que vieron el debate.

Ante todo conviene aclarar que no hubo tal debate. En realidad, se trató de una aparición conjunta ante un panel de tres periodistas que formularon preguntas sobre temas nacionales e internacionales, y un moderador cuya única función se redujo a vigilar tres luces de semáforo (verde, ámbar y roja) para terminar la intervención de cada contendiente dentro del tiempo establecido (tres minutos para contestar cada pregunta, un minuto para comentar la respuesta del adversario, y cuatro minutos finales para resumir posiciones). Es decir que lo que constituye la esencia de un debate, argumentar sin la intervención de terceros, estuvo ausente en esta confrontación.

La primera encuesta, efectuada por la cadena de televisión ABC, señaló 44% para Dukakis, 36% para Bush y 20% empate. Al mismo tiempo, los encuestados manifestaron que no iban a cambiar su voto. Esto no augura nada bueno para Dukakis, que necesita una serie de encuestas favorables entre votantes —no televidentes— para tener alguna posibilidad de triunfo.

Esto no significa que los debates televisados (habrá uno más en la tercera semana de octubre) no tengan impacto alguno en el resultado de la elección, sino, meramente, que esta importancia no debe exagerarse cuando existen abundan-

tes indicios de que el bloque que decidirá la elección —los denominados *demócratas de Reagan*— están buscando excusas para justificar su voto por Bush. Sin embargo, el hábito de votar por candidatos republicanos no es reciente, como lo prueban los resultados de las últimas cinco elecciones presidenciales, una sola de las cuales fue ganada por los demócratas. Por razones tácticas, los republicanos siguen afirmando que el Partido Demócrata es el partido mayoritario, pero esto está pasando a ser un mito más de la vida política norteamericana.

□ **Cuestión de ideología.** Entre otras cosas, el debate sirvió para darle el golpe de gracia a la premisa sobre la cual Dukakis pretendió construir su campaña. No se trata, dijo, de una cuestión de ideología, sino de quién es el más competente de los dos. Con esto quiso explotar la manifiesta incapacidad de Bush para mostrar cualidades de líder en el curso de su larga carrera política y, al mismo tiempo, evitar ser marcado con la letra de la infamia —la *l* de *liberal*— que los demócratas evitan como la peste en esta era de un neomarcartismo benigno.

Pero, no importa el rótulo, las diferentes posiciones de los candidatos configuran perfiles ideológicos divergentes, o

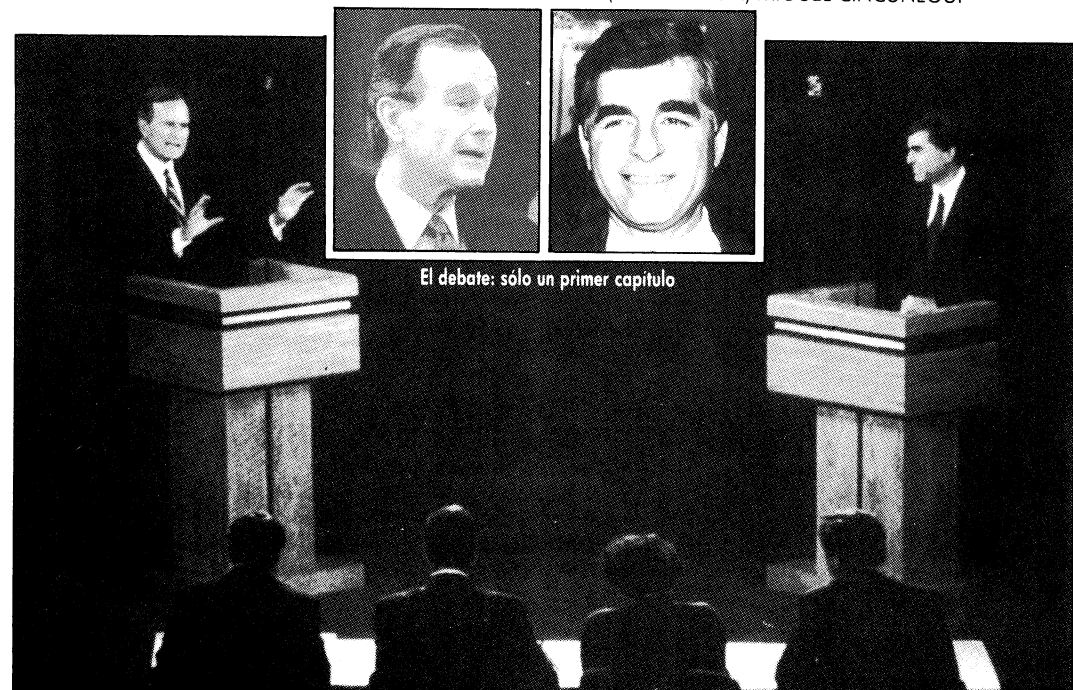
mejor dicho, enfoques diametralmente opuestos de una ideología común.

Dukakis está en contra de la pena de muerte, Bush a favor en ciertos casos. Bush piensa que el aborto es un crimen, Dukakis opina que la mujer debe ser quien decida. Bush confía en la iniciativa privada para resolver los problemas de los sin hogar, cuyo número crece día a día en las calles, estaciones de ferrocarril y aeropuertos de las grandes ciudades norteamericanas. Dukakis cree que la iniciativa debe partir del gobierno federal. Dukakis quiere cortar los gastos militares para financiar programas sociales, Bush quiere invertir miles de millones en el desarrollo de la *guerra de las galaxias*.

En materia internacional, las diferencias no son menores. Bush está a favor de continuar la ayuda a los *contras* nicaragüenses, Dukakis se opone. Dukakis favorece una reducción de la deuda de América Latina, Bush apoya el plan Baker. Bush bendijo la intervención de Granada. Dukakis se opuso. Dukakis quiere acelerar el proceso de desarme, Bush propone negociar desde una posición de fuerza, lo que siempre ha resultado en una escalada de la carrera armamentista.

Las próximas semanas dirán cómo reacciona el electorado ante la presencia de un candidato, Dukakis, representado como un peligroso liberal, que no obstante demuestra una gran comprensión por los problemas de la clase media. Es muy difícil que Dukakis gane, pero Bush es capaz de perder. Tiene un ancla amarrada al cuello, de la cual ya no puede librarse. Se llama Dan Quayle. Su compañero de fórmula inspira tan poca confianza en todo el mundo que quizás el episodio decisivo de esta campaña resulte ser el debate entre el candidato demócrata a la vicepresidencia, Lloyd Bentsen, y Quayle. ♦♦

(En Nueva York) MIGUEL CINCUNGUI



El debate: sólo un primer capítulo



## POLISTAS ESCAN- DALIZADOS

El mayor Ronald Ferguson, padre de Sarah, la esposa del príncipe Andrés, fue excluido del círculo de polo de Londres, cuyo consejo de administración puso públicamente en duda sus capacidades financieras; pero la prensa sensacionalista británica relaciona su exclusión con el episodio del Wigmore Club, una casa de masajes de alto nivel en cuyo personal figuraban numerosas prostitutas, y del que Ferguson era asiduo cliente, según reveló la misma prensa hace tres meses. La familia real, desde su hija, pasando por el príncipe Carlos hasta la reina Isabel, su consuegra, cerró filas en torno del mayor, demostrando que lo sigue considerando un miembro de la familia. El mayor Ferguson seguirá desempeñándose como manager personal del equipo de polo que integra el príncipe Carlos.

LA REPUBBLICA

Sarah Ferguson.

## TELESCOPIO MIRANDO AL SUR

En celebración del bicentenario nacional, el primer ministro de Australia, Bob Hawke, inauguró en Parkes, en Nuevo Gales del Sur, el nuevo radiotelescopio australiano AT, que costó 50 millones de dólares y asegura a ese país un puesto de vanguardia en la radioastronomía mundial. Está constituido por una red de ocho antenas vinculadas por cables de fibra óptica; las antenas forman un despliegue de 320 km, cuyo poder de resolución, si lo comparamos con el óptico, permitiría leer la guía telefónica a 10 km de distancia. Entre sus proyectos para las próximas décadas, AT prioriza el estudio de las Nubes de Magallanes, que sólo se observan desde el hemisferio sur, y el de la formación de nuevas estrellas en la espiral galáctica de la Vía Láctea.

## SI ES NATURAL, SÍ

A Veinte años de la encíclica *Humanae Vitae* de Pablo VI, que reafirmaba la tradicional oposición del Vaticano a los métodos artificiales de control de la natalidad, la iglesia de Roma se ha convertido en la más activa promotora de la planificación familiar natural, versión actual del antiguo método del ritmo, tan poco fiable que se le apodó "la ruleta romana". Para aplicar el nuevo método, cuya eficacia ha sido positivamente evaluada por la Organización Mundial de la Salud, cada mujer debe aprender a determinar cuáles son sus días fértiles a partir de los cambios en su moco cervical. En Calcuta y Bengala occidental las misioneras de la madre Teresa lo han enseñado mediante imágenes agrícolas a decenas de miles de mujeres. En Brasil la hermana Cecilia dirige una agencia de la que dependen 18 centros de transmisión de este método, ideal según ella para mujeres analfabetas.

El ejército mexicano destruye marihuana



## DROGA LA ENCRUCIJADA MEXICANA

**E**n el corazón de la sierra madre occidental, en el estado de Sinaloa, a cien kilómetros del Pacífico, un helicóptero con los colores azul y blanco de la Procuraduría General sobrevuela una y otra vez las crestas y el valle dejando caer una niebla blanca. Al cabo de media hora el terreno se convierte en un zarzal oscuro y calcinado. Cuando el helicóptero vuelva al aeropuerto de México, José Ortega, supervisor general de la lucha contra la droga, añadirá unas hectáreas a las estadísticas de la destrucción de amapola: "Disponemos de un presupuesto de dos millones y medio de dólares, 25.000 soldados, dos mil quinientos policías, ochenta helicópteros, un centenar de aviones; en dos años detuvimos a 60.000 personas, 40.000 se presentaron ante la justicia, y perdimos a 26 hombres".

México es el proveedor de la tercera parte de la cocaína, la heroína y la marihuana que se consumen en Estados Unidos. Atravesar los 3.300 km de frontera terrestre entre Estados Unidos y México, ayudados por aduaneros y policías sensibles a la "la mordida" —la coima— es un juego de niños para los traficantes del cartel de Medellín. Los narcodólares han hecho más rentable y mortífera la ya proverbial corrupción mexicana: en seis años, treinta periodistas que indagaban sobre políticos, policías y altos funcionarios repentinamente enriquecidos encontraron la muerte.

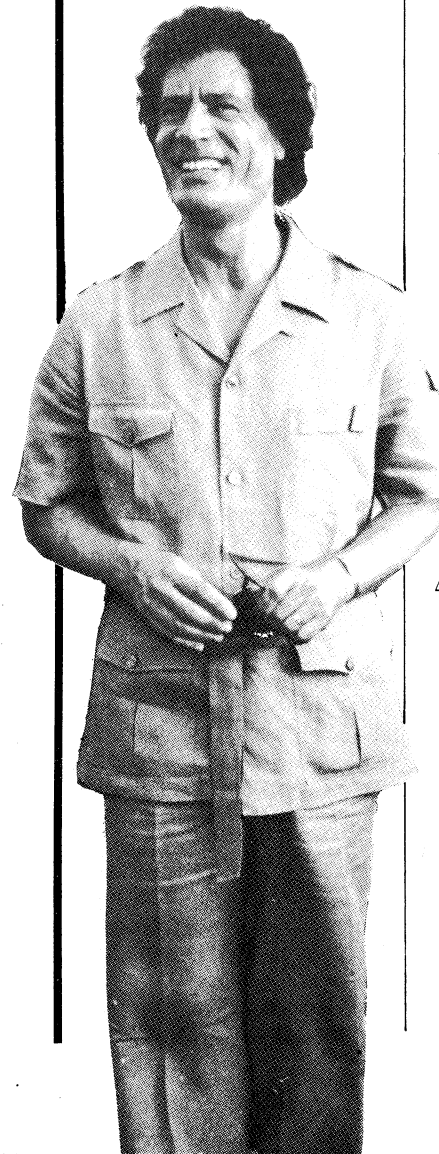
LE NOUVEL OBSERVATEUR

## TARJETA SIN PAR

"Es una pieza única", dijo con orgullo quien adquirió en una subasta londinense una tarjeta de visita hecha de piel humana. La materia prima se remonta a principios del siglo pasado, cuando un estudioso de anatomía fue ahorcado porque a lo largo de su vida mató a unas quince personas para llevar a cabo sus estudios; su cuerpo fue donado en nombre de la ciencia a otro especialista, que desolló al ex colega, y confeccionó el objeto de dudoso buen gusto pero indiscutible originalidad.

LA REPUBBLICA

Muammar  
Gadafi.



Vanessa Redgrave.



## LA ORQUESTA CONTRA VANESSA

Por tres votos contra dos, una corte federal de apelaciones estableció que la Orquesta Sinfónica de Boston había ejercido su derecho a la libre expresión al suspender hace seis años una función donde la actriz Vanessa Redgrave debía interpretar el Edipo rey de Stravinsky. Vanessa había iniciado una causa contra la orquesta que cedió a las protestas de grupos contrarios a la simpatía que la actriz había exteriorizado hacia la Organización por la Liberación de Palestina, pero de todos modos recibirá una indemnización de 40.000 dólares.

## EL SUEÑO DE GADAFI

Un ministro tunecino dijo describiendo al líder de Libia: "Gadafi es un hombre que tiene miedo del crepúsculo. Cuando cae la noche, va de una residencia a otra, y nunca da dos citas en el mismo lugar. Sólo elige un lugar donde dormir cuando sale el sol".

LE NOUVEL OBSERVATEUR

## OBSERVATORIO

### NUEVOS MEDIOS, VIEJOS FINES

El debate sobre la Rusia de Gorbachov suele plantearse en torno de si es "sincero" en su propósito de reducir las tensiones, o si simplemente quiere un intervalo durante el cual Rusia pueda reactivar su economía antes de volver a imponer su autoridad. Sus motivos no importan. Aun cuando Gorbachov estuviera buscando una tregua, la que va a necesitar es muy prolongada. Los optimistas admiten en Moscú que la economía soviética necesita de 15 a 20 años para ponerse de pie. Y aun cuando Rusia empiece a actuar como una nación y no como una causa, seguirá siendo una potencia. Una potencia no le da la espalda al mundo. Los diplomáticos soviéticos están tan ocupados como siempre. La diferencia, con suerte, es que los militares no lo están. Eso es lo que induce a los occidentales a aprovechar las oportunidades de paz actuales, antes de que Rusia cambie de criterio, o de conducción/17 de septiembre

The  
Economist

### LA FELIZ CAIDA DE LAS CERTEZAS

La política que Gorbachov lleva a cabo en la URSS podría recordarse dentro de unos años como "aventurera" si llevara a la disgregación por nacionalidades de la federación soviética o a un caos económico y social de las empresas y servicios. En cambio si logra mejorar las condiciones de vida de las minorías nacionales llevando a niveles más altos su sentimiento de pertenencia a la URSS, si incrementa la productividad en el campo, si aumenta la eficacia de las empresas, si encuentra un camino soviético para la sociedad terciarizada y posindustrial, si hace de la URSS un estado de derecho inédito pero no mistificado, no habrá que hablar de aventurismo sino de grandeza histórica. Luigi Pedrazzi, 6 de septiembre

L'UNITA

### LOS ELEFANTES BLANCOS DEL TERCER MUNDO

Si un ministro de alguno de los 130 países pobres del mundo intentara sustraer su nación al Tercer Mundo, recurriría a tácticas previsibles: no construir solamente más hospitales y escuelas, sino también más carreteras, más puertos, estaciones de energía y redes telefónicas. Sin embargo, si ese ministro cree que gastando en infraestructura va a resolver los problemas nacionales se equivoca: los políticos de América Latina, Asia y Africa criaron una raza de elefantes blancos: diques mal instalados y estaciones de energía; plantas de acero en países agrícolas; rutas de carriles múltiples que no van a ningún lado. Sus elefantes blancos constituyen el peso de su ruina sa deuda externa.

17 de septiembre

The  
Economist

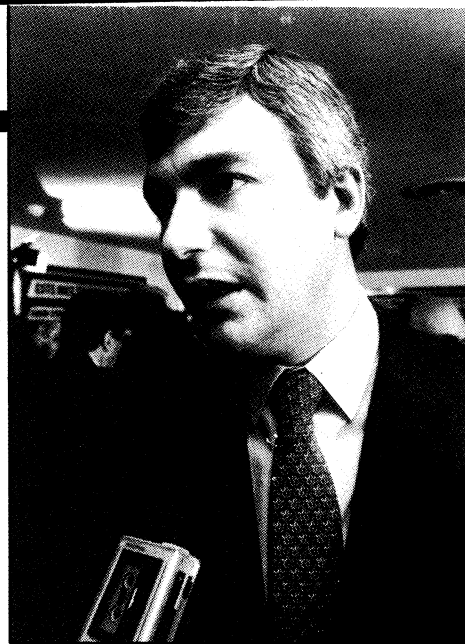
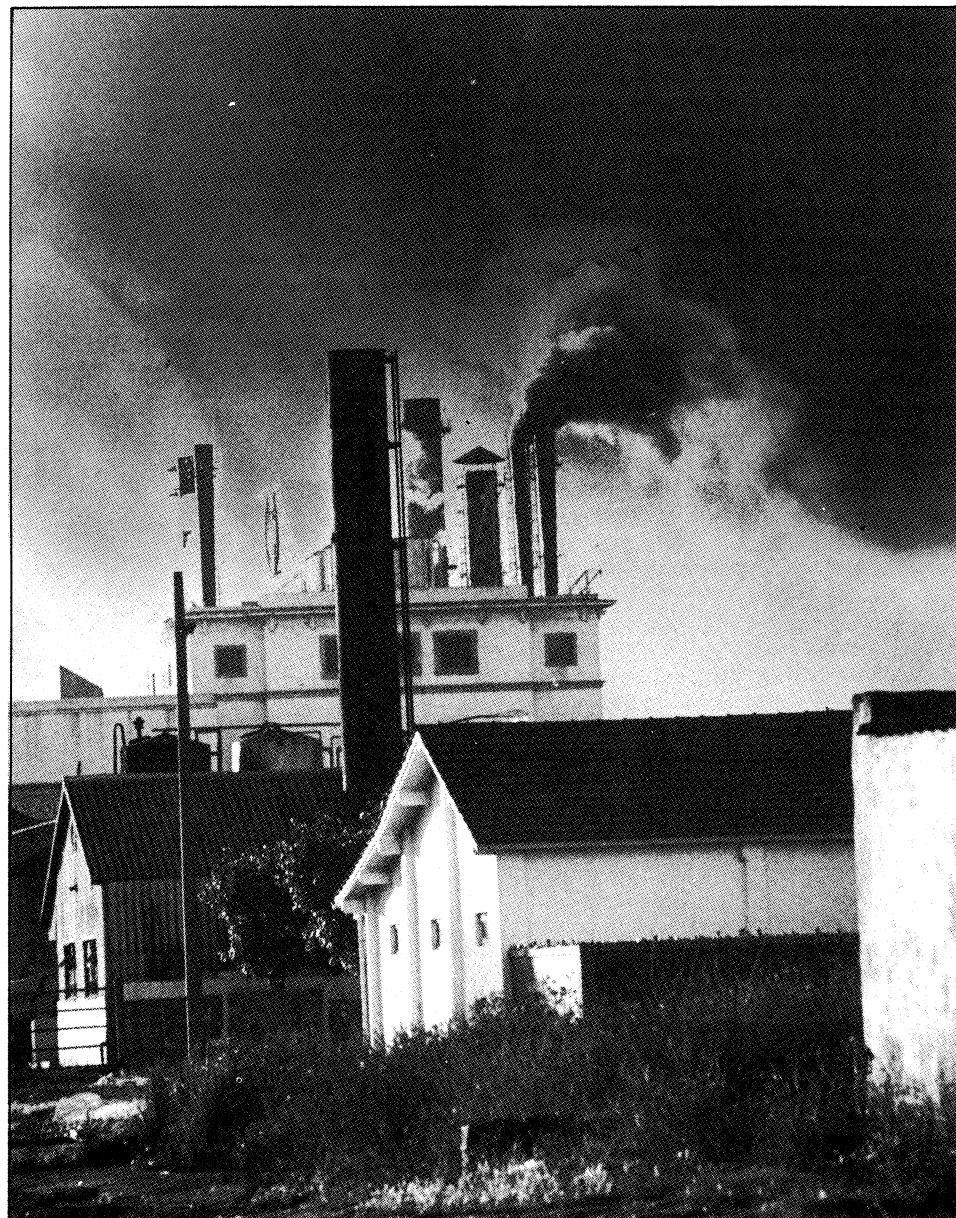


## APERTURA DE LA ECONOMIA

# La piedra de la discordia

El gobierno decretó una rebaja arancelaria que es parte del compromiso asumido con el Banco Mundial. La medida generó protestas y divisiones en el campo empresario. Las entidades tradicionales apoyan la iniciativa, pero los pequeños y medianos empresarios temen sus consecuencias.

Una fábrica en el suburbio de Buenos Aires. ¿Cuántos establecimientos como éste dejarán de funcionar con la apertura?



Juan Ciminari, secretario de Industria y Comercio Exterior.

Primero hizo estallar la crisis entre la Sociedad Rural y la Unión Industrial. Luego estimuló la divergencia de intereses entre los industriales y los empresarios de la Cámara de Comercio. Además de sus singulares victorias en los mercados financieros, el plan Primavera también ha logrado curiosos resultados en el terreno de la política patronal. En efecto, en apenas dos meses el gobierno logró apropiarse de parte de la renta diferencial originada en el aumento del precio internacional de los granos y está a punto de reducir aún más el mercado de los fabricantes locales en favor de la producción importada, y todo esto con el apoyo a la política económica de dos de las más poderosas corporaciones empresarias. La exitosa operación dejó además como saldo favorable para el Palacio de Hacienda la desarticulación del Grupo de los Diecisiete, desde donde habían partido hasta mediados de año los cuestionamientos empresarios a su política.

Mientras tanto, un amplio movimiento de protesta se ha ido extendiendo por las cámaras industriales, agitando las filas del pequeño y mediano empresariado. El pasado 21 de septiembre 2.600 posiciones (alrededor del 70%) cayeron del mecanismo de consulta previa (Anexo II) que regulaba una parte de las importaciones y el próximo 21 de octubre, una sustancial reducción achatará las bandas del nomenclador arancelario. Sobre este asunto las autoridades no están dispuestas a abrir la discusión. A pesar de proclamar de voz en cuello la independencia de criterio, el secretario de Coordinación Económica, Adolfo Canitrot, ha confesado a sus amigos empresarios lo que todo el mundo sabe: existe un compromiso con el Banco Mundial por el cual el gobierno argentino está obligado a reducir a un 30% promedio el arancel importador, no conceder derechos específicos (gravamen fijo por unidad) por espacio mayor de seis meses y culminar el Anexo II.

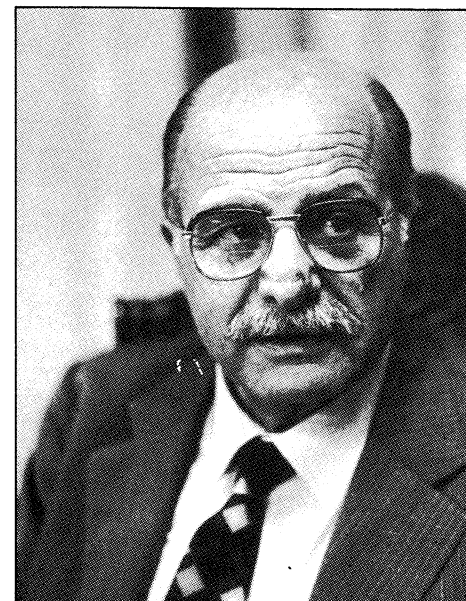
■ **Apoyo de afuera y de adentro.** ¿Los deseos de Barber Conable, Michel Camdessus y James Baker tienen más fuerza que la resistencia local de las corporaciones siderúrgicas, petroquímicas, metalúrgicas y papeleras, cuyos dirigentes han expresado de diversas maneras su oposición a la reforma importadora? En el Palacio de Hacienda la respuesta no ofrece mayores dudas, pero no sólo en el ámbito oficial se piensa que ha llegado el momento de extirpar los vestigios proteccionistas. "Esta es una de las primeras reformas estructurales que se realiza en el sector privado y debemos darle todo nuestro apoyo", comentaba eufórico el 21 de septiembre el titular de la Cámara de Comercio, Carlos de la Vega. Un día antes, el presidente de la UIA había

drá un registro aproximado de la tensión arterial que ha encendido el humor de los fabricantes. Parte de esta efervescencia salió a la superficie en la tarde del 13 de septiembre, durante una tumultuosa reunión de la Junta Directiva de la UIA, en la cual el acuerdo alcanzado un día antes por su titular, Eduardo de la Fuente, y Gilberto Montagna con el presidente Raúl Alfonsín y con su ministro Juan Sourrouille para retrasar un mes la entrada en vigencia de los recortes arancelarios, fue considerado insuficiente y los industriales decidieron reclamar la anulación del actual proyecto de reforma y la negociación de uno nuevo sobre la base de sus propios lineamientos. A esa reunión celebrada el lunes 12 en Olivos no concurrió el dirigente del Movimiento

nas voces características del oficialismo, como las de Roberto Favelevic (textiles), Jorge Gaibisso (química y petroquímica) y Carlos Tramutola (siderurgia). Mientras tanto, el eje del poder unionista (De la Fuente-Montagna) defiende a todo trance la sociedad con el gobierno e incluso refuerza el curso acuerdista participando del refortalecimiento del grupo patronal de los Ocho, en el cual el punto de vista librecambista obtiene cómodo consenso.

¿Hasta cuándo durará el idilio? El Consejo General de la UIA se reunirá en San Juan. Entre tanto se habrá desarrollado una apresurada negociación para tratar de neutralizar la resistencia a la apertura de los grupos empresarios más poderosos. ¿Alcanzarán las concesiones parciales a impedir que la reacción desborde y termine poniendo en discusión el pacto de la cúpula con el gobierno? Algo está sucediendo fuera de los confortables ambientes palaciegos. Abajo un sordo rumor de descontento resuena en el mundo de las pequeñas y medianas fábricas. El Consejo Argentino de la Industria, por donde pasa la línea más tensa de oposición al Palacio de Hacienda, ya ha alertado contra la vuelta al viejo esquema aperturista de José Alfredo Martínez de Hoz y la Confederación General de la Industria, cercana a la conducción económica, ha comenzado a tomar distancia, ensayando los primeros disparos contra una política que, a medida que da nuevos pasos hacia la integración de la economía argentina en el proceso de acumulación que impulsan las metrópolis, descarga una presión aplastante sobre las manufacturas locales. ♦♦

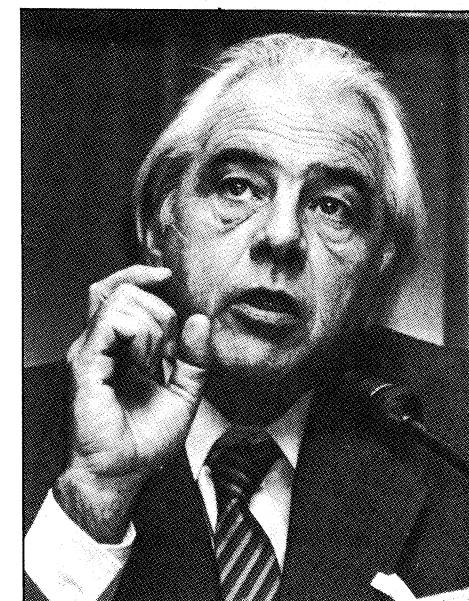
OSVALDO CALELLO



Eduardo de la Fuente: "La industria no es una niña boba".

advertido públicamente a Canitrot que la industria "no es una niña boba, ni se va a dejar violar a través de la reforma arancelaria". Coincidencia... no es exactamente la palabra para definir la relación de intereses que media entre los dos únicos socios empresarios del plan Primavera. Tampoco fraternidad patronal. Los hombres de la Cámara, que no se dejan impresionar por las quejas y protestas de los industriales, ya han ofrecido a las autoridades asesoramiento de importadores, especialistas en detectar reclamos *truchos*.

En la UIA la caldera fabril acumula presión. Los industriales están que trinan contra la Secretaría de Coordinación Económica, ejecutora de una reforma a *grosso modo*, que en algunos casos ha aplicado al artículo terminado el mismo recargo que al insumo y en otros ha reducido de un golpe entre 20 y 30 puntos la protección. Si a este brusco despertar se le agrega el atraso cambiario y la persistente recesión, se ten-



Adolfo Canitrot: El enemigo número uno de los industriales.

Industrial Nacional (MIN), José Censabella, integrante junto con De la Fuente y Montagna, del comité de seguimiento de política económica, máximo organismo bipartito, presidido por Alfonsín. El dirigente opositor expresaba de esa forma su total rechazo a la reestructuración arancelaria y en su actitud se reflejaba al mismo tiempo un cambio en la posición de la fracción desarrollista (de la que Censabella forma parte), comprometida desde un comienzo en el apoyo al plan Primavera y enfrentada por esa razón con la corriente que encabezan Arnaldo Etchart y sus amigos peronistas.

■ **Reacción.** ¿El MIN reclama la ruptura de los acuerdos de principios de agosto con el gobierno? En realidad la reacción de la oposición todavía no ha llegado a tanto, aunque el tono de las críticas sigue subiendo. Por el momento, el conflicto está circunscripto a la apertura y en este terreno sus cuestionamientos se suman al de algu-





## TASAS DE INTERES Y MERCADO BURSÁTIL

# La bicicleta no paró

Con el plan Primavera los inversores financieros y bursátiles cosecharon ganancias sorprendentes. En 30 días los depósitos a plazo fijo tuvieron un rendimiento de 8% mensual en dólares. La Bolsa aumentó los precios un 800% en los últimos nueve meses.

ájese de la bicicleta, déjela en el estacionamiento, empuñe el maletín, ajústese la corbata y diríjase a la oficina montado en otra bicicleta. Estas son instrucciones que el inversor de la city debe recordar para mantenerse en buen estado físico y tener éxito en el microcentro. El plan Primavera no alteró esta rutina sino que la confirmó. Las medidas financieras

anunciadas por el equipo económico el pasado 3 de agosto allanaron el camino para obtener ganancias mensuales en dólares sólo comparables a los rendimientos anuales que se obtienen en el mercado financiero internacional.

Las posibilidades de ganar entre un 6 y un 9% en dólares en sólo 30 días alimenta las fantasías de cualquier ahorrista. Para

obtener estos rendimientos los inversores realizan un cálculo sencillo: el gobierno adelantó las pautas cambiarias y monetarias hasta fines de octubre (3% de devaluación y un 4% en el ajuste de las tarifas), y el dólar tiene un precio-techo de 14,40 australes para setiembre y que será de 14,83 en octubre. Estos topes los estableció el Banco Central para vender las divisas en el mercado financiero con una brecha mínima del 20% con el dólar comercial.

Con este panorama y con tasas mensuales que oscilaron entre un 8,5 y 10% en el primer tramo del plan (en octubre rondarán entre el 7 y el 8 por ciento) el camino elegido por los pequeños y grandes inversores fue vender sus reservas en dólares y depositar australes.

Esta bicicleta financiera, que también se realizó con el Plan Austral, alimenta la entrada de los llamados *capitales golondrinas*. Aprovechando los altos rendimientos en dólares, los capitales del exterior vienen a la plaza local y después de un corto período de tiempo vuelven a su lugar de origen pero con más dólares.

Por ejemplo, si un ahorrista que tiene 1.000 dólares los vende y especula con que el valor del billete no sufra grandes variaciones —asegurado en gran medida por la política cambiaria del Banco Central—, y deposita los australes a una tasa mensual del 8%, al cabo de un mes puede recomprar cerca de 1.080 dólares. Claro que se trata de una ganancia probable en dólares que en algún momento buscará ser realizada. Ese es el riesgo que tiene que asumir el inversor.

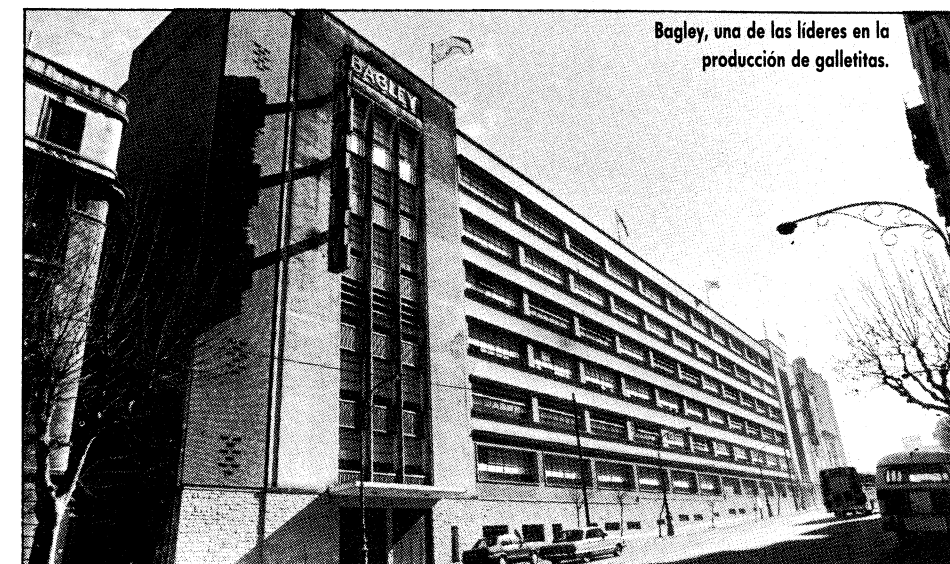
La duda de casi todos los inversores de la city es saber el momento preciso para recomprar los dólares. Si bien los depósitos en los bancos se realizan, en general, por el mínimo plazo: siete días, las expectativas sobre la marcha de los futuros índices inflacionarios pueden cambiar de un día a otro y el precio del dólar volver a dispersarse.

Los inquietos inversores que se deshicieron de sus dólares cuando se anunciaron las medidas económicas ya llevan ganado, hasta fin de setiembre, el extraordinario 15% en dólares. En estos momentos la mayoría de los operadores toman como referencia para sus decisiones la tasa de interés en relación al dólar, y no la evolución del índice de precios al consumidor.

Alejados de los movimientos de las tasas y el dólar, en un rincón especial de la city —25 de Mayo y Sarmiento, la esquina de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires— los inversores se ríen de la rentabilidad que ofrecen las tasas de interés. En 25 días de setiembre las acciones líderes ofrecieron una ganancia del 30% y en lo que va del año ya llevan un impresionante 800%.

## LLEGO EL FINAL DE LUIS ALBERTO ODDONE

# Los Núñez recuperaron Bagley



La familia Núñez logró recuperar el control de Bagley en la subasta pública que se efectuó en la Bolsa de Comercio. El costo de la tercera parte del paquete accionario fue de 4,3 millones de dólares.

a familia Núñez festejó con abrazos y lágrimas. El miércoles 31 de agosto el agente de bolsa Carlos María Raimúndez en apenas quince minutos dio por terminada la subasta judicial por el 28,4337% del paquete accionario de la empresa Bagley. Este fue el último capítulo de la historia del emporio con pies de barro que construyó Luis Alberto Oddone (h), en épocas de la plata dulce.

Jaime Pablo Núñez es uno de los veinticuatro capitanes de la industria y dirige la empresa alimenticia que ocupa el puesto 72 en el ranking de firmas industriales, con una facturación de 88 millones de australes en 1986. La venta de una porción del paquete accionario de Bagley en subasta pública fue parte de la quiebra del grupo Oddone, que incluye a las compañías Roby (champúes); Producto Sol Mar (jabones); Flor de Lis (molino yerbatero); National Lead (fundición de plata); Industria Deriplom (óxido de plomo) y la administración fraudulenta del Banco Oddone.

La venta de casi un tercio de las acciones de Bagley tuvo su primer intento el 16 de diciembre del año pasado. Pero sus dueños dominaron su impaciencia para recuperar parte de su empresa que estuvo en manos de Oddone, y en la primera subasta pública no presentaron ninguna oferta por las casi

cuatro millones de acciones. El costo era en ese momento de 6,2 millones de dólares.

Las razones financieras siempre están por sobre las emotivas, pensaron. Esperaron ocho meses y medio hasta el nuevo llamado a subasta pública y esta vez sí, a través del representante de Bagley en la rueda bursátil, Norberto Gysin (comitente o mandatario de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires N° 169) ofrecieron los 62 millones de australes por las acciones —que tenían un precio base de 15,6 australes por cada una— equivalentes a 4,3 millones de dólares.

Lo prioritario era sacarse de encima el "flor de callo de Oddone", como expresó un agente de bolsa en la subasta, pero lograr un ahorro de dos millones de dólares en la compra de las acciones superó cualquiera impulso emotivo.

□ **Galletitas.** La actividad principal de Bagley es la fabricación de galletitas dulces y crackers y bebidas del tipo Hesperidina. El mercado argentino de galletitas tiene un nivel de consumo por capita similar al de los países más desarrollados. Bagley ocupa el puesto 11 dentro del sector alimenticio en monto de facturación, y con Terrabusi son las principales productoras del mercado de galletitas local.

La empresa tiene vinculaciones con otras compañías. El año pasado vendió el 11% del capital accionario de Aluar, posee el 9% del paquete accionario de Tabacal, firma dedicada a la actividad azucarera, y controla la mayoría de Proval, cuya principal actividad es la comercialización de productos propios y de terceros. En 1985 Bagley adquirió el 23% del paquete de Aguila Saint —que actualmente pertenece al grupo Pérez Companc— pero por no haber realizado sucesivos aportes de capital su tenencia accionaria se redujo al 4,5%.

Además de la planta de producción que se encuentra en la Capital Federal, posee otro centro en Villa Mercedes (San Luis) propiedad de su empresa Alimentaria San Luis, radicada mediante el régimen de promoción industrial.

□ **Emporio.** En las oficinas de Luis Alberto Oddone, Asesores Financieros —donde se podían efectuar las consultas, según el anuncio de la subasta— el silencio era pesado. Una faja de clausura del juzgado comercial número 11, que se ocupó de la causa, cruzaba las puertas de vidrio de las oficinas. Para Oddone, hijo de un coronel, la venta del paquete accionario de Bagley representó el derrumbe de sus fantasías de ser un joven empresario exitoso.

Hace dos meses se vendió el 75% de las acciones de Roby y también las de Productos Sol Mar. A fin del año pasado veinte interesados se peleaban por comprar la National Lead Company. En agosto de 1987, Federico Sicher desembolsó 350.000 australes por el 66,8% de las acciones de Flor de Lis, y poco tiempo antes, Juan Manuel Aizemberg se hizo cargo de la sociedad anónima Deriplom al pagar 435.000 australes.

El directorio de Bagley decidió el 31 de agosto la compra por la misma sociedad con reservas libres de las acciones de Oddone. Al otro día el directorio envió una carta a la Bolsa de Comercio informando que las acciones compradas iban a ser distribuidas entre sus accionistas en función de las tenencias actuales. La cotización de Bagley en la rueda bursátil subió en consecuencia un 70% en una semana. Los analistas bursátiles consideraron que los inversionistas recibirán las acciones como *maná* del cielo. Sin embargo, se olvidaron de recordar que los principales accionistas de Bagley son los mismos que derramaron algunas lágrimas el día de la subasta: la familia Núñez.

ALFREDO ZAIAT

**GANDUGLIA & CIA.**

## LETRAS DE TESORERIA

**Garantizadas por  
el Banco Central del Uruguay**

### EN DOLARES:

180 días: tasa 8,75% (aprox.)

360 días: tasa 9,125% (aprox.)

### EN MARCOS ALEMANES:

360 días: tasa 6,0625% (aprox.)

\* Montevideo: Cerrito 501 - Tel. 95-8227/8134/7572  
TLX 22114 GAN UY - FAX: 962969

\* Punta del Este: Avda. Gorlero s/n, Galería Sagasti, Locs. 8 y 9  
Teléfonos 4 18 79 y 4 54 64

**GANDUGLIA & CIA.**





LA REUNION ANUAL DEL BANCO MUNDIAL Y EL FMI

## Argentina, la niña bonita

Ninguno de los asistentes a la reunión del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, en Berlín, hubiese apostado a que Argentina iba a ser otra vez el centro de la atención. El Banco Mundial desplaza al FMI en la nueva estrategia internacional de la deuda.

Barber Conable con el presidente Raúl Alfonsín. Una operación política de envergadura.

Antes de que comenzara la reunión anual del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional, nadie hubiera apostado a que la Argentina se iba a constituir en el centro de atención de esta cumbre de las finanzas internacionales. Pero lo cierto es que Argentina, que hasta el domingo pasado era uno más de los países denominados de *ingresos medios y fuertemente endeudados*, se convirtió de la noche a la mañana en la estrella del encuentro. No hubo delegación oficial ni burócratas de ambos organismos internacionales ni, mucho menos, alguno de los 1.500 periodistas acreditados que dejara de destacar al acuerdo entre Argentina y el Banco Mundial para aprobar los cuatro préstamos que totalizan 1.250 millones de dólares, como el hecho más notable de los que aquí ocurrieron.

Los sorprendidos fueron cada uno de los 13.000 asistentes al imponente Centro Internacional de Congresos de Berlín occidental, a excepción de los funcionarios argentinos y del Banco Mundial que participaron directamente de las negociaciones previas. Tal como lo admitieron el ministro de Economía, Juan Sourrouille, y el presidente del Banco Mundial, Barber Conable, en

la conferencia de prensa del domingo, en la que se anunció el acuerdo, todo había sido detalladamente planificado diez días atrás, en Buenos Aires, durante la fugaz visita de Conable. Son varias las razones que explican la sorpresa del caso, y muchas más las explicaciones que se intentaron.

El *Financial Times* tituló la nota del martes 27, dedicada a la reunión conjunta, *"El Banco Mundial amenaza usurpar el rol del FMI"*. Tamaña interpretación —impensada hace tan sólo algunos meses y de trascendencia suficiente como para conmover los cimientos del orden establecido— tiene asidero. En el momento de firmarse el acuerdo con el Banco Mundial, la Argentina estaba comenzando las negociaciones con el FMI para obtener un nuevo *stand by* por 1.200 millones de dólares, el que está atado a un programa de refinanciación por parte de la banca acreedora (el equipo económico aspira a obtener unos 2.000 millones de dólares) para la porción de los intereses de la deuda que no se cubren con el saldo de la balanza comercial. Como si eso no hubiese alcanzado para justificar el espacio casi exclusivo que tenían el Fondo y los bancos en los innumerables artículos de prensa mundial sobre el caso argentino, había además

—y lo sigue habiendo— un atraso en el pago de los intereses ya devengados, que muchos estiman en alrededor de los 1.000 millones de dólares.

Pero no fue en su relación con el FMI o con los bancos, lo que hizo de Argentina la noticia bomba en Berlín. *"El Banco Mundial parece tomando la delantera, incorporando en el arreglo con Argentina ciertas condiciones macroeconómicas, algunas de las cuales uno podría esperar encontrar en las cartas de intención del FMI"*, comentó el *Financial Times*. En forma mucho más directa otros se preguntaron *"¿hay que interpretar estos acuerdos como el eclipse del FMI y el alumbramiento del Banco Mundial en su nuevo rol de institución rectora de las relaciones entre deudores y acreedores?"*

■ **Especulación.** La especulación no es banal, puesto que se vincula a las distintas filosofías que animan a los dos organismos. Hasta el momento, sólo había unanimidad en que *"las recetas de corto plazo que aplicó el FMI y que no toman en cuenta los objetivos económicos, pero fundamentalmente políticos, han demostrado su fracaso"*, para utilizar las palabras que dijo en Berlín un miembro de la delegación argen-

tina. Sobre lo que había coincidencia era acerca de cuál iba a ser la nueva estrategia.

La aparición del acuerdo entre Argentina y el Banco Mundial hizo pensar a muchos que la institución que encabeza Conable se prepara para liderar esa nueva estrategia, reemplazando las políticas de ajuste monetarista y fiscalista de corto plazo. Por otra, se hace hincapié en el ajuste estructural. El hecho de que los 1.250 millones de dólares que recibirá el país se dirijan precisamente a financiar ese nuevo tipo de ajustes (apertura de la economía, reformas en el sistema financiero), no hizo más que reafirmar esa interpretación. Y como si eso fuera poco, la *Carta de Política de Desarrollo* (sintomáticamente denominada de manera parecida a la carta de intención que se eleva al FMI cada vez que se solicita un *stand by*) incluye varios condicionamientos —desregulación, privatización, reducción del déficit fiscal— que, como bien señala la prensa internacional, se asimilan a los compromisos que se asumen con el FMI. Incluso, el equipo de Sourrouille comentó aquí que *"las proyecciones macroeconómicas acordadas con el Banco Mundial difieren de las metas que pretende el Fondo"*.

La batahola respecto a este sube y baja entre las dos instituciones no tardó en armarse, y aunque en forma pública, tanto Conable como el Titular del FMI, Michel Camdessus, negaron cualquier tipo de conflicto, arreciaron los comentarios periodísticos que ratifican la disputa. Por ejemplo, un despacho de *Associated Press*, del martes 27, le atribuye a Conable haber dicho que *"Camdessus expresó algunas dudas y reservas sobre la acción del Banco Mundial con Argentina y expresó su insatisfacción frente a lo que se señaló en la conferencia de prensa del domingo"*.

Si la dirección del FMI está enojada, mucho más lo están los bancos acreedores que —descolocados por el apoyo del Banco Mundial a la Argentina— salieron a la ofensiva, para advertir que *"no habrá ningún tipo*

*de refinanciación hasta tanto no se haya firmado el stand by"*.

Fue Sourrouille el primero en salir a tranquilizar a ambos: *"El acuerdo con el Banco Mundial es un hecho trascendental, pero no significa que no sigamos negociando con el FMI ni que dejemos de precisar el dinero de los bancos"*. Un viejo precepto de estrategia militar indica que cuando se gana una batalla no conviene decir que se ganó la guerra.

Claro que ahora el equipo económico piensa que las negociaciones con el FMI y con el comité de bancos —que ya se iniciaron en Berlín y que continuarán la semana próxima en Buenos Aires— tendrán un matiz diferente a las anteriores, ya que cuentan con el respaldo político del Banco Mundial y con las proyecciones macroeconómicas que convinieron con esa misma institución.

Más allá de las causas que explican la conmoción que provocó el caso argentino, las opiniones se dividen a la hora de interpretar por qué el Banco Mundial eligió a la Argentina y no a cualquier otro de los países altamente endeudados. Conable —un hombre del riñón del ex secretario del Tesoro norteamericano, James Baker— desmintió haber recibido presiones del gobierno de Reagan. Las versiones indicaban que el Partido Republicano, y el candidato George Bush en particular, empujaron al Banco Mundial a abrir una puerta de salida para que el problema de la deuda no explotara antes de las elecciones en el país del Norte.

Otros señalan que el Banco Mundial —en representación de su principal accionista, los Estados Unidos— le estaría dando un respaldo a la gestión radical para ponerla nuevamente en carrera para 1989 y minimizar la probabilidad de que triunfe el impredecible Carlos Menem, que estuvo presente en Berlín, a través de Luis Santos Casale y Jorge Domínguez, quienes no se cansaron de repetir que traían una carta firmada por el riojano para hablar en su nombre

frente a los banqueros y calmar temores.

Una tercera lógica —que además explica por qué es el Banco Mundial y no el FMI quien encabeza la nueva estrategia— sostiene que aquella institución está actuando en nombre de un gobierno norteamericano interesado en evitar la crisis generalizada, mientras que el FMI ha quedado como el interlocutor de los bancos privados, que sólo buscan obtener la mayor transferencia de excedentes de los deudores sin prestar demasiada atención al sistema internacional en su conjunto.

El Banco Mundial se le adelantó al FMI, repartiendo en el Centro Internacional de Congresos un documento donde, por primera vez, se especifica un menú de alternativas para aliviar el monto de la deuda global y crear las condiciones para un mayor flujo financiero hacia el Sur. Camdessus no tuvo otro remedio que decir públicamente que *"tenemos que reconocer que los mecanismos de reducción de la deuda deben cumplir un rol trascendental en el resurgimiento de los países endeudados y en la recuperación de la credibilidad internacional que les permita volver a recibir financiamiento"*.

Quien más fervorosamente salió a defender la necesidad de restaurar la capacidad de crecimiento del Tercer Mundo a través de un alivio de la deuda y de un mayor flujo de préstamos fue Japón. Forma parte del juego global del gigante de Oriente, que ya se ha convertido en la segunda potencia de Occidente, para erigirse en líder indiscutido.

Los japoneses han iniciado la arremetida para aumentar su poder formal en el FMI. No es casual que el último número de *Euro-money* comience haciendo realismo fantástico: *"Imaginemos que estamos entrando en las oficinas centrales del FMI en Tokio..."* ♦♦

(En Berlín) MARCELO ZLOTOWIAZDA

**NUEVA costero le brinda**

**UN SERVICIO MUY ESPECIAL A:**

**Córdoba - MAR DEL PLATA-MIRAMAR**  
**NECOCHEA-BAHIA BLANCA**

**RETIRO** Terminal de Omnibus Buenos Aires, Ventanillas Nos. 55-56-57-58-59-60. Tel. 313-2449/2503/2451/2444



EL  
LIBRO  
ARGENTINO

# Nunca estuvo peor desde que existe

La narrativa está en su período de venta más bajo de los 20 años en que tengo editorial". La valoración la hace Daniel Divinsky, director de Ediciones De la Flor. "Este negocio ya está en un piso, si descendiese bruscamente entraría en una especie de descomposición". Lo pronostica Elvio Vitali, propietario de Librería Gandhi. "De cien títulos que podemos publicar al año circulará con suerte el 10%, el resto está parado". La descripción es de Juan Forn, asesor literario de Emecé. Editores y libreros; valoraciones, pronósticos y descripciones que, con matices, coinciden en cerrar un círculo: hay crisis dentro de la crisis del mercado consumidor de libros.

Los viejos honores ("la principal industria editorial de América Latina", "la Argentina siempre fue un país lector") y los aún más viejos datos (50 millones de ejemplares editados en 1953) fueron fagocitados lentamente por la cada vez más difícil situación económica, hasta que en 1976 se produjo un punto de inflexión a partir del que no se supo más de esplendores y se convivió con el ocaso.

**Se lee menos de todo.** Este último pico se inicia en mayo último, después de realizada la Feria del Libro. A partir de allí, y hasta hoy, se produce una baja muy pronunciada en las ventas de todas las editoriales. Luis Fucks, directivo de ediciones Puntosur, señala que en los últimos meses "nuestras ventas se han retraído en un promedio de un 50% en cantidad de ejemplares, mientras que la estadística general es de alrededor del 46%".

Y este período tiene rasgos muy propios: no hay auges, ni sucesos, ni preferencias y menos aún fenómenos extraordinarios. Ningún género cedió su lugar posible a otro. Todos disminuyeron su venta y algunos rozan la extinción. No hay salidas laterales, se lee menos de todo y ya nadie se atreve a hablar de "los más vendidos". Los últimos mini-boom, los libros de autoayuda —psicoanálisis casero, técnicas de autoconocimiento, simplificaciones de la sexualidad— y la ficción política, abandonaron la cima y sus tronos quedaron vacíos. "Emecé fue la primera editorial en salir a la calle con los libros de autoayuda. Todos se vendieron muy bien, sobre todo

Todas las voces coinciden: desde la última Feria Internacional el consumo de libros atraviesa por una crisis dentro de la crisis. Jamás se vendió menos ni se produjo menos desde hace décadas. La retracción no respeta géneros ni temas, pero afecta especialmente a las ediciones de narrativa.

do la serie de Leo Buscaglia: *Ser persona, Vivir, amar y aprender, y Amar a los demás*. Aún se sigue ganando plata con ellos o con los best sellers, pero hoy por hoy no hay ningún libro que este año haya despertado furor", aporta Juan Forn.

Editora de uno de los libros de ficción política más codiciados de 1987, *El día que mataron a Alfonsín* —de Dalmiro Sáenz y Sergio Joselovsky— Puntosur apostó a reeditar el éxito con *El día que mataron a Cafiero*, de los mismos autores. Fucks señala las diferencias. "Del primero vendimos alrededor de 65.000 ejemplares y con el segundo hicimos una cuenta de la mitad y sólo llegamos a la cuarta parte, a pesar de que son productos parecidos con un mismo mercado." También lanzaron el año pasado la novela de Jorge Asís *Partes de inteligencia*, que ya vendió 10.000 ejemplares, pero para marcar con claridad la tendencia Fucks aclara que con *Flores robadas en los jardines de Quilmes* se superaron los 100.000. Los tres títulos siguen despertando interés pero ninguno recluta hoy un número importante de lectores. Ni siquiera el más taquillero de la editorial: el libro de cocina *Utilísima* —del programa para la mujer que emite Canal 2 todas las tardes— que va por la sexta edición y ya superó los 20.000 ejemplares.

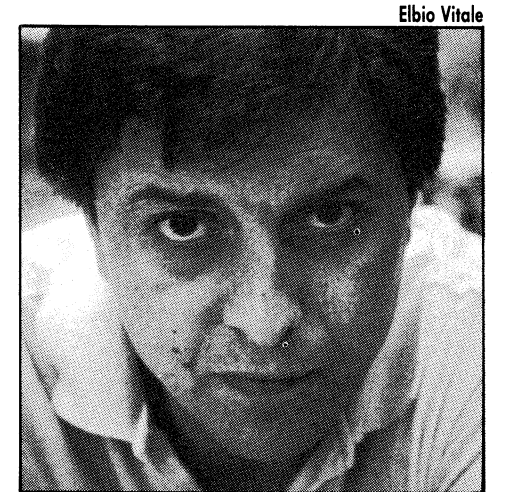
En esta tribu sin caciques, el consumo de libros "aparte de haber bajado está muy fragmentado, muy atomizado", a lo que Vitali agrega: "De hecho, varios medios retiraron de sus suplementos literarios la lista de best sellers de la semana porque es muy difícil detectar cuáles son los libros más vendidos". Pero aunque adscripto a la teoría de la crisis dentro de la crisis, Vitali marca una tímida tendencia hacia el retorno "al buen libro argentino". De una lista no muy extensa señala —entre otros— a *Prisión perpetua*, de Ricardo Piglia, *Una modernidad periférica*, de Beatriz Sarlo y *El espejo de la historia*, de Tulio Halperin Donghi.

Si hay un signo claro en el que todas las voces se hacen una, es para señalar el golpe de muerte que recibió la narrativa. Fucks sostiene que "se hace muy difícil cerrar la cuenta del stock de literatura, a pesar de que contamos con una colección de autores argentinos muy conocidos, como Aníbal Ford, Miguel

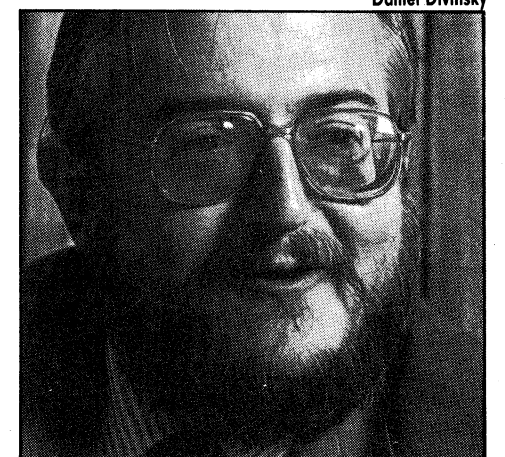
Briante o Mempo Giardinelli". Divinsky considera que hay "una caída total de los libros de narrativa frente a lo que es el humor gráfico o escrito, el periodismo de investigación, el ensayo o los libros de teatro que, dentro de la retracción, mantienen un nivel". Horacio García, uno de los responsables de la editorial Catálogos y dueño de las librerías Premier coincide y aporta que "de los libros nuevos de autores no muy conocidos no se venden más de 300 ejemplares en todo el país. Y Juan José Saer, por ejemplo, no creo que supere los 2.000".

**Hay lectores pero no dinero.** Los lectores no se esfumaron por un pase de magia, más bien mastican en silencio el recorte de una actividad que la crisis degradó al nivel de accesoria. Los porfiados confían en que —aunque el argentino lea diez veces menos— hay un mercado importante que desea el "objeto libro". Vitali lo cree: "La gente sigue queriendo los libros pero cada vez puede menos. Aun con un 30% de descuento son inaccesibles, porque un docente, un investigador y un estudiante disponen de poca plata para comprarlos". Y en un país de paradojas, rescata una: "Nosotros tenemos el camino más difícil resuelto y no podemos solucionar el más fácil". El más difícil es que en Argentina, a diferencia de otros países, existe un mercado consumidor de libros "que fue construido en años y que se reproduce: la gente disfruta, respeta y le gusta la lectura. El otro dato es que no puede acceder y esto es terrible". El director de librerías Fausto, José Luis Retes, comparte la idea. "El argentino es un lector vocacional. Lo que sucede con la Feria del Libro —a la que asistió un millón de personas— es un fenómeno inédito en el mundo. Y el hecho de que ahora el libro esté en los supermercados, con éxito progresivo, señala también que funciona como un polo de atracción allí donde esté".

La crisis económica se repite una y otra vez en el momento de encontrar razones. "Cuando la situación aprieta la gente come menos, se viste menos y lógicamente lee menos. No hay que olvidar que el precio promedio de un libro es 100 australes", apunta Norberto Pérez, también de librerías Premier. Divinsky va más allá y apunta contra la especulación: "Creo que este bajón de los últi-



Elvio Vitali



Daniel Divinsky



Juan Forn

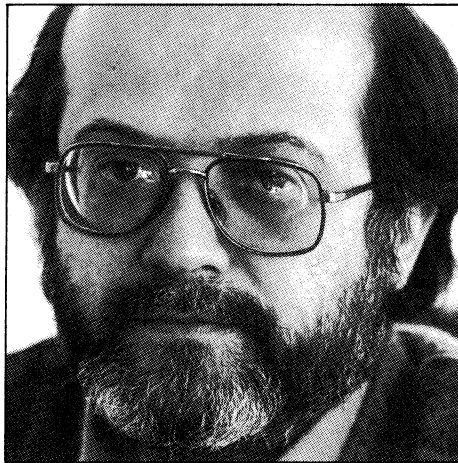




mos meses en las ventas tiene que ver con el resurgimiento, a partir de las altas tasas de interés, de una actividad especulativa en los que tienen, que son los que siguieron comprando libros. Porque los estudiantes y los docentes no lo han hecho en los últimos siete años”.

A pesar de la contundencia de la causa económica, ninguno de los entrevistados la considera excluyente de otras, tanto o más graves, como los años de violencia y dictadura. Forn cree que “la sociedad aceptó con excesiva resignación el lugar al que fue marginada la cultura y no hubo un verdadero esfuerzo para resituirla en el centro de la discusión pública, donde estaba antes de que vinieran la Triple A y los militares”.

Aunque con el riesgo de aburrir, los números suelen aportar un acercamiento más abrupto a la realidad mientras la ambigüedad de las palabras no deja de rondarla. La seguidilla de quejas tiene de dónde asirse. Ediciones De la Flor en mayo último vendió en australes la mi-



Luis Fucks

tad que en enero, pero teniendo en cuenta que desde entonces “hubo un promedio de aumento de precios entre un 10 y un 15% por mes, lo que significa que en cantidad de ejemplares la baja fue muchísimo mayor”.

## El debate sectorial

El libro argentino parece condenado a seguir sufriendo—quién sabe por cuánto tiempo—un vacío legal que se arrastra hace ya quince años. Hay, es cierto, un proyecto de Ley del Libro a la cabeza de cuyos firmantes figura el diputado justicialista Carlos Guido Freytes; asimismo, está en danza otro proyecto, éste del Poder Ejecutivo y que aún no fue presentado al Parlamento. La propia directora nacional del libro, Hebe Clementi, reveló en agosto pasado: “Hay intereses impositivos y papeleros que demoran nuestro proyecto”. Es que uno y otro texto han desatado reacciones dispares, a tal punto contrapuestas que muchos expertos ponen en duda la posibilidad de llegar, finalmente, a ley alguna. Se recuerda que el último corpus legal en esta materia fue sancionado en marzo de 1973, pero nunca alcanzó a reglamentarse.

Junto a algunos plausibles regímenes de estímulo, y otros puntos muy discutibles—como el referido a la creación de un Instituto del Libro—, Freytes propone un gravamen a la importación de libros, nunca inferior a los que oble el papel para impresiones. En cambio, el proyecto gubernativo no grava a la importación, ni siquiera a la de papel. Clementi, para quien el plan Freytes es simplista, fustigó: “Basta de privilegios para los papeleros”.

La discusión mayor pasa hoy precisamente por los gravámenes y franquicias aduaneras. Agustín Dos Santos, titular de la Cámara Argentina de Publicaciones, que nuclea a los distribuidores, ya se había hecho eco de los reclamos del sector impugnando la Resolución 533/85, de Comercio Exterior, por la cual “el libro, como si fuera maquinaria o respuestas, no puede importarse libremente: debe pasar a consulta”, gravándose además a todo libro de autor argentino im-

preso en el exterior (al respecto, Borges perpetró en 1985 una de sus frases: “La Argentina es el único país que discrimina a sus propios autores”). Al propiciar la “libertad de la cultura”, con el libre ingreso no sólo de libros sino también de papel y los otros insumos, Dos Santos critica asimismo la supuesta mala calidad del papel local, “que no tiene competencia”. Los papeleros contraargumentan: “En la actualidad hay previsiones arancelarias por las que puede introducirse papel con sólo el 20% de recargos; se han importado recientemente 18.000 toneladas, y apenas se utilizaron 7.000”. Dicen que aceptarían poner su producto a un precio internacional, como se les reclama, pero que hoy en el mercado mundial hay “precios de dumping”.

En cuanto al castigado sector gráfico, como el de la Cámara de la Industria Gráfica Argentina (CIGA), su consejero, el ingeniero Jaime Lewin, señala enfáticamente: “Los industriales gráficos se encuentran casi todos en la lona”. Para agregar: “El panorama actual es el de menor venta histórica en el país, al menos en los últimos 40 años. ¿Qué competencia podemos desarrollar cuando los insumos llegan con gravámenes del 53%, pero el producto final—el libro importado—no está gravado?”. CIGA también pide “rebajar hasta un punto de razonabilidad todos los insumos, incluyendo por supuesto el papel”.

En cuanto a los editores, en general parecen coincidir en mayor medida con el proyecto gubernamental y elevan críticas al carácter promonopólico de la producción papelería en el país y, en ciertos casos, a las posibles barreras al libro importado. Como se ve, al lado del político hay también un debate sectorial que recién comienza.

JORGE MADRAZO

¿Dónde está el best seller? La envidia que provocaba en el mundo de habla hispana la magnitud de la producción de la industria editorial argentina es un dato del olvido. “Ahora el promedio de tiradas por libro debe andar en los 1.500 ejemplares, de algunos estamos haciendo 2.000 y en otros casos nos planteamos sacar 1.000, lo que aumenta el precio unitario del libro para hacer posible que exista”, en opinión de Luis Fucks. A la altura de una hazaña coloca Horacio García la venta de una edición de 3.000 ejemplares, “cuando hace unos años se vendían 10.000 de cualquiera. Hoy si llegamos a esta cifra estamos en presencia de un super best seller”.

Pero producción se mide en títulos y en ejemplares y si bien la disminución de cualquiera de los dos es negativa, el recorte en el número de títulos implica una merma en la diversidad de la oferta cultural. Hoy estamos frente a la caída de ambos, lo que es malo comercial y culturalmente. De la Flor editó diez títulos para la Feria del Libro y desde abril hasta aquí sólo cuatro, a lo que suma el recorte del plan previsto hasta fin de año: la idea original de sacar veinte títulos más se verá reducida a nueve. Pérez saca cuentas que no cierran. “Editar 1.500 ejemplares de un libro cuesta alrededor de 2.000 dólares (28.000 australes). Los bancos te pagan el 30% de interés (8.000 australes) y el libro puesto en la calle ni siquiera roza estas cifras”.

Los libreros trabajan con material en consignación y al cabo de sesenta días devuelven casi todo lo que no pudieron vender. Conservarla para armar una librería completa y diversa tiene hoy el color de una utopía. Trazar un perfil propio de negocio es cada vez más difícil porque cada uno está muy sujeto al sistema de envío de novedades de las editoriales. Estas ven abarrotados sus depósitos con grandes stocks que no tienen salida. Algunas—com Puntosur, Legasa, Galerna—abren sus propias librerías para promocionar directamente sus títulos. Pero este proceso de concentración sólo refleja achicamiento. En una etapa de esplendor cada segmento es una especialidad. Una de las líderes, Emecé, se acopla al resto en la reducción de títulos y ejemplares, levantó sus stands en las ferias internacionales y achicó sus compras para el área latinoamericana. Unas y otras reciben el embate de un dato de la época: la gran expansión del fotocopiado comercial.

Y desde la editorial o la librería ésta no deja de ser, como tantas otras, una historia de pobreza, de despojo. Pero la diferencia parece sustancial. El libro no es cualquier objeto sino, como dijo Vitali, “una cajita llena de ideas”.

LILIANA MORENO  
Informe: MIRNA LEAL

## Pírrica victoria

La ocasión,

Juan José Saer, Alianza Editorial, 1988.

Plantada sobre la ilusión de un retorno inesperado, la última obra de Juan José Saer exhibe, tal vez más explícitamente que nunca, los vaivenes de una escritura notable, solitaria en el paisaje achaparrado de la narrativa argentina. Ilusión de un retorno a la forma novelística que el mismo Saer se ha empeñado en proclamar preterida y que ahora—con un ademán imbuido de reminiscencias boerianas—, el narrador santafesino parece reencarnar en La ocasión sólo para despatistar.

En este libro dos historias se cruzan: la de Bianco, un europeo de origen incierto y celoso de sus poderes telecinéticos, que ha huido del viejo mundo humillado por los positivistas franceses; y la del tape Waldo, un guachito prodigioso capaz de predecir el futuro en dísticos octosilábicos de rima y métrica perfectas. El cruce de ambas biografías permite la entrada a la obra saeriana de los hechos históricos (la inmigración, la transición de una economía ganadera a otra agropecuaria, la epidemia de fiebre amarilla, etcétera), y de la literatura que se fue urdiendo al calor de esos hechos. Pero la incidencia de esos hechos y esos textos (gauchesco, Cambaceres, Lynch, entre otros) es sólo tangencial. La escritura de Saer es capaz, a esta altura, de asimilar cualquier discurso, situación o contexto a una maquinaria que se dedica a ensayar, prolijamente, la frustración del conocimiento.

Bianco llega a la Argentina para construir una argumentación que refute la basta oposición a su esoterismo, reducido por la camarilla positivista de París a un espectáculo circense. Mientras se

poseiona de extensos territorios en la llanura santafesina, una certeza paradójicamente determinista le dice que, imbuido de la armonía plana y silenciosa de esa tierra extraña, podría construir su refutación. Pero la materia parece vengarse de las presunciones de Bianco en la densa humanidad de Gina, su mujer. Bianco comienza a sospechar de la fidelidad de ella y, simultáneamente, a perder sus poderes. Gina se va transformando en una realidad casi puramente fisiológica, esencialmente refractaria a las inquisiciones de Bianco. Así como los pobladores de esa ciudad abrasada por la canícula escuchan perplejos los dísticos de Waldo, Bianco asiste, obsesionado, al espectáculo de una femineidad abstrusa. Subsumidos en la misma orfandad gnoseológica, todos los personajes de La ocasión se entregan con fruición al obcecado afán de inteligir el mundo. Democrática en su ontología, la maquinaria de Saer establece un corte, un divorcio entre cada uno de sus personajes y el resto del mundo. Arrojadados a la misma situación cósmica, resulta secundario si los personajes se mueven en un siglo u otro, en tal o cual contexto; porque esa máquina precisa atraviesa parejamente las contingencias y las inficiona de la terca ilusión de llenar el vacío que separa el mundo de la conciencia a fuerza de palabras. Palabras que revisten una vocación de conocimiento que se sabe impracticable pero, a la vez, en el olvido sistemático de esa imposibilidad, esperan “entreabrir la opacidad del mundo”. En ese vaivén, la escritura de Saer encuentra su pírrica victoria.

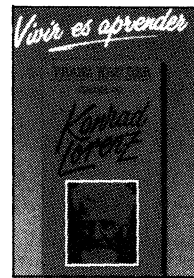
GUILLERMO SAAVEDRA

## Testigo de un siglo

Vivir es aprender,

Konrad Lorenz/Franz Kreuzer, Gedisa Editorial, 1988.

A lo largo de 140 páginas, Lorenz es inducido por su entrevistador, Franz Kreuzer, a exponer—en un registro no siempre accesible a los legos—su visión de la evolución (mucho más que una “teoría”, algo comprobado empíricamente); su síntesis entre posiciones antagónicas como “heredado” y “adquirido”; la reformulación de la gnoseología kantiana; especificaciones sobre las particularidades del hombre dentro del reino animal; el rechazo al reduccionismo científico; su teoría de las “fulguraciones” (saltos cualitativos en la evolución) e hipótesis sobre cuestiones tan indecibles como fundamentales: la vida, la muerte, el conocimiento, la libertad y el



sentido de la existencia.

Todo ello, matizado con referencias biográficas que abarcan el patetismo de una vida atravesada por dos guerras mundiales, la consagración dentro de la comunidad científica y la amable “competencia” con notables de la talla de Karl Popper, Max Planck y Max Hartmann entre otros. La entrega se completa con las respuestas de Lorenz a un cuestionario propuesto por la televisión

alemana para un programa que sólo la ampulosidad de la patria de Wagner pudo haber dado en llamar Testigos del siglo. Claro que, en este caso, el nombre resulta casi apropiado.

S. P.



## La sociedad vigilada

El encargo, Friedrich Dürrenmatt,  
Tusquets Editores, 1988.

Conocido en estas tierras por su producción teatral, el suizo Friedrich Dürrenmatt, también exploró, con parejo éxito, el ensayo y la narrativa. A sus textos dramáticos—Está escrito, La sospecha, La visita de la anciana dama, entre otros—, habría que agregar una ensayística que la emprende con la literatura, las ciencias y la filosofía, y una novelística generalmente inscripta en la tradición policial. Precisamente a esta última esfera pertenece El encargo, una de las últimas producciones del suizo (1986) que Tusquets acaba de volcar al español en una versión impecable de Juan José del Solar y con una gráfica harta apetecible. La búsqueda de las misteriosas causas de la muerte de una mujer lleva a una periodista suiza a un tumultuoso país árabe, donde termina complicada en una trama de intrigas internacionales. Así, la esfera de lo íntimo y lo privado se expande con perversidad hacia la confrontación de intereses políticos y económicos inabarcables, mientras la identidad de la protagonista comienza a confundirse con la de la mujer muerta.

Las convenciones del género son apenas el soporte para un texto que, no en vano, lleva como subtítulo “sobre el observar del observador de los observados”: todo el relato está saturado en esta dirección para montar, hiperbólicamente, un modelo pesadillesco de sociedad vigilada, un mundo donde las acciones individuales pierden trascendencia frente a la mirada omnívota e impersonal en un poder que apela a todos los medios ópticos para controlarlas y a la crueldad más devastadora para aniquilarlas. Esta concepción tremendista de un mundo convertido en un panóptico está relavitzada en el texto por la visión caricaturesca de un filósofo que encuentra, en la necesidad de ser observado, la esencia del hombre. Saturado de metáforas y conceptualizaciones que tienden a un sentido unívoco, el texto pierde parte de la riqueza que su estructura (veinticuatro capítulos constituidos cada uno por una única y larga frase) y la precisión de su estilo le confieren holgadamente.

S. P.



TORRENTE  
BALLESTER

# Un gallego que no sabe de tragedias

Los anteojos oscuros le ocultan la mirada de casi 80 años, aunque un bastón arrojado por ahí delata a un "casi ciego que necesita apoyo para andar, porque en la vida hay obstáculos de todo tipo, hasta un niño bonita, por ejemplo". Gonzalo Torrente Ballester, quien se popularizó en la Argentina cuando la emisión televisiva de *Los gozos y las sombras*, registra, sin embargo, un curriculum mucho más vasto. Crítico teatral en sus tiempos mozos, dramaturgo y ensayista hasta que se topó con "la novela, que puede contenerlo todo", el chaleco cuadrillé y la corbata moñito delatan todavía —en su imagen— una historia de vanguardias y transgresiones. Acaso un personaje de *La colmena*, un gallego cervantino hasta la médula que recientemente viajó a la Argentina con motivo de un homenaje que le organizó el ICI. En la década de los '70 la crítica especializada reconoció que *La saga / fuga de J.B. y Off side*, entre otras novelas, merecían que se terminara "el ninguneo" para este escritor que sostiene que "creo que fui ninguneado durante mucho tiempo porque nunca me dejé llevar por las modas, y quise hacer mi propio camino".

—Usted se inició en la dramaturgia, aprehendió las vertientes vanguardistas del teatro. ¿No siente cierta nostalgia ante ese abandono?

—Mire, le voy a responder con un ejemplo: usted tiene un novio que le ofrece un número de posibilidades, y de pronto descubre a otro hombre que le ofrece un número ilimitado de posibilidades. Yo pasé unos años restringido a la forma dramática, a los límites del tiempo y del espacio. De pronto, un día, se me ocurrió contar cosas, y lo que no me cabía en el teatro me cabía en la novela conservando cierta estructura dramática. *Los gozos y las sombras* tiene una estructura dramática que se puede llamar un macrodrama. Son tres partes, que pueden coincidir con tres actos; es una obra cerrada, con argumento definido.

—¿Cuándo se rompe esa línea?

—Esas huellas de mi anterior afición teatral se rompen con *Off side*, y culminan con *La saga/fuga de J.B.*

—¿Qué representó para usted la etapa del grupo Escorial?

—La época de Escorial es la de mis ensayos. Está constituida por un grupo, salvado de la quema, que procura reunir a su alrededor a todo lo que queda en España de valioso, desde Menéndez Pidal hasta Dámaso Alonso, con la inten-

CRISTINA FRAIRE



Escritor Torrente Ballester.

La recordada versión televisiva de *Los gozos y las sombras* popularizó aquí el nombre de Gonzalo Torrente Ballester, un narrador que soportó los años más rigurosos del franquismo.

ción de establecer un puente entre la cultura anterior y la cultura posible. Pero esto, para la gente que gobierna en aquel entonces, es peligroso. Es gente que para disculparse le echa la culpa de la Guerra Civil a los intelectuales. En 1942 este grupo se dispersa, porque como grupo coherente carece de fuerza frente a los años '40, que son los realmente graves de ese período. Hay una ruptura, sin embargo, que puede marcarse con la publicación de *Nada*, de Carmen Laforet, y con la primera publicación de Camilo José Cela. Pero el hito más visible es el estreno de *Las historias de una escalera*, de Buero Vallejo. A partir de ese momento, hay una debilitación progresiva de la fuerza moral de la censura.

—¿Cuando usted tenía doce años le regalaron un ejemplar de El Quijote. ¿Qué significó El Quijote para usted?

—Todo.

—¿Por qué?

—No lo sé, quizá por afinidad. Pero

yendo más hondo, lo hondo es Cervantes, el hombre que para perdonarse a sí mismo necesita perdonarlo todo, el que cree y no cree al mismo tiempo, el que se da cuenta de que la verdad tiene dos caras, que es muy difícil encontrar algo por lo que se pueda morir, el que comprende la realidad en lo que tiene de ambiguo y de grotesco. Y ante esto caben dos posturas: tirarse por la ventana o sonreírse.

—Y usted optó por lo segundo.

—Yo soy un gallego que no entiende la tragedia.

—¿Qué le sugieren las figuras de Lorca y Unamuno?

—Yo soy antiunamuniano, porque Unamuno anda buscando la tragedia. En cuanto a Lorca, lo conocí pero no tengo nada que ver con él. A mí no me dio por la lírica. Y Lorca es un andaluz, y yo un gallego, y los andaluces creen en la tragedia. Yo, no.

—De vuelta al Quijote, hablemos de Pierre Menard, autor del Quijote.

—Objetivamente, es una idiotez genial. Pero genial no porque la idiotez sea genial en sí misma, sino porque está genialmente tratada. Detrás de esa cosa absurda, de un señor que se pone a escribir una obra que ya está escrita, y que le sale igual, hay una verdad. Y es que la obra de arte tiene una forma necesaria, y cuando se aparta de esa forma fracasa.

—¿Eso implica darle al arte una connotación metafísica?

—Si no lo es neceseramente, por lo menos se le aproxima. Pero con cuidado, que la metafísica ya nos mete en la seriedad.

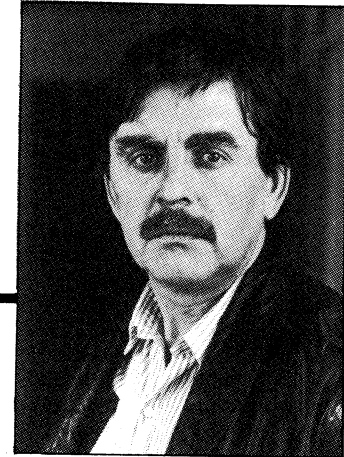
—¿Percibe usted que exista una nueva literatura española, con identidad propia?

—Sí, existe. Por lo pronto son muchos que escriben bien. Hay diferencias de cultura y de amplitud de visión, y pienso que hay una vacilación en cuanto a los materiales que van a utilizar, a la insistencia en el yo. Cuando un escritor reitera la visión del mundo a través de sí mismo, o no es capaz de ver fuera de él, hay un riesgo. Porque un novelista, a lo que debe aspirar es a ver el mundo a través de sus personajes.

—¿Y cuál será su próximo personaje?

—Ahora estoy proyectando una novela que se va a llamar *Crónica del rey pasmao*. Se trata de que el rey de España, Felipe IV, no ha visto nunca una mujer desnuda. Y llega a palacio, y quiere ver una mujer desnuda. ♦♦

NORALIA JABE

Escribe:  
NICOLÁS  
CASULLO

## El nazismo en la memoria

La reciente polémica entre historiadores de Alemania Federal con respecto al genocidio nazi alcanzó una resonancia inusitada en el presente clima cultural de época. En el batifondo de valores que agonizan, desvanecen que resucitan y subjetividades sociales que mutan, resulta por demás significativa esta disputa entre intelectuales a la manera clásica, donde expositores y amplios públicos se entreveran en un viejo dilema: los sentidos que seguiría teniendo la historia para el hombre.

Dos cuestiones sobresalen en el debate entre historiadores germanos (la *Historikerstreit*). Por una parte, el tema sobre la memoria del genocidio que involucra a una sociedad en su conjunto: "víctimas y culpables", como piensa el historiador Christian Mier, "aunque los culpables hayan estado a muchas leguas de sus víctimas". Memoria que no ha podido ser saneada con cuatro décadas de institucionalización democrática y discursividades de olvido, por cuanto la identidad que ese pueblo sigue buscando en el espejo íntimo de su ser cultural —según el escritor Günther Grass— "se ha perdido", y el reflexionar sobre ella como problema ético y moral en tiempos de bonanza económica, buenos sueldos y confort, fue siempre "considerado un lujo, una pérdida de tiempo".

La otra gran cuestión que se debate es la intencionalidad última con que cierto discurso académico politiza de pronto sus argumentos, y los transforma en comunicación de masas (diario conservador *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, horarios estelares de TV) postulando una resolución del conflicto con respecto al pasado SS por el lado de su justificación, en último término,

frente a lo que habría sido, en los años 40, el peligro rojo stalinista.

De tal manera, teniendo a los demonios exterminadores enfrentados, perdería gran parte de su excepcionalidad el fenómeno criminal de los camisas pardas. Como argumenta críticamente el filósofo Jürgen Habermas, frente a este escamoteo revisionista, se trata "de un allanamiento de lo excepcional" que significó el tiempo de Hitler en la historia alemana. Una estrategia de sello neoconservador, que a través de una retórica democrática, realista y confeccionada por expertos, sale a escena para "banalizar lo extraordinario" de la muerte a cargo de un régimen de terror: una verdadera "operación de lavado y maquillaje".

Para Habermas, los signos patológicos de una identidad social dañada se evidencian en no hacerse cargo de lo irreparable, lo trágico que tiene para una sociedad el haber asistido a la lógica de la muerte fascista. Un recuerdo cultural insondable, que las escrituras tanto de derecha como de izquierda esquivan, soslayando una pregunta que hasta el presente extravió su respuesta: "¿Cómo pudo suceder que todo un pueblo civilizado cerrase los ojos frente a los crímenes masivos?"

Habermas salió a rebatir los argumentos del que lanzó la primera piedra en la querrela de los historiadores: Ernst Nolte, investigador de la Universidad Libre de Berlín, para quien la época de la cruz gamada y la Solución Final contra los judíos, persiste en tener "una virulencia negativa" entre

los alemanes, porque se cargó de una falsa singularidad a dicho extremismo bélico político, en realidad "fruto de la angustia suscitada por los actos de exterminio cometidos por la Revolución Rusa". Esta posición expurgatoria de Nolte y varios colegas suyos, apunta mediante "la objetividad historiográfica" a un objetivo geoestratégico de la RFA a fines de los '80: normalizar el nazismo como memoria implica apoyar desde la academia el clima neoconservador del canciller Kohl. Significa un revisionismo que cure la enfermedad del recuerdo frente al genocidio, que reconcilie una identidad nacional traumada, y permita entonces si convocar a las tradiciones y fuentes mítico-pioneras de la nación, tal como el sueño reaganeano propuso para USA bajo el síndrome de Vietnam. Es la hora de un noeliberismo necesitado de la grandeza de los ayeres, gambito cultural que en Alemania resulta dificultoso por la sombra de Adolf. Para Nolte la ecuación es simple y pragmática: si se quiere una Alemania con un rol protagónico en la Europa posindustrial del mundo libre, los alemanes tienen que perder definitivamente su singularidad de derrota y castigo que los empujaba entre viejas e insolubles culpas.

Pero lo cierto es que la polémica entre historiadores remitió de lleno a la cuestión de la memoria que una sociedad reprime, sobre lo siniestro que albergó. "¿A quién atribuir aquellos acontecimientos: a nosotros, al pueblo alemán, a la burguesía, al fascismo, a

un puñado de criminales?", se interroga Meier sin encontrar contestaciones, pero sí señalando que en plena etapa de campos de concentración, "el régimen nazi suscitó cada vez mayores dudas, pero más en razón de sus errores que de sus crímenes".

El fascismo, como modelo autoritario y amedrentador, se consuma como cultura política porque la sociedad lo admite, lo interioriza y se hace cómplice, transformándose en sus adaptaciones en correa trasmisora del Estado totalitario. Para el historiador Hans Mommsen la tiranía parda no fue "un país oculto" por ella, un monstruo ajeno a la propia sociedad que organizaba. "Hasta 1945, la mayoría de los alemanes habían eximido al régimen SS de cualquier rasgo criminal", y esto no sólo por el miedo generalizado que hace que no se sepa lo que se conoce, sino por algo que, luego de la edad del genocidio, se convierte en el peor tabú, en lo más insoportable de la memoria del cuerpo social: "el acuerdo de la población con la persecución de judíos y militantes de izquierda". Ese casi impronunciado, inabordable coincidir, en lo decisivo, con el mal necesario del "Orden" que llevó a cabo la SS.

Como si la única posibilidad que le quedase a una sociedad que habitó una política genocida fuese sobrevivir negando la tragedia de no haber situado sus conductas en las antipodas de lo atroz que ocurría, aunque fuese como gesto íntimo que no la convirtiese, como fue convertida, en sociedad funcional al exterminio. Esto sería lo irreversible para Mommsen: ese punto donde la desintegración de la memoria impide tomar conciencia de la desintegración cultural, las ruinas de una identidad histórica nacional. ♦♦

cpm



## Cuchi Star

La redada es el título del film que dirige el salteño Rolando Pardo, y que marca el debut histriónico del *Cuchi* (Gustavo Leguizamón). La película, basada en una historia de Teuco Castilla (hijo de Manuel), cuenta las peripecias de un grupo de linyeras tucumanos que en épocas de la dictadura fueron "exiliados" a Catamarca por Domingo Bussi, porque "rompían la estética urbana". La cinta fue protagonizada por un elenco que incluye a Gianni Lunadei, Ulises Dumont y Jorge Hacker, pero que se compone mayoritariamente de artistas locales. El autor de *La viuda* juega el rol de un "milico", y hay otros ingredientes en esta propuesta: Litto Nebbia encarna a un ángel que anda en bicicleta, y la música fue compuesta por el propio *Cuchi*. La producción es de Pablo Rovito, y en la banda de sonido colaboraron, entre otros músicos, el batero Rodolfo García, Bernardo Baraj y Fat Fernández. Este desafío está en su etapa de do-

blaje, y Nebbia, que compuso una canción *ad hoc* para estos linyeras, urde en sus estudios la factura musical de la cinta.

## El maestro de Verónico

"Estoy diez días en Buenos Aires y me desespero por volver." Quien habla es Fortunato Ramos, maestro, músico y el dueño real del personaje que interpretó Juan José Camero en la película *La deuda interna*. Ramos pasó por Buenos Aires extrañando la Quebrada de Humahuaca, y tocó junto a Jaime Torres durante dos semanas en el teatro Alvear. "Toco el erke, el erkencho, anatas y acordeón a piano, al tiempo que canto mis poesías", dijo. Veinte años atrás Ramos inició su camino como maestro rural; fue en la escolita de Santa Ana donde conoció a Verónico Cruz, el changuito también representado en *La deuda interna*. "Me encariñé con él, vivía conmigo de lunes a viernes en la escuela y los fines de semana se iba, 4.500 metros arriba del cerro, a su casita con su

abuela". La relación entre maestro y alumno se reforzó por un motivo muy claro: "Era hijo del viento, como se les dice en Jujuy a los hijos de madre soltera"; así el maestro pasó a ser un poco padre y amigo. Verónico, que en *La deuda interna* pierde la vida en la guerra de Malvinas, "en realidad -cuenta Ramos- falleció a los 12 años por una fuerte neumonía". Su tarea como maestro rural no terminó en Santa Ana; luego estuvo cinco años en Miyuyoc, otros tantos en Ocumazo y actualmente trabaja en una escuela de Humahuaca.

Ramos escribió tres libros: *Costumbres, poemas y regionalismos*; *Los runas y changos del alto*, y *Poemas costumbristas de un maestro rural*. A los 41 años, casado y con cinco hijos, no sólo está orgulloso de la repercusión de *La deuda interna*, sino también de "haber visto flamear la bandera argentina en los lugares más alejados de la Patria".

O.L.

## TODO PASA Y TODO QUEDA

**RADIO SPLENDID**  
LR 4 990 AM

LUNES A VIERNES DE 6,30 a 9 Hs.  
SABADOS DE 7 a 9 Hs.

JORGE PALACIOS - DIRECTOR PERIODISTICO  
MIGUEL A. FUKS - ECONOMIA  
EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES - DEPORTES  
HECTOR RUIZ NUÑEZ - INVESTIGACIONES  
LUIS SOTO - VIDA COTIDIANA  
DANIEL DE LUCA - PRODUCCION PERIODISTICA  
SONIA ROJAS - LOCUCION COMERCIAL  
ERNESTO MURO - ASISTENCIA PRODUCCION  
MONICA AGUILAR - ARCHIVO  
DANIEL EGEE - DIRECTOR GENERAL

**MOPE & ASOCIADOS**

Paraguay 729 6°, Of. 23 (1057) Cap. Fed. Tel.: 311-8539



MONA MONCALVILLO

CARLOS CAMPOLONGO

## LOS HIJOS QUE NO SE VAN A VIVIR SOLOS

# INDEPENDENCIA CON MAMA Y PAPA

A diferencia de la epidemia de abandonos del hogar paterno generada en la década de los '70 en los jóvenes de clase media, los jóvenes de los '80 viven liberados pero en la casa de los viejos.

¿Es bueno o malo vivir con los padres? El testimonio de María Claudia Pedrayes —25 años, periodista— resume dos motivos fundamentales (uno, económico, otro, emocional) para quedarse en casa, esgrimidos reiteradamente por jóvenes de distintas edades y extracción social. La imposibilidad de "levantar vuelo" por razones materiales (falta de vivienda, sueldos paupérrimos, desempleo) constituye un argumento previsible. Lo novedoso fue en la encuesta emprendida por EL NUEVO PERIODISTA que algunos —no pocos— dijeron: "Me siento a gusto con los viejos, por el momento, no tengo planes de rajarme". Para la generación del '60 —padres, la mayoría de hijos adultos o en vías de serlo, que recuerdan con cierta nostalgia la convulsión que agitaba su pulso y sus ideas en aquellos

años—esa respuesta era impensable en su juventud: quien más quien menos, ansiaba romper los lazos familiares y dar rienda suelta a la libertad, a la utopía de un cuarto propio donde instalar los libros, la música, las plantitas y compartir los sueños con los amigos, los amores...

Actualmente, en muchos casos, esa necesidad de ruptura imperiosa no existe: los padres admiten más que antes la sexualidad de sus hijos, y la vida, que se ha tornado más dura y exigente para todos, incluso para los más jóvenes quizás impulse como factor de retorno a viejos valores.

"En casa nunca hay nadie durante el día —dice Eduardo Arrieta (23), estudiante, y empleado bancario—, cada uno está en sus obligaciones y no volvemos hasta antes de las 9 de la noche. Mi madre también tra-

baja, de modo que nos repartimos las tareas domésticas. Uno se la pasa aislado y en tensión más de 10 horas diarias: es bueno llegar a casa y distenderse, tener con quien estar; a mí no me gustaría vivir solo."

Quizás apenas resulte perceptible este fenómeno que acarrea la generalizada crisis socio-económica: la juventud —ese período idílico de rebelión y escaso contacto con los límites de la realidad en el que el padre (de clase media o alta) bancaba todo: estudios, cursos miles, análisis, portazos, y distinto tipo de sublevaciones, incluso departamento— tiende a acortarse. "Somos grandes" dicen ahora los chicos para justificar su independencia. Lo paradójico es que el pasaje de la adolescencia a la adultez quieran o deban hacerlo al amparo de la protección familiar.



Carlos Caramelo y Claudia Pelayes: separarse de los viejos, pero prudentemente y volver los domingos a comer los ravioles.

CRISTINA FRAIRE





CRISTINA FRAIRE

Mónica Peisajovich: ¿la cuarta será la vencida?



CRISTINA FRAIRE

Mirta Palacio: con el hijo y con los padres

De las 16.000 unidades que normalmente hay en alquiler en la Capital Federal, un 60% son departamentos de uno o dos ambientes —computa el vicepresidente de la Cámara Inmobiliaria Argentina, Jorge Eduardo Toselli—. Ese es el mercado de los jóvenes. El 35% de los que alquilan ese tipo de departamentos está formado por parejas que recién empiezan. ¿Chicas o muchachos solos? Representan un sector ínfimo. Calcule así, en caso de que fueran 10.000 en total las unidades de 1 o 2 ambientes, los jóvenes solteros serían más o menos un 8 por ciento de los locatarios. Si existiera un crecimiento de ese segmento del mercado, se trataría de una tendencia apenas incipiente."

### UN LARGO ADIOS

En la actualidad, un departamento de 35 metros cuadrados con kitchenette, en los barrios más buscados de Capital —Ca-

ballito, Barrio Norte, Centro, Belgrano— no desciende de los 1000 australes mensuales; sumadas las expensas, y a veces los impuestos, se convierte para muchos en un sueño inalcanzable.

"Cuando nos decidimos a alquilar con mi novia nos quisimos morir —rememora Ignacio

Diego Rodas: mil verdes o los caries



CRISTINA FRAIRE

Palermo, 25 años, taxista—, tuvimos un imprevisto, por llamarlo de algún modo. Alicia quedó embarazada y queríamos vivir solos. Todo nos parecía demasiado caro, igual nos largamos con la ayuda de mis suegros. No aguantamos; hace un mes tuvimos que pedir asilo en la casa de Alicia, y ahí estamos todos apiñados con el nene recién nacido despertando a todo el mundo de madrugada. Ojo, nos tratan bien (a veces por demás) pero creo que nadie se siente cómodo."

Mirta Palacio es una morocha de 19 años de mirada entre infantil y anhelante; hace 15 meses tuvo una hija que, para su asombro, fue bien recibida en su casa. "Nunca tuve perspectivas de casarme con Adrián y cuando le conté el embarazo a mi papá él me apoyó: cualquiera sea tu decisión —me dijo— contá conmigo. Con Natacha estoy muy contenta, es la primera vez que siento que tengo algo bien mío; pero, claro, más me gustaría que viviéramos en nuestra propia casa: mi familia me sigue tratando como a una criatura. No sé si me gustaría irme lejos de acá, de la Paternal, lo que sí sería lindo es tener un departamentito, algo absolutamente mío."

Si existe alguna razón profunda que impulse a un joven a hacer sus bártulos y emigrar de la casa familiar, es la necesidad de probarse, de saberse capaz de sobrevivir en un mundo que de antemano conoce como muy hostil, de demostrarle a sus padres que ya no es un nene de mamá: que ha crecido y posee su propio hábitat, un terreno donde nadie lo manda.

Sin embargo, el núcleo familiar no siempre interpreta neutralmente las embestidas de au-

tonomía de sus hijos. Según interpreta Elizabeth Jelin, socióloga del CEDES, Centro de Estudios Sociales, la nuestra es una sociedad en algunos aspectos muy tradicional: "Pese a ciertos destellos de modernismo, aquí hay un familismo sumamente enraizado. Normalmente, los chicos se van de la casa paterna cuando se casan, de otra manera sigue siendo mal visto. Salvo por otras urgencias, que no tengan que ver con el libre albedrío, sino con el estudio o la necesidad de emigrar para conseguir trabajo, en nuestro país mayoritariamente no se conciben otras razones que justifiquen el alejamiento de los hijos. Si esto ocurre, subyace en el inconsciente colectivo, una culpa: habremos sido malos padres".

### MIRANDO AL NORTE

En otras latitudes, en cambio, como en Escandinavia o Estados Unidos, es aceptado como un hecho natural que los jóvenes se independicen ni bien transponen la barrera de los 20 o aún antes. John Friday (21), neoyorquino, estudiante de Bioquímica, de visita circunstancial en Buenos Aires compara experiencias: "Allá cualquiera que sigue una carrera, tiene posibilidad de vivir en los hospedajes estudiantiles, y si no, algo que está muy de moda es alquilar entre dos o tres un gran loft, de esos baratos, con la calefacción averiada y la pintura descascarada. Después de determinada edad, si uno se queda con la familia, será por alguna incapacidad o porque tal vez está enfermo".

### DESIGUAL Y COMBINADO

Tengo 28 años, soy estudiante de psicología y hace dos meses estoy viviendo sola (mi novio me ayuda con los gastos, si no, sería imposible) —admite Mónica Peisajovich—. Esta es la cuarta vez que hago la prueba y espero que sea la definitiva: ya la situación familiar se había vuelto insana para todos. El conflicto estalló hace diez años, cuando por primera vez intenté irme. Esa fue una fuga. Desaparezco por una semana y mi madre, desesperada, por fin me encontró y me rogó que regresara. Desde ese entonces, mi padre nunca me perdonó; cree que soy una locuita. Últimamente había llegado a amenazar-



Siempre la familia "unita", pero un poco más progre.

me: nunca soportó que quisiera rajarme, que no cumpliera con su expectativas."

¿Y cuáles son las expectativas familiares que reciben los hijos ni bien cumplen la mayoría de edad, ni bien sus facciones comienzan a perder la placidez de la infancia? Según ellos cuentan, pueden ser múltiples y contradictorias.

"Para mí en casa la relación es clara, el mensaje transparente —dice Pedrayes—. Mis viejos son jóvenes, a ellos los educaron con mucha represión y por eso quizás ansiaban casarse enseguida. Porque ojo, en esa generación eran muchos menos los que se planteaban irse solteros. Claro, después se separaban como hizo mamá. En mi familia se respira un clima de libertad, está bien si me quedo o si me voy, nadie me presiona. Pero afuera es distinto, a los jóvenes nos critican por diferentes motivos y me da mucha bronca. Por un lado, dicen que somos todos unos drogadictos

y por otro, unos inútiles. Los que se hacen los 'progres' sospechan que nos lavaron el cerebro durante el 'proceso', y que pegamos un viraje a la derecha. Yo pregunto: ¿no será que nuestra generación es más sincera, que dice lo que hace y no se macanea?."

Se ha puesto de moda hablar de los sectores dinámicos de la población. No son muchos. Sin embargo ejercen influencia, cuestionan, a veces confunden, porque en definitiva no ofrecen ninguna receta. Hoy en día, hay muchos padres "dinámicos" que, sin quererlo dan lo mejor de sí, su incertidumbre. "Yo no sé si mamá se daba cuenta —dice Inés Carbalho, 25, maestra jardinera—, ella es de esa clase de personas que no les gusta bucear en sus problemas, pero desde que yo me acuerdo, siempre me pintó como una época dorada el día que enfrentó al 'tirano' de su padre, como ella le llamaba, y desapareció durante un mes ente-

ro. Después se casó y empezó otra historia pero mamá nunca se cansaba de contarme lo mismo. Cuando empezó a notar que le faltaban las cacerolas y las tazas y me preguntó dónde las había puesto, yo le contesté, muy suelta de cuerpo: 'Me las llevé prestadas, la semana que viene me mudo a una pensión con una amiga', no puedo olvidarme, casi se desmayó del susto y de la angustia. Era incapaz de entender que su hija, a los 20, quisiera imitarla. 'Yo no soy una tirana' decía y empezó a perseguirme y a maltratarme, como había hecho su padre."

La argentina es una sociedad compleja, más vale recordarlo, que se encuentra a mitad de camino entre el progreso y los ideales de libertad individual. Padece la tentación constante de retornar a la moral rígida y gregaria de la familia unita que llegó junto con los inmigrantes. Quizá se asiste, sin tomar conciencia, a la aleación de dos puntos de vista, antes muy

difíciles de combinar. Hace unos años, muy pocos padres admitían la sexualidad de sus hijas, y actualmente son capaces de desechar algunas hipocresías y aún de apoyarlas si se convierten en madres solteras. Antes, tampoco un hijo adulto necesitaba explicar el apego a su casa y a los hábitos familiares: ese sentimiento era absolutamente natural.

"Tengo 33 años y hace apenas 10 meses que estoy viviendo solo —cuenta Carlos Caramello, periodista—. ¿La verdad? Estaba fenómeno con mi familia, desde que cumplí los 16 me dieron una libertad absoluta. Si me fui, fue porque me cansé de viajar desde La Plata todos los días. Pero no fue fácil: ¿Te cuento una imagen? Fue la primera que tuve de mi departamento. Todavía no había terminado de arreglarlo, era la primera noche que iba a pasar ahí: había una bombita colgando del techo, las paredes estaban desiertas de cuadros, en vez de cama había un catre esperándome con una frazada... Tuve ganas de salir corriendo, pero me quedé. Reconozco que es bueno aprender a bancarse solo, incluso si uno se siente enfermo. Ahora, eso sí, no hay fin de semana que no vuelva a lo de los viejos a comer los ravioles con la salsa piamentosa que me prepara la nona."

### RESISTIR

Tal vez el ejemplo mejor de la cautela con la que actúan los jóvenes actualmente sea el de Diego Rodas, 27, dueño de una Kawasaki con la que trabaja y saca para los gastos esenciales. "A los 23 años decidí hacer mi vida, probarme a mí mismo que era capaz de mantenerme. Conseguí un buen trabajo en una empresa americana y llegué a ganar, el año pasado, 1000 dólares mensuales. Pero empecé a cansarme, no tenía ni sábado ni domingo, trabajaba 10, a veces 12 horas, y aparte no veía otro futuro. De modo que llegué a la conclusión de que era mejor replegarse. Volví a casa y no lo siento como una derrota, ahora estoy estudiando odontología y tengo un ritmo más humano. ¿Cómo reaccionaron mis viejos? Al principio, creo que les resultó algo incómodo, ¡pobres! Ellos se casaron para liberarse de sus padres, y ahora no pueden liberarse de los hijos."

CRISTINA NOBLE



## VOLUNTARIA DE GREENPEACE

# UNA ARGENTINA PARA SALVAR LA ANTARTIDA

Una médica argentina se trasladará junto a otros tres científicos a la Antártida por un año para estudiar el impacto de la explotación minera en ese continente, una segura amenaza al equilibrio ecológico de uno de los pocos santuarios del planeta.

La chica tiene el rostro tostado, pelo corto y rojizo, ojos brillantes. Es alta, delgada y atractiva. Para la Navidad, estará enfundada en un mameluco térmico, calzará guantes triples, impermeables, de algodón y lana, y sus ojos filtrarán los rayos ultravioletas pertrachados tras grandes anteojos. Cuando llegue a los hielos de la Antártida, en un par de meses, la temperatura no será superior a cero grados. Más adelante, durante los duros meses del invierno, la aguja descenderá unos veinte o treinta grados bajo cero. Liliana Trumper, argentina, médica, de 31 años, para esa época ya estará instalada en la base de Greenpeace, acompañada por una bióloga norteamericana de 25 años, un radioperador neocelandés de 32 y un austríaco alpinista y experto en mecánica de 45.

El navío Greenpeace será enviado por segundo año consecutivo a la Antártida, con el fin de establecer una base permanente sobre los hielos, en la cual permanecerán aislados los cuatro científicos durante todo el invierno, hasta el verano de 1990. Allí llevarán a cabo experiencias tendientes a demostrar

que la forma de aprovechar los recursos minerales y petrolíferos de algunos países afecta gravemente el medio ambiente. "La misión del equipo que enviamos ahora es monitorear el impacto ambiental de la presencia humana en la zona. La estación norteamericana instalada a 30 kilómetros de nuestra base tira continuamente chatarra y basura a un lago congelado que se hunde cada primavera —enfatisa Andrea Figari, 22 años, coordinadora de la Campaña Antártica en la Argentina—. Por su parte, Francia no duda en dinamitar pingüineras para construir un Aeropuerto. Nuestra presencia es bastante molesta allá. Esto ya lo hemos denunciado antes. Ningún país informa las alteraciones que produce. La única organización independiente que puede hacerlo es Greenpeace."

El grupo de voluntarios tomará muestras de agua y suelos y fotodocumentará el impacto en el medio ambiente de las bases norteamericana y neocelandesa que están enclavadas en la zona. "Queremos demostrar, con nuestra presencia en la base, que existen los medios para que la actividad humana sea

limpia y no afecte el equilibrio ecológico", confía la doctora Trumper. La médica se embarcó en el asunto desde Italia, donde cumplía una beca de investigación como anatomo-patóloga. "Me anoté para colaborar con Greenpeace y tiempo después me llamaron: tenía que partir para la Antártida. El desafío allá será poder controlar al máximo posible las alteraciones sobre el ambiente. Nosotros no nos oponemos al uso de los recursos. Simplemente queremos que se mantengan."

Apenas llegue a la Antártida, el equipo llenará un tanque de hielo y nieve: será su agua potable. Las expediciones las harán en esquí nórdico, adecuado para caminar sobre la nieve. También dispondrán de skidoo, una especie de moto-esquí, de snowcats, trineos de fácil manipulación. Pero cuando llegue el invierno polar, ya no habrá ex-

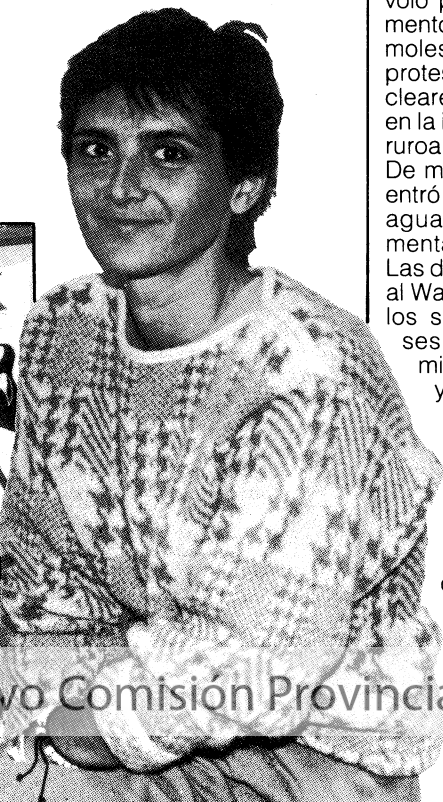
pediciones o paseos. La nieve tapa por completo las entradas al refugio. De modo que las dos jóvenes científicas y sus colegas deberán apretar los dientes y someterse a las inflexibles reglas de la naturaleza polar: calefacción a toda máquina, biblioteca, videoteca y equipo de audio a discreción, y legiones de latas de conserva. Greenpeace se lanzó a mediados del '71, en Vancouver, Canadá, como entidad sin fines de lucro. Se financió con donaciones de personas individuales —no acepta colaboraciones de países, empresas o instituciones—, y se mantiene al margen de gobiernos y partidos políticos. Su tarea se desarrolla sobre el área de la ecología oceánica y la vida silvestre, que incluye campañas para salvar delfines, focas, tortugas marinas y otras especies. En el área nuclear, se impulsan campañas contra el armamentismo. Pero en la Argentina, las campañas se centran en la denuncia de la contaminación industrial de las aguas y del uso de pesticidas, como el DDT o el Parathion, prohibidos en los países desarrollados y comercializados libremente aquí.

## POR EL AIRE

La organización alcanzó cierta celebridad a mediados del 85, cuando su barco Rainbow Warrior (Guerrero del Arco Iris), voló por los aires. En ese momento los ecologistas estaban molestando bastante con sus protestas por las pruebas nucleares que Francia practicaba en la isla de coral Atolón de Moruroa, de la Polinesia francesa. De modo que cuando el barco entró en aguas francesas —en aguas internacionales, argumenta Greenpeace—, explotó. Las dos bombas que hundieron al Warrior fueron colocadas por los servicios secretos franceses. Finalmente renunció el ministro de Defensa francés, y Greenpeace se hizo de una solidaridad mundial inesperada. Pero no valió la pena. Le costó la vida al Guerrero del Arco Iris y al fotógrafo que intentó salvar su equipo. Como ahora en la Antártida, estos ecologistas pueden convertirse en tipos verdaderamente molestos. ♦♦



Liliana Trumper y los pingüinos de la paz.



LAURA RAMOS

# LOS DIAS DEL 68 ESTA SEMANA, 20 AÑOS ATRAS

Las seis y cuarto de la tarde del 2 de octubre del 68, tres luces de bengala cruzaron el cielo gris de la ciudad de México. Los 80.000 jóvenes concentrados en la Plaza de las Tres Culturas del barrio residencial de Tlatelolco siguieron con la vista la dirección de las bengalas, que remontaron vuelo por encima de la plaza y, por fin, estallaron. Era la señal. Cientos de policías de civil se lanzaron al asalto de la tribuna, donde estaban ubicados los treinta oradores del acto convocado por el Comité Nacional de Huelga de los estudiantes. Los oradores fueron barridos por una prolongada ráfaga de ametralladoras, calibre 30 y 50. Rodilla en tierra, los 3.000 efectivos del Ejército que rodeaban la plaza abrieron fuego. Tras ellos, los cañones de 20 milímetros montados en 120 vehículos blindados, comenzaron a disparar. Se largaba la masacre de Tlatelolco.

La chispa se encendió a mediados de julio cuando una gresca callejera entre estudiantes "preparatorios" y "vocacionales" del Instituto Politécnico Nacional desató una desproporcionada represión policial. Hubo muertos, heridos, requisas en comedores y residencias universitarias. Como respuesta, la Federación Nacional de Estudiantes Técnicos (FNET) organizó una manifestación de repudio para el 26 de julio. La represión se duplicó y también los muertos, los heridos y los encarcelados. El gobierno se ponía nervioso. Es que en pocas semanas más se

iniciaban los Juegos Olímpicos, que reunirían a 7.000 atletas de 119 países deseosos de ofender sus quiebros musculares a los representantes de zapatillas, fabricantes de salchichas y envasadores de gaseosas. Pero los estudiantes hacían oídos sordos a la llamada de los dioses, y en vez de comulgar con Olimpia, realizaban movilizaciones, barricadas, incendiaban transportes, se sumaban a la huelga. "Todo es posible en la paz. Asista a los juegos olímpicos", crepitaba el gobierno. Mientras, los jóvenes llamaban a dos concentraciones multitudinarias, una para quemar en una gran fogata a la "prensa burguesa explotadora" y otra para izar en el Zócalo —la gran plaza de la capital mexicana— la bandera roja y negra de huelga. Durante el mes de septiembre murieron siete estudiantes.

La rebelión trascendía, en este punto, las exigencias universitarias, y se autodenominaba "por las libertades democráticas". Se exigían seis puntos mínimos para no interferir en el desarrollo de la inminente fiesta olímpica. El gobierno estaba irascible: "manos extrañas al mundo estudiantil, elementos antinacionales digitados por el comunismo, el castrismo y cerebros de Washington que desvirtúan las sanas ilusiones de los jóvenes y el amor a la aventura de vivir" eran los responsa-

# LA MASACRE OLIMPICA DE TLATELOLCO

bles de la revuelta, según el presidente Gustavo Díaz Ordaz.

En tanto, la oposición se entregaba las manos. El Partido de Acción Nacional (PAN), de derecha, solicitaba "imprescindibles cambios en el elenco de gobierno". El Partido Popular Socialista (PPS), extraño marxismo-leninismo partidario al tiempo del gobierno "revolucionario", reivindicaba "dos coincidencias": la intervención soviética en Checoslovaquia y "la lógica y enérgica posición del gobierno frente al aventurismo pequeño burgués de los estudiantes". A mediados de septiembre, las concentraciones reunían a más de 100.000, y los muertos sumaban siete.

Por esos días, nadie apostaba un centavo por la suerte de los Juegos de Olimpia. El escritor Nicolás Casullo, en un análisis de la masacre que hizo para el diario *La Opinión* en el cuarto aniversario de los sucesos, apuntó que "la extensa lucha estudiantil, los ejes ideológicos y políticos que la impulsaban,

trascendían la mera crónica de los enfrentamientos callejeros. Era la añeja Revolución de 1910, estacionada en los últimos 40 años en una retórica oficialista represiva, a la que se sentaba en el banquillo de los acusados".

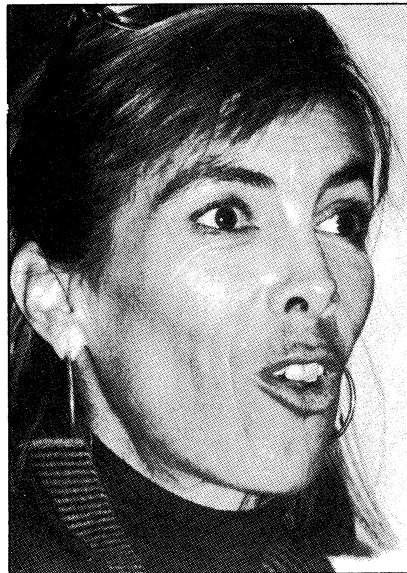
Ese 2 de octubre, el informe oficial dio 29 muertos; el comité de Huelga, 200. Un cronista de la *Associated Press* describía a "cientos de estudiantes aplastados contra el suelo o las paredes; los quejidos, los bultos humanos arrastrándose en la sangre, los transportes de la Cruz Roja llevándose cadáveres y cadáveres que, luego se supo, habían tenido destino desconocido. Camiones del ejército colaboraron en la recolección. Hubo también cuatro soldados del Batallón Colombia muertos". Los representantes de zapatillas, los fabricantes de salchichas y los envasadores de gaseosas, agradecidos. Los campeones podían sudar en paz. Comenzaban los Juegos Olímpicos. ♦♦

LAURA RAMOS

Tlatelolco (2/10/68): el ejército mexicano comienza la represión.







Zita Montes de, Lucrecia Oller, Inés Fleitas: 20 mil denuncias por malos tratos.

## UNA CARTILLA PARA MALTRATADAS

# LAS MUJERES SIGUEN COBRANDO

El lanzamiento de la "Primera Cartilla para mujeres golpeadas" es otro de los esfuerzos en curso en los sectores -todavía minoritarios- que luchan por liberar a la mujer de la violencia machista.

Parado por medio, en el departamento de al lado, estalla una pelea y el hombre termina pegándole a la mujer. A lo mejor es la primera vez que se oye, a lo mejor pasó tantas veces que desde el primer momento es previsible cómo va a terminar. También son previsible los comentarios: "No te metás", "Es asunto de ellos", "Debe gustarle", "Ella se lo busca...". Y uno mismo, testigo involuntario, se pregunta: "¿Qué hago?". Los episodios de la denominada "violencia familiar" son precisamente tan familiares que no sería fácil encontrar a alguien que no los haya protagonizado alguna vez, o sido su testigo más o menos cercano, o que no sepa de otras personas involucradas en ellos. Y sin embargo es una circunstancia ante la cual casi nadie sabe muy bien qué hacer.

La Primera Cartilla para mujeres golpeadas, lanzada el jueves 15 de septiembre en *Lugar de Mujer* con la presencia de la titular de la Subsecretaría de la Mujer, Zita Montes de Oca, la integrante del Consejo de la



Mujer de la provincia de Buenos Aires, Inés Fleitas, y Lucrecia Oller, coordinadora de los grupos de autoayuda de mujeres golpeadas de esa asociación, cartilla destinada a distribuirse masivamente, quiere sacar de su aislamiento, su confusión y su miedo, a la mujer afectada por situaciones de violencia en su vida familiar, proponiendo en términos sencillos, a través de textos de Lucrecia Oller y dibujos de Betina Spigariol, algunas medidas elementales

A partir de 1984 han ido apareciendo pautas orientadoras acerca de cómo abordar situaciones de violencia doméstica, primero desde asociaciones de mujeres, como es el caso de *Lugar de Mujer*, y gradualmente desde otras instituciones: la Escuela de Salud Pública y la Facultad de Medicina, centros hospitalarios y municipales, la Comisaría de la Mujer con sede en la ciudad de La Plata, iniciativa del Consejo de la Mujer del gobierno de la provincia de Buenos Aires; todo ello con el aval de la Subsecretaría de la Mujer, que actúa sobre los gobiernos provinciales y a través de ellos sobre municipios y organismos comunitarios mediante seminarios de capacitación dirigidos a agentes de la comunidad.

## RESISTENCIA

Quienes en estos cuatro años han acumulado experiencias en la aproximación y tratamiento de los problemas de las mujeres víctimas de violencia señalan una paradoja: el alto nivel de demanda por una parte (Inés Fleitas informa sobre 20.000 denuncias por malos tratos, lesiones y violaciones presentadas en los primeros seis meses de este año, y de 80 denuncias en el curso del primer mes de funcionamiento de la Comisaría de la Mujer inaugurada el 20 de julio último); y por otra el también alto nivel de resistencia de la sociedad a hacerse cargo del problema reconociéndole su dimensión social. Resistencias que encuentran innumerables formas para manifestarse: desde la conducta de los allegados a las mujeres

directamente afectadas, a la reacción de algún comisario que trata de disuadir a la mujer de que presente la denuncia, haciendo hincapié en los problemas que agobian a su compañero, o la decisión de algún juez de quitar la tenencia de los hijos a la mujer que denuncia; se manifiesta también en el simple hecho de que ninguno de los numerosos proyectos de ley de prevención de la violencia doméstica presentados en el Congreso haya sido discutido todavía; a pesar de que su sola mención abre debates que dan cuenta de la complejidad del problema: ¿Es oportuna la creación de albergues o lugares de tránsito para mujeres maltratadas? ¿A cargo de quién deberían estar, del Estado o de entidades privadas? ¿Es ventajosa la posibilidad de iniciar una denuncia en el ámbito civil, en busca de una sanción social antes que penal para el golpeador, y de una resolución del conjunto de la situación familiar a través de tribunales de familia?

Aun en sus dificultades e insuficiencias, todos estos esfuerzos institucionales son el indicio de que la violencia ejercida contra las mujeres empieza a salir de la privacidad para convertirse en asunto público que requiere de soluciones públicas; la mujer maltratada no se limita a ser objeto de la crónica policial o el chisme del vecindario, sino que empieza a ser vista como emergente de una condición social que involucra a todas las mujeres, cualquiera sea su suerte personal.

MARTA VASSALLO

## EROTISMO SOCIALISTA

# AHORA, CUERPO CONTRA CUERPO

En lugar del añejo apotegma "clase contra clase", en Hungría se busca exaltar la alicaída voluptuosidad de sus ciudadanos, con la primera revista erótica del campo socialista.

Se llama *SzexPress*, y el subtítulo es "Salud, deporte, cultura física". En la tapa, la seductora foto de una Samantha Fox muy poco vestida. Es la primera revista enteramente dedicada al sexo que se publica en un país del este europeo, Hungría. El mensual, con fotos explícitas pero no demasiado, sin comparación ninguna con las que publican las revistas exclusivas para hombres de los países capitalistas, tiene entre otras cosas todos los cánones de la oficialidad. En efecto, está en relación con el Comité húngaro de lucha contra el SIDA. Como explica el ginecólogo Endre Czeizel en el editorial del primer número, *SzexPress* se propone ayudar a los hombres húngaros en su vida sexual. Los magiars hacen poco el amor. Según la estadística publicada por el

Frankfurter Allgemeine Zeitung, un húngaro de más de 35 años tiene relaciones sexuales con su compañera 0,8 veces por semana, mientras que un norteamericano las tiene 1,1 vez por semana.

En Hungría la natalidad registra una caída peligrosa, el SIDA da miedo porque hasta el momento se ha hablado muy poco de él; la homosexualidad está demonizada, lo mismo que en todos los países socialistas. *SzexPress* se propone afrontar estos temas, explotando el material fotográfico de la agencia High Society de Múnich de Baviera. Y tratando de excitar a los húngaros con "los amores salvajes de Brigitte Nielsen" o con artículos sobre temas como: "¿Es mejor tener sexos chicos o grandes?".

© Panorama y EL NUEVO PERIODISTA

Perestroika sexual: dos tópicos revolucionarios.



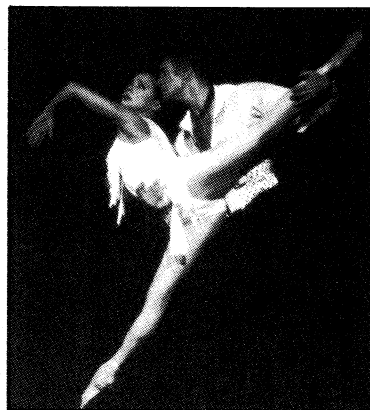
# HUMOR EN CHICAGO

Una muestra gráfica inolvidable para festejar el décimo aniversario de la revista que supera, apenas, la mediocridad general. Los originales de las tapas de Humor realizados por Andrés Cascioli, Sergio Izquierdo Brown y Carlos Nine. Las fotos de los reportajes: lo mejor de Eduardo Grossman y Tito La Penna. 500 originales de dibujos, comics y chistes en paneles individuales dedicados a los plumines de oro: Grondona White, Fontanarrosa, Tabaré, Jorge Sanzol, Fortín, Maicas, Sanz, Colazo, O'Kif, Ceo, Fati, Garaycochea, Crist, Langer, Rep, Ibáñez, Limura, Lawry, Palomares, Pablo Páez, Parissi, Paz, Peni, Altuna (y siguen las firmas). Artistas invitados: Quino, Oski y Ciupiak.

**10 AÑOS DE HUMOR AHORA en ROSARIO**  
La Chicago argentina

Centro de Convenciones y Exposiciones  
Patio de la Madera  
Santa Fe y Caferata / Rosario  
Del 1 al 20 de octubre de 1988 y de 10 a 21 hs.  
Auspician:  
Subsecretaría de Cultura de la Municipalidad y  
Fundación Banco Municipal de Rosario





VASSILIEV -  
MAXIMOVA

## JUBILADOS

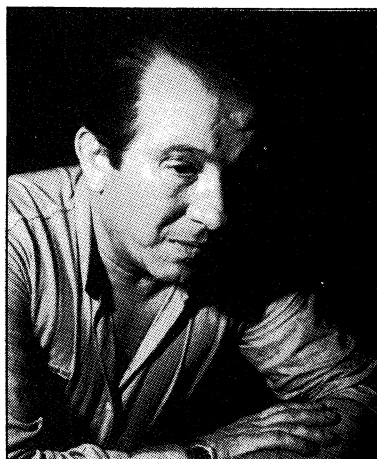
"Viejas estrellas en decadencia que quisieran seguir danzando siempre." Así definió Jurij Grigorovic, director del Teatro Bolshoi en Moscú, a los bailarines Vladimir Vassiliev (48) y su compañera y esposa Ekaterina Maximova (47), después de separarlos del ballet para "dar espacio a las nuevas generaciones". Ofuscado por la decisión —para él arbitraria—, Vassiliev contraatacó: "Mientras en el resto del mundo continúan aplaudiéndonos, en la Unión Soviética nos quieren jubilar. La glasnost está produciendo algo paradójal: uno puede decir lo que quiera pero cualquier tentativa de cambio es sofocada al nacer". A esta altura, ya le quedan pocas esperanzas de convertirse en director del Teatro, pero el coreógrafo ruso tiene un consuelo: "El Bolshoi ha existido antes que Grigorovic y antes que nosotros" —advierte—.

algo paradójal: uno puede decir lo que quiera pero cualquier tentativa de cambio es sofocada al nacer". A esta altura, ya le quedan pocas esperanzas de convertirse en director del Teatro, pero el coreógrafo ruso tiene un consuelo: "El Bolshoi ha existido antes que Grigorovic y antes que nosotros" —advierte—.

ULISES DUMONT

## CUERDA PARA RATO

"Casi sin darme cuenta me avivé de que en octubre se cumplen 30 años de mi comienzo como actor." Entonces, este señor bajito, hoy medio pelado, con bigotes, daba sus primeros pasos en *Futuros Imperfectos*, una obra que dirigía Juan José Beoletto. En los tiempos que corren, Dumont dejó de lado todos los proyectos de cine que le ofrecieron y se quedó solamente con *La bonita página*, un programa de ATC "todavía no atacado por los teóricos del rating". La exclusividad de sus esfuerzos se la lleva Yepeto. Dumont sonríe: "Después de todo este tiempo, me ligo casi todos los premios ahora y por esta misma obra". Por el momento, el actor junta polenta para viajar con la obra al Festival de Cádiz. Asegura, orgulloso, que a la vuelta "habrá Yepeto para rato".



MARIO  
PERGOLINI

## MONOPOP

El joven Pergolini no se deja abatir por los sinsabores de la profesión. Era el carilindo de *Rock & Pop TV*, ocupando casi toda la noche dominguera por Canal 11. Pero llegó el final, abrupto, entre clarines de acusaciones varias. "A la Secretaría de Cultura le molestaban el 'Largo de pecho' y el 'Tetathlon', pero a la gente no —explica—; y lo decía en una encuesta que nos cortaron antes de salir al aire. Nos habían censurado, fue el colmo. Ahí dijimos que el programa no iba más." Pegó media vuelta y volvió a la radio —la *Rock & Pop*, claro— como productor de *Monoblock*, junto a Eduardo de la Puente. "Va a ser un noticiero hiperdinámico —cuenta—, una especie de programa de AM en FM, para traducir las noticias a un lenguaje joven y ágil." Desde el 3 de octubre, entonces, todas las mañanas de 8 a 10 y con la conducción de Rosana Cortez (su compañera en *Malas Compañías*) una nueva tarea para el muchacho cuya máxima aspiración, con este ciclo es "no ganar el Martín Fierro".



EMILIO PACULL

## POR LA VUELTA

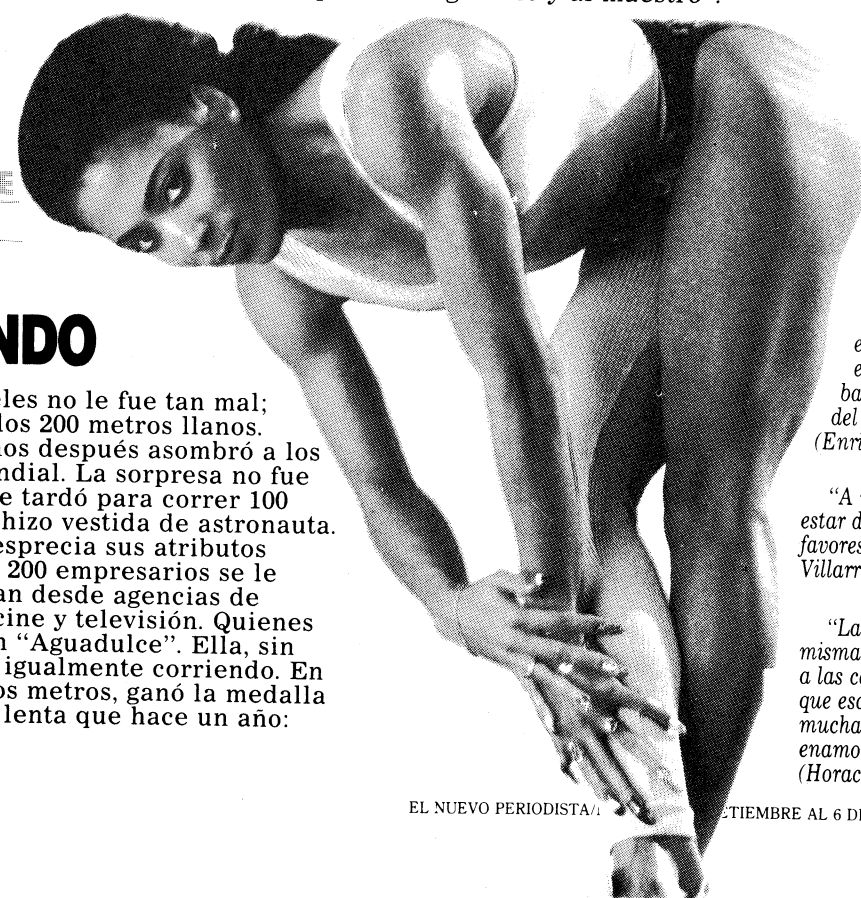
En 14 años hasta el acento se le iba perdiendo. Catorce años hacía que Emilio Pacull (37) no volvía a Chile. Media vida. Apenas pudo se largó desde París, allí había llegado a ser asistente de Costa Gavras, Rossellini y Truffaut. Pero el regreso iba unido a otra aventura, filmar su ópera prima *Tierra sagrada*. No le iban a hacer fácil la vida. La Aduana pinochetista —cuándo no— le bloqueó los equipos y cámaras y devolvió todo a Francia, con un agregado: todas las cajas estaban llenas de piedras. No fue suficiente para detener su entusiasmo y el día de la primavera Pacull estrenó finalmente en Santiago su película, que incluye las voces de Salvador Allende, Víctor Jara y Pablo Neruda. Ni más ni menos. Ahora, mientras espera el "no" al plebiscito del 5 de octubre, Pacull, ya director, prepara su próxima película que transcurrirá —dice— en plena Patagonia.



ROLF PLAGGE

## AL COLON

Integra la joven generación de músicos que nació en la Alemania de posguerra. Apenas cumplidos los 30, y en su cuarta gira por Latinoamérica, Rolf Plagge cumplió el sueño del pibe, el que guardaba desde los 6 años: tocar en el Teatro Colón, "el *Carnegie Hall argentino*". Invitado por el Instituto Goethe para participar en el *Festival Beethoven*, el pianista nacido en Westerstede, República Federal de Alemania, se las arregló "a pesar de la dura competencia que hay que enfrentar cotidianamente", para encarar una carrera como solista, con agenda completa hasta mayo de 1989. "No hay expresiones para definir lo del Colón, fue fantástico". Tanto como para animarlo, ya en el Goethe, a interpretar un bis de Alberto Ginastera, a modo de "reverencia al público argentino y al maestro".



FLORENCE  
GRIFFITH  
JOYNER

## AGUA CORRIENDO

En las Olimpiadas de Los Angeles no le fue tan mal; consiguió medalla de plata en los 200 metros llanos. Puso un poco de empeño y 3 años después asombró a los italianos en el campeonato mundial. La sorpresa no fue tanto por los 10,49 segundos que tardó para correr 100 metros, sino porque además lo hizo vestida de astronauta. La muchacha, de 28 años, no desprecia sus atributos físicos y acepta ofertas: más de 200 empresarios se le acercaron con contratos, que van desde agencias de modelos hasta productores de cine y televisión. Quienes la conocen desde chica le dicen "Aguadulce". Ella, sin dejar de lado los apodos, sigue igualmente corriendo. En Seúl, casi caminando los últimos metros, ganó la medalla de oro. Eso sí, fue un poco más lenta que hace un año: tardó 10,54 en los 100 metros.

"El romanticismo nunca muere" (Lucía Parrota, locutora).

"La femineidad en la Argentina se siente como algo especial; por eso la mujer sigue teniendo una función decorativa" (Catherine Derivery, periodista francesa).

"El hombre representa la civilización, la mujer la naturaleza. Y nada es comparable a la fuerza de la naturaleza" (Sting, cantante).

"Yo soy como el sol, siempre vuelvo" (Hugo Gatti, arquero).

"La Argentina es una mezcla de Las Calles de San Francisco y la Italia de los 50 de Vittorio Gassman" (Pabellón Psiquiátrico, grupo musical).

"Yo sabía que trabajaría con Sorín alguna vez" (Daniel Day Lewis, actor).

"Tengo una tendencia natural al surrealismo, me cuesta hacer personajes que digan: ¡Che vieja, alcanzame la sopa!" (Hugo Soto, actor).

"Yo había nacido actriz pero me di cuenta tarde" (Chunchuna Villafañe, actriz).

"Ahora me tengo que cuidar más con esas cosas porque me van a terminar encasillando en las actuaciones especiales y voy a ser el colaborador más barato de la historia del cine argentino" (Enrique Pinti, actor).

"A mí me costó mucho estar donde estoy, no le hice favores a nadie" (Sandra Villarruel, vedette).

"La fama, el prestigio, la misma trayectoria, unidos a las canciones de amor que escribo hicieron que muchas mujeres se enamoraran de mi figura" (Horacio Guarany, músico).



## VIVOS

¿Una persona como obra de arte en vivo? El primero en pensarlo por estos pagos fue Alberto Greco, allá por 1962, con su Vivo Dito: encontraba gente por la calle, la pintaba y la firmaba. La cosa prendió —eran los dorados sesenta— y se convirtió en todo un género, el *Body Art*, que entre sus varios cultores actuales cuenta a Roberti Jacoby. El y su Museo Bailable organizan para el martes 4 a las 10 de la noche, una fiesta-muestra-concurso nada convencional que, por si hubiera dudas, bautizaron ¡La Imagen Viva de Buenos Aires!

“La propuesta es muy libre, muy abierta; los participantes pueden pintarse la cara, exhibir un vestido, bailar o cantar. A diferencia de otras muestras de *Boby Art* —aclara Jacoby— ésta se hace en un lugar bailable como Palladium, y se fundamenta en la participación del público que, a fuerza de aplausos, va a seleccionar 10 finalistas. Hay 200 dólares para el Gran Premio que elige un jurado compuesto por Pablo Suárez, Marcia Schvartz y Martín Caparrós, aunque también están invitados Charly García, Libertad Leblanc, Paco Jamandreu y Pipo Cipolatti”.

Convocados están, entonces “plásticos, músicos, actores, performers, bailarines, poetas, vestuaristas, escenógrafos, literatos, playbackers, videoartistas, dandies, publicitarios, directores, fotógrafos, cultores de la moda y el aspecto, estilistas y trabajadores de la imagen en general”, según reza la invitación, que deberán inscribirse —pago de 1 dólar mediante— en Leandro N. Alem 1026, 8º piso “R”, de 14 a 19.



Schwarzenegger es, esta vez, un Quijote de la perestroika.

## LOS POLICIAS SEAN UNIDOS

En la policía de Moscú, al oficial Iván Danko (Arnold Schwarzenegger) lo llaman el “Quijote de Hierro”, por ingenuo y por brutal. El no va a permitir que, aprovechándose de la *perestroika*, los traficantes internacionales envenenen su país con la *cocainum*. “Diez años más y esto será peor que Harlem”, le dice uno de sus compañeros. Danko, sin embargo, hará todo lo posible por impedirlo. Aunque tenga que viajar al corazón mismo del capitalismo y el crimen organizado: Chicago, donde se refugia un prófugo de la justicia soviética que decidió hacer buenos negocios con la mafia negra estadounidense. Aunque tenga que soportar como escolta a un policía de la ciudad llamado Art Ridzik (Jim Belushi) que es más norteamericano que una hamburguesa con queso.

Si *Infierno rojo* (Red Heat) no impresiona como el producto antisoviético que podría haberse esperado de la industria norteamericana no es tanto porque la distensión política entre Washington y Moscú haya llegado también a Hollywood sino, más bien, porque a un realizador de tendencias filofascistas como Walter Hill le interesa, sobre todo, la gran hermandad policial, la comunión de espíritu entre hombres violentos. A diferencia de su amigo John Milius (*Conan el bárbaro*, *Los jóvenes defensores*), que siempre se tomó las cosas demasiado en serio, Hill tiene un sentido del humor que le permite —en una

escena— imprimir su firma con caracteres pseudocirílicos, sobre la imagen de una estatua de Karl Marx ubicada en plena Plaza Roja de Moscú. Es su peculiar forma de decir que reniega de las ideologías y sólo confía en la acción.

En el espartano Walter Hill no es nada nuevo, pero sus films anteriores eran mucho más originales, menos rutinarios y mecánicos de lo que son ahora. *The Warriors* (1979) remitía a la *Anábasis* de Jenofonte como *Calles de fuego* (1984) a Helena de Troya, el *western*, la novela negra y el rock, todo a la vez. *Desafío* (1978) era un deslumbrante ejercicio de estilo sobre el *film noir* que en su ascetismo reconocía sus deudas tanto con *El samurai* de Melville cuanto con *El carterista* de Bresson. *Cabalgata infernal* (1980), quizá su mejor film, tenía una sustancia dramática y una estructura en las relaciones de los personajes poco frecuentes en el universo del *western*. *Infierno rojo*, en cambio, tiene un guión muy primitivo, que desperdicia incluso varias de las posibilidades que presentaba la situación de dos personajes antagónicos en pos de un mismo objetivo. Una situación que el mismo Hill supo aprovechar mucho mejor en *48 horas* (1982), aquel magnífico policial que parece haber sido el modelo secreto sobre el cual el director construyó este desvaído *Infierno rojo*. ♦♦

LUCIANO MONTEAGUDO

✱ **Mamá querida.** (Argentina, 1987) es el primer largometraje de Silvio Fischbein, un arquitecto que hizo mucho cine en Super 8 y 16 mm. y que en su obra prima decidió enfrentar “la reflexión sobre la femineidad, el mundo de la familia y sus afectos”. Como protagonista absoluta, Chela Ruiz obtuvo el premio a la mejor actriz

en el último Festival Internacional de Cartagena (Colombia) y la acompañan en el elenco Víctor Laplace, Selva Alemán, Omar Fanucchi y Laura Marino.

✱ **Muerto al llegar.** (Estados Unidos, 1988) es la tercera versión de un mismo argumento policial, filmado en 1949 por Rudolph Maté (D.O.A.) y en 1969 por el australiano

Eddie Davis (*Color Me Dead*). La remake de Rocky Morton y Annabel Jankel pudo haber sido interesante, teniendo en cuenta que utilizaron los servicios del guionista Charles Edward Pogue (que escribió la nueva versión de *La Mosca* para David Cronenberg) pero más allá de la presentación de su intriga el film se desvanece hasta su extinción final.

Dennis Quaid, como la víctima de un veneno de acción lenta que pretende descubrir a su asesino, prueba que es el mejor imitador que ha surgido de Harrison Ford en el último año. A su vez, Charlotte Ramplig todavía debe estar arrepentida de haber aceptado filmar este thriller: nunca la iluminaron, la vistieron y la peinaron peor



## SIC, DE AQUI A LA ETERNIDAD

■ Cuando el domingo 19 de junio pasado, Carlos Veco Villegas caía entre las víctimas fatales de aquel avión de Austral que se precipitó antes de llegar a Posadas, los jugadores del San Isidro Club (SIC), lejos de su mejor nivel, encontraron el principal argumento que iba a sostener una nueva consagración: honrar la memoria de su ex entrenador, uno de los hombres más honestos que conoció el rugby argentino.

Por eso, si este sábado SIC obtiene el décimosexto título de su historial, seguramente el nombre de Villegas —aun ausente— se escuchará más que el de ningún otro. Sin la misma contundencia que en años anteriores, con muchos de sus rivales imitando y hasta superando su técnica de *serum* (la famosa “*bajadita*”) el empuje coordinado de los forwards y recurriendo ante todo a la veterana sabiduría de su pareja de medios, Alfredo Soares Gache y Rafael Madero, el SIC cimentó una campaña que se destacó más por la regularidad que por la excelencia del juego.

Fundado con 385 socios el 14 de diciembre de 1935, con apenas dos canchas de rugby, una de hockey, una pileta, bar y vestuario, una cuota mensual de 135 australes y una inscripción de 3.375 australes, el SIC contrastó su campaña con la notable debacle de su poderoso vecino, el Club Atlético San Isidro (CASI).

“Si no fuera por los colores, el CASI habría descendido este año”, sintetizó el entrenador José Javier Fernández. La “interna” del CASI (“Yo no sería entrenador de la primera ni por dos millones de dólares”, dice a sus íntimos Rodolfo Michingo O'Reilly, uno de los socios famosos del club, junto con los radicales Leopoldo Moreau y Federico Storani), mantiene dividida a la entidad y nadie se pone de acuerdo acerca del estilo de juego que debe tener el equipo. Así le fue en el torneo.

El Club Universitario Buenos Aires (CUBA) era el gran favorito de los especialistas, pero también sufrió una dura “in-

terna” sobre estilos de juego y la irregularidad lo alejó del SIC, al que en la primera rueda —eran otros tiempos— apabulló con un categórico 32-0. Y de eterno fiscal, CUBA —moralista y conservador como pocos— debió sentarse este año en el banquillo de los acusados, al punto que sufrió suspensión de cancha por agresión verbal contra un árbitro y de dos de sus principales jugadores (Uriarte y Elicagaray), expulsados en distintos partidos.

Banco Nación se convirtió en el otro gran animador del certamen, pero recién a partir de la reanudación del torneo (novena fecha, a raíz del receso de junio por la gira de Francia), con un gran nivel del veterano de 37 años Hugo Porta, además del medio Fabio Gómez, el juvenil wing Ricardo Zanero y el delantero Enrique Gallo.

Pero los especialistas coinciden ante todo en señalar que el torneo '88 no pasará a la historia por su nivel técnico. Sólo Olivos mostró progresos importantes, Atlético de Rosario cumplió en su debut, Alumni y Pueyrredón sufrieron el recambio de jugadores y los demás se debatieron luchando por no descender, desgracia que finalmente recayó en San Cirano, justo el rival del SIC para la definición de este sábado.

El rugby porteño —aunque no tanto como el del interior del país— sigue creciendo, pese a la oposición de los sectores más conservadores. *Test Match* se consolidó como la revista semanal de los aficionados con una venta de 9.000 ejemplares por tirada. También se afirmó el periodista Nicanor González del Solar transmitiendo cotejos al mejor estilo “Victor Hugo”, pero —más selecto— por la FM de Radio Continental.

Terminado el torneo, vendrá la gira de Los Pumas por Francia. Pero ése, con la promesa de “*vendetta*” por parte de los galos, será un capítulo distinto. ♦♦

EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES

■ **Biblias.** “Si ustedes se creen que son la Biblia, nosotros demostraremos que se puede vivir perfectamente sin la Biblia”, dijo un enfurecido Bernard Tapie a los periodistas de *L'Equipe*. Acto seguido, el multimillonario presidente de Marsella, que juega en la primera división del fútbol francés, prohibió a sus jugadores formular declaraciones al prestigioso periódico deportivo de París. Quien sea acorralado, será multado con un mes de salario. “Vamos a demostrar que se puede vivir sin la Biblia”, confía ahora Tapie.

■ **Barrios.** Dejaron los tiempos en que los propios dirigentes del club lo querellaban ante la justicia, el conocido líder de la “barra brava” de Boca Juniors, José Barria (alias “El Abuelo”), contrato —con un pago en dólares y por adelantado— la confitería del club, para celebrar allí mismo su casamiento, el pasado sábado 27 de agosto. Según la revelación de *El Cronista Comercial*, Barria, además, pidió consejo sobre el tema al presidente de Boca, Antonio Alegre, “porque usted —le dijo el hincha— ya se casó como tres veces”.

■ **Maratón.** Un automóvil Fiat Brío 0Km o —si es extranjero— 3.500 dólares, será el premio para quien resulte ganador de la V Maratón Adidas, que se largará este domingo desde la cancha de River. Entre los 11.000 atletas inscriptos figuran los brasileños José Da Silva y Gregorio Lavandosky, el británico Colin Jennings y la campeona italiana Cesarina Taroni. Se establecieron también premios para otras categorías. Quien llegue primero entre los discapacitados (sillas de ruedas) ganará 1.500 australes, la misma cifra que se adjudicará quien triunfe entre los ciegos.





## DEL PLATA AL MUNDO

Desde el 3 de octubre a las 9.30 de la mañana, la Rock & Pop tendrá una competidora. La Frecuencia Modulada de Radio del Plata cambia el ritmo. Ya sin voces latinas y al mejor estilo pop de sus flamantes directores artísticos —los marplatenses Luis María Stanzione y Kelo Arenz— lanza la Z 95, "una radio con formato joven". Una vez terminado el "inolvidable" contrato entre Julio Moyano y Radio Rivadavia, y frustrados los intentos de organizar la radio de Coca Cola, J.M. Producciones propone una frecuencia dedicada a una audiencia de entre 10 y 20 años, para meterse en el coto de Daniel Grinbank. Así, durante sus veinte horas diarias de transmisión habrá 52 espacios diferentes subdivididos en tres grandes bloques en cada uno de los cuales un conductor se limitará a pasar revista a la actualidad musical y a los tops del mercado discográfico.

Internacional como pocas, Del Plata contará con John Pearl —el primer disc-jockey inglés que pasó temas de Los Beatles, Los Rollings Stones y Deep Purple— que tendrá su propio espacio en exclusividad para la Z 95, mechado con correspondencias en Nueva York, Londres y Madrid.

Entre las novedades, además, estarán **Europe pass travel**, un paseo por Europa con los hits del momento; **Star Pop** y el **Rock file** con el archivo del rock nacional e internacional. De remate: los conciertos de la BBC de Londres y temas inéditos de la "movida" española. ♦♦

P.S.



PUBLICIDAD

## CIGARRILLOS

### LOS QUE ESTAN EN EL HUMO



Tras el primer round que desde hace más de un mes se prolonga entre Derby y Saratoga, la batalla de los cigarrillos en estos tiempos de crisis ha entrado ahora en una segunda fase con nuevos contendientes que en realidad no lo son tanto.

Más claro: todo el mercado argentino de la nicotina y el alquitrán está en manos de dos grandes empresas, Nobleza Piccardo y Massalin Particulares, asociadas a diferentes multinacionales. La primera a la Philip Morris Inc. y la segunda a la British American Tobacco y a la J. Reynolds Tobacco.

Después de mucho protestar ante el reciente aumento de impuestos a los cigarrillos para financiar el déficit fiscal de las provincias y tras intentar incluso un *lock out* que no llegó a mayores, ambas empresas decidieron que, ya que no se podía derrotar el 76% del precio de cada atado que va a parar al fisco, había que bajar urgentemente el precio de los pitillos a los que la gente venía abandonando a pasos agigantados, con guarismos que la mejor de las campañas antitabáquicas hubiera soñado nunca. Según la Cámara de la Industria Tabacalera, entre enero y abril de este año y en relación a 1987, el consumo de cigarrillos descendió en alrededor del 10%. Si bien se carece todavía de otras estimaciones, se calcula que luego, con los nuevos impuestos, las ventas bajaron todavía un 10% más.

Así las cosas, ambas firmas le pidieron a sus agencias que diseñaran sendas campañas para dos nuevas marcas de bajo precio. Se pensó, entonces, sobre todo en el caso de Saratoga, de Massalin Particulares, que era viable anclar el producto en una época mejor de la Argentina, una mítica Edad de Oro, donde uno se podía reunir con los amigos en el café sin demasiadas urgencias y fumarse un cigarrillo que a fin de mes no le esquilmará su cada vez más delgado bolsillo. Para connotar y de algún modo recuperar esos tiempos idos se echó mano al ya otoñal Claudio García Satur, otrora galán de **Rolando Rivas taxista**, la celeberrima telenovela de Alberto Migré.

Por su parte, Nobleza Piccardo, que también estaba preparando un cigarrillo barato para lanzar al mercado, ancló en el pasado



Darín y Satur, protagonistas de la primera batalla en la guerra de los cigarrillos. Ahora comienza el segundo round.

sólo a través del nombre de su producto, Derby. Prefirió retrucarle a Saratoga y a su galán con un varoncito de hoy, Ricardo Darín. En un tibio intento de publicidad comparativa, salió a dar batalla: la música que se escucha desde el televisor que Darín apaga en el spot no es otra que la del aviso de la competencia.

Por cierto no le fue mal. Es más, le fue demasiado bien. Derby logró capturar en pocos días el 23% del mercado total de cigarrillos del país, una cifra inédita en estos tiempos que acabó volviéndose contra el negocio de sus propios fabricantes. Porque Derby, un cigarrillo de baja rentabilidad, comenzó a robarle público no sólo a Saratoga y a otros nombres de la competencia sino también a las propias marcas de Nobleza Piccardo y, en la suma global de ganancias, las mayores ventas de Derby redundaron en menores beneficios para Nobleza en conjunto.

Este fue el saldo del primer round. Para el segundo, ambas empresas se dieron nuevas tácticas. Massalin decidió no insistir demasiado con el por ahora derrotado Saratoga y echó un nuevo pingó a la cancha, Le Mans, en cuyo spot, de mínimo costo y nula creatividad, se insiste obsesivamente en el precio. Nobleza, por su parte, optó por salir a reforzar a un famoso de los suyos, para que no quedara desahuciado y, aunque pareciera curioso, decidió competir consigo misma. Por eso el benemérito Jockey ha comenzado una nueva y ofendida campaña con el slogan "*Jockey no se abarata*". ¿Será "la pura verdad"? ♦♦

ROLANDO GRAÑA

## CABLEVISION COREANA

### LEJANA TIERRA MIA



Para tener noticias frescas desde Seúl

En pleno barrio de Once, a la altura de Corrientes al 2100, en un edificio insospechado, laberíntico, sin timbre ni carteles indicadores, tiene su sede la flamante Cablevisión Coreana. Cuatro prósperos empresarios coreanos dedicados al área textil consideraron que los casi 45.000 compatriotas, que hace entre dos y tres años llegaron a la Argentina, merecían un espacio audiovisual propio. Así, en 1987 comenzaron a tramitar con Cablevisión la compra de un espacio diario. Estudios propios de mercado y una férrea voluntad propiciaron que a comienzos de setiembre todos los mediodías, entre las 12 y las 2, cualquier abonado a Cablevisión, coreano o no, pueda sintonizar Canal 15 y encontrarse con una programación especialmente preparada para la colectividad.

Oh-Hyun Kun es el presidente de Cablevisión Coreana; actualmente está de viaje a su país natal, ajustando, precisamente, algunos detalles de la flamante empresa. Es John Kim, gerente de Relaciones Públicas, quien da detalles sobre la experiencia: "*La dificultad con el idioma por parte de la mayoría de los coreanos residentes en Argentina —explica Kim— nos hizo pensar que era necesario generar un espacio televisivo propio. Queremos que los coreanos que viven en Argentina conozcan y puedan entender la situación social, política y económica del país en el que viven*".

En Corea existen cinco canales de televisión abierta. Dos pertenecen al Estado, otros dos son privados y uno es el vocero de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos. El paquete diario que se emite por Cablevisión contiene material de un canal estatal —la cadena KBS— y de uno privado —la cadena CBS— que se recibe semanalmente con siete días de atraso a los de su producción original. Esta progra-

mación es editada por Cablevisión Coreana y consta de tres bloques principales: un show musical —el favorito de la audiencia argentina, según Kim— una telenovela y noticias. También se levanta información de diarios, radios y televisión nacionales que, traducidas al coreano, son leídas por una locutora joven y, por supuesto, coreana. La infraestructura de cablevisión coreana es pequeña pero contundente: cuentan con un estudio de grabación, una sala de posproducción de video de formato Súper VHS —bastante novedoso para el medio— y sala de escritura con máquinas de escribir con caracteres coreanos. "*Sabemos que con Cablevisión —relata Kim— nuestro alcance es bastante limitado. Sólo podemos llegar a unas 200 o 300 familias que viven en el barrio de Belgrano. Nuestras necesidades son más amplias. Si Cablevisión logra licitar un canal abierto UHF, nosotros también tendríamos allí un espacio diario pero de más horas. En ese caso, la programación llegada de Corea debería traducirse al español por disposiciones del COMFER: actualmente, como va por cable, esto no es necesario.*"

El gobierno coreano apoya el proyecto facilitando las tramitaciones con los canales pero no da dinero. Podría pensarse que Cablevisión Coreana más que propiciar la integración, estaría promoviendo la consolidación de un *ghetto* pero su gerente de Relaciones Públicas no coincide con este punto de vista: "*Todavía existe una muralla entre el coreano que llega y Argentina: un espacio propio integra y puede ayudar mucho a levantar las barreras. El coreano conoce más de Argentina pero también recibe noticias frescas de su país*", remata, sin titubeos y en perfecto español, John Kim. ♦♦

CRISTINA CIVALE

## BERGMANIA

Desde que en 1952 su película **Juven-tud**, divino tesoro fue bendecida en ambas márgenes del Río de la Plata por reconocidos especialistas en materia de delicado celoides, Ingmar Bergman se convirtió en monumento sagrado. Para quienes en la paz del living intentan reinterpretarlo, ahora, como en los años 60 lo hicieron los cuarentones de hoy en el desaparecido Lorraine, hay nueve cassettes que ayudan en la tarea.

En orden cronológico, son: **El séptimo sello** (1956, All Video), premiada por el jurado de Cannes.

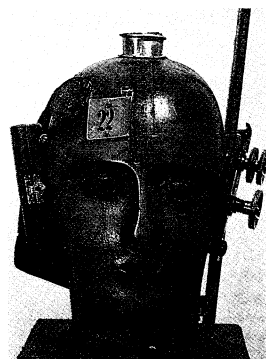
**La fuente de la doncella** (1959; **El silencio** (1962, All Video), o cómo una mujer puede ser la excusa para cuestionar y exponer sus propios ritos y angustias; **El toque** (1971, TVH), la menos trascendente. Además, **El huevo de la serpiente** (1977, Legal) o cómo el Mal muestra su hilacha tras una delgada cascara de calamidades. **De la vida de las marionetas** (1980, TVH) trae su visión del universo homosexual inclinando la narrativa hacia la encuesta y el collage; **Fanny y Alexander** (1982, Videco), monumentales tres horas sobre una familia sueca de principios de siglo, que le reportaron cuatro Oscar. Y, por último, su correspondiente **Diario de filmación** (1983, All Video), espejo-espejo que testimonia su singular egolatría, esa que prologa **Después del ensayo** (1983, Videco), tan sencilla como desnudar a sus criaturas dentro de una "caja negra" donde vaga el fantasma de Strindberg. ♦♦

CLAUDIO D. MINGHETTI





## FONDUE DADA



"El cocodrilo embalsamado es la obra de arte por excelencia", decían los dadaístas. Un grupo de artistas que usaba esa divisa y que, antes que los surrealistas, reverenciaba al oso hormiguero, debía supuestamente consumir alimentos exóticos. Una talentosa pintora suiza de Locarno, Eta Bassi, logró preguntarle un día a Hans Arp qué consumían él, Tristan Tzara y Raoul Hawsman, en el famoso cabaret *Voltaire* de Zurich, donde se reunían. La respuesta fue simple: comían fondue. Más aún, justamente comían fondue el día en que deslizándose una hoja de papel entre las páginas de un diccionario encontraron la palabra DADA con que designaron su movimiento.

Para preparar una fondue se necesitan: 250 gramos de queso gruyere, 1 diente de ajo, 1/2 taza de vino blanco, 3 cucharadas de kirsh, oporto o vodka (según los gustos), 2 cucharaditas de maicena. Se frota una cacerola con el diente de ajo, se pone a calentar el vino, se le agrega el queso cortado en láminas o rallado, se revuelve con una cuchara de madera. Cuando el queso se derrite se le agrega el kirsh, en el que se habrá disuelto la maicena. Se sigue revolviendo hasta que la fondue tome consistencia homogénea. Debe llevarse a la mesa sobre un calentador para que el queso no cuaje al enfriarse. Se come sumergiendo en el queso cuadrados de pan con la ayuda de un pincho de fondue o de un tenedor.

SILVIA VALDES

PLASTICA

## NUEVAS TENDENCIAS II LO QUE NATURA NO DA

Las Nuevas Tendencias II, ideada y dirigida por Matilde Bensignor en el Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires, es una propuesta interdisciplinaria que intenta conciliar estudios de mercado con el lenguaje de creadores plásticos y la actuación de grupos ligados al espectáculo. Para seleccionar las tendencias de esta muestra, continuadora de la que el año anterior convocara a una multitud de 120.000 personas, se recurrió esta vez a una conocida agencia especializada, para que investigase las corrientes socioculturales vigentes en el país. De estas tendencias se seleccionaron tres: el Hedonismo, la Apertura al cambio y la Sensibilidad a la naturaleza.

La sala dedicada al Hedonismo está ocupada por el plástico Edgardo Giménez, para quien la desacralización del mundo ha privado al placer de uno de sus componentes esenciales: el sentido de la transgresión. Su propósito, pues, es restablecer de algún modo el perdido vínculo entre el placer y lo sagrado.

La infatigable Marta Minujin no podía estar ausente, y encara esta vez el espinoso tema de la apertura al cambio con su gigantesco "Minujiscopio", un cilindro de 18 metros de largo por tres de diámetro, donde intenta mostrar la realidad desde infinitos puntos de vista, una forma según ella de inquietar a los visitantes con los distintos enfoques desde los cuales es posible mirar la vida.

Clorindo Testa aborda el tema de la naturaleza, con una propuesta que incluye un bosque artificial cuyo follaje es de material plástico. Para el artista es necesario alertar sobre un futuro donde la naturaleza puede ser sintetizada químicamente, sin que por ello pierda su atractivo, sino todo lo contrario. "El hecho de que los bosques sean artificiales—arriesga Testa—no quiere decir que sean horribles, por-

que puede ocurrir que este paisaje ecológicamente falso, sea más hermoso aún que el verdadero."

La ambiciosa propuesta incluye además la actuación de espectáculos artísticos, música de vanguardia, y el inquietante grupo Teatral Organización Negra. También instalaciones de pinturas de Duilio Pierri y actuaciones de Nucleodanza, así como una "utopía ecológica" del grupo teatral *Naturalipsis Now*.

"La muestra conserva su filosofía. Pero, claro, al cambiar las tendencias, que el año pasado fueron el cuidado del cuerpo, el prestigio y la apertura a la tecnología, también cambiaron los artistas que mejor las representan—aclara Matilde Bensignor—. Es un hecho que Testa se interesa por la ecología, o que Marta Minujin estuvo siempre relacionada con la vanguardia, con el futuro. Nuestra propuesta es nueva en muchos sentidos, por lo dinámica, porque crea situaciones vivenciales, porque contiene muchos elementos teatrales... Aquí el hecho cultural es una mezcla entre el objeto de arte y el producto de consumo—agrega—, de manera que las seis empresas auspiciantes ofician como sponsors, verdaderos mecenas cuya oferta tiene mucho que ver con las nuevas tendencias."

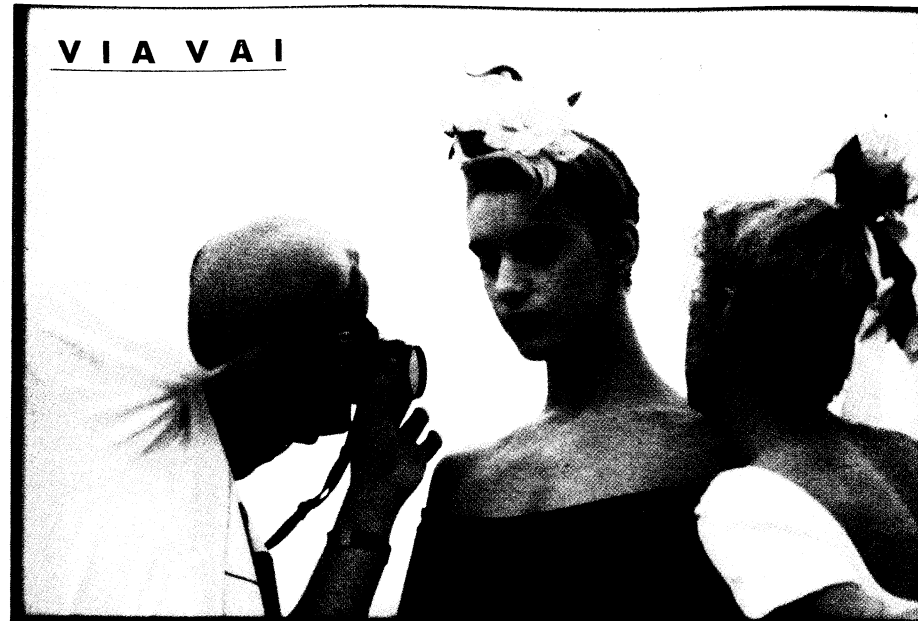
JULIO MENAJOVSKY



Matilde Bensignor, directora y dueña de la idea. Abajo, el Minujiscopio.



VIA VAI



## JOPO CLIP

"Bat-man-Bat-man", aullaba la música. Dos rubias pálidas de labios rojos y jopos blancos engominados jugaban, en cámara rápida de película muda, a encender sus cigarros-toser-encender sus cigarros, enfundados en vestidos marineros blancos y negros de lona. En el clip siguiente, las de pelo blanco y dos o tres chicas más, vestidas con cortos jumpers elastizados, se columpiaban sobre el mar. El video sintetiza la propuesta de *Via Vai* para la temporada 88-89 e inaugura un lenguaje en el movimiento de la moda local.

Un mes atrás, Paula Cahen D'Anvers y Alan Afena, 24 años, nombres propios de *Via Vai*, reunieron a un equipo de veinte personas y se largaron al Club Mediterráneo de Río de Janeiro a filmar. "Ahí estaba la ropa, las chicas, el sol y la playa, y mi cámara—dice el plástico Mariano Galperin, responsable del video—. Cada una de las ocho colecciones tiene un clima dife-

rente. Son como ocho video clips. Quería despegar un poco de la imagen clásica de Brasil—eso de la playa y las ojotas—y tal vez por eso, también, aparecen los labios rojos". La música es de Popi y la producción de María Teresa Kruber. Los jopos engominados—y toda la gomina restante—corrieron por cuenta del estilista François.

"El arte se dirige a la imaginación, y al hacerlo cobra un poder que ningún otro tipo de comunicación humana llega a alcanzar", dijo hace poco John Berger, maestro de la crítica de arte, poeta y novelista y uno de los artistas europeos más interesantes. Es poco probable que Alan Faena, con su campera de cuero y su aire adolescente, conozca a Berger. Pero no estaba tan lejos suyo cuando dijo, en la conferencia de prensa y presentación del video, una semana atrás: "Para nosotros, la moda es arte". ♦♦

L.R.

## TARJETA JOVEN DIVINO TESORO

Ellos están persuadidos de que su trabajo resistirá las tempestades electorales. "Todos nuestros programas pueden ser continuados por cualquiera de las fuerzas populares en condiciones de ganar. Esto no es política partidista"—marca, rotundo, Juan José Pi de la Serra, titular de la Subsecretaría de la Juventud de la Municipalidad porteña. De todos modos—y por las dudas—se están jugando una carta masiva: la Tarjeta Joven beneficiará, cuanto menos, a

100.000 ídem de 15 a 30 años. Aunque calculando a todos los que circulan por la Capital—que será su ámbito de influencia—la cifra no baja de 600.000.

¿Para qué sirve? Para comprar al contado, pero con significativos descuentos en los comercios que se adhieran, la entrada a un recital de rock o a un partido de tenis, un boleto de tren o un pollito al spiedo, alpargatas o libros de filosofía. La intención declarada es capear la crisis, facilitando a los jóvenes "su proceso de integración social y su acceso al

mundo de la cultura". Conseguir la Tarjeta, aseguran, será lo más sencillo del mundo: se espera hasta mediados de noviembre, se toma el D.N.I., se llega hasta la Subsecretaría, alguna de las Casas de la Juventud o ciertas sucursales del Banco de la Ciudad, se llena una solicitud y, sin más trámite ni gasto, se retira uno con la tarjeta y una Guía que le informa dónde la puede usar y un montón de cosas más.

De momento, la gente de la Subsecretaría está lanzada de lleno a adherir comercios y en-

tidades varias; y de esto depende en buena medida la utilidad de la Tarjeta. "En España, precisamente en Cataluña, el sistema es un éxito total desde hace 8 años, igual que en Holanda—precisan los encargados del proyecto, Gregorio Garfinkel y Nestor Abásolo—. Es más, en Córdoba se está implementando desde hace 2 años y nuestro proyecto a mediano plazo es lograr convenios a nivel nacional". Piensan en el futuro. Claro, para eso son jóvenes. ♦♦

A. B.

## REGISTRADORAS QUE CANTAN

Ultima palabra en materia de tecnología para supermercados, las nuevas cajas computarizadas lanzadas en los Estados Unidos por la compañía Check Robot materializan los sueños de los fanáticos del autoservicio. El cliente llena—si puede—su carrito, lo acerca al "puesto de control" y hace pasar el código de barras que acompaña a cada producto por un scanner de láser. Cada vez que lo hace, un monitor de televisión situado a la altura de sus ojos indica el tipo de mercadería adquirida y su precio, y una voz sintética confirma la naturaleza de la compra: "Un paquete de fideos tal, tantos dólares". Luego, una cinta transportadora desliza el producto hasta una pantalla electrónica de seguridad, que compara lo que "ve" con la memoria del scanner: si el cliente, distraído o malintencionado, omitió registrar el producto en cuestión, el sistema lo rechaza y la cinta se detiene. La distracción no puede repetirse más de dos veces, a la tercera, se enciende una luz de alerta. Si, en cambio, no hay errores ni olvidos, cuando el cliente termina pulsa un botón y el monitor le indica que retire su ticket y pase a otra caja que, ésta sí, tiene una cajera, la que se limita a cobrar.

La base del sistema es una microcomputadora Motorola 68000, conectada, a su vez con el sistema de inventario computarizado de existencias que poseen la mayoría de los grandes supermercados estadounidenses. Los fabricantes destacan, como ventajas tentadoras, que estas cajas automáticas son eficientes, no se equivocan, no sufren cansancio y pueden trabajar ininterrumpidamente, a un costo de menos de un dólar la hora. ♦♦

A. D. S.





■ **Síndrome.** Wagner, Path Metheny, Frescobaldi y Larry Carlton contribuyen al juego constante de acciones, imágenes y sonidos al que apuesta **Síndrome de un sábado a la noche**, dirigida por su autor, Claudio Villarruel. Una indagación sobre la soledad (Manzana de las Luces).

■ **Padre.** Llega por fin el día en que un pequeño hombrecito (interpretado esta vez por una mujer, Inda Ledesma) decide rebelarse contra la imposición de su destino: él no será como pretenden, **El último padre de la historia**. Un texto cargado de ternura de Rodolfo Braceli (editado por De la Flor en 1974) para una sólida interpretación del ciclo **Voces** (Teatro Municipal General San Martín).

■ **Bicicleta.** Ellos son una pareja como cualquiera. Cristina es la hija de un coronel, embebida de obediencia debida. Tito es un hombre de la "izquierda nacional" intoxicado de diarios y revistas. Están cansados. Alienados. Y un día no tienen más remedio que descubrirlo. **La bicicleta**, de Walter Operto, bajo la dirección general de Omar Viale e interpretada por María Silvia Varela y René Foures lleva más de 400 funciones bien pedaleadas (Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires).

■ **Compañero.** "Nació con tres heridas: la del amor, la de la muerte, la de la vida." Pasaron 80 años y sin embargo sigue cerca: Miguel Hernández recreado a través de sus poemas, sus cartas, biografías y documentos por Villanueva Cosse y Adriana Genta en **Compañero del alma**. Con excelentes interpretaciones de Mauricio Dayud (Hernández) y Marta Degracia (Teatro de la Campana).

YUKIO MISHIMA

## EL HARA KIRI DE LA MASCARA

Para llegar a la literatura de Mishima hace falta atravesar la leyenda de su vida. Nacido en Tokio en 1925, fue un niño prodigio de rara estirpe: su virtuosismo estaba depositado en la literatura, en cómo escribir o improvisar poemas en japonés del siglo X. Los avatares por ser como los chicos normales, su familia y finalmente las vivencias de la guerra, constituyen el bagaje autobiográfico de **Confesiones de una máscara**, reciente publicación de editorial Planeta. Esta novela ocupa, sin dudas, lugar destacado en la producción de Mishima: es la que en 1949 le valió el reconocimiento del público.

Autor de cuarenta novelas (entre ellas, **Los verdes años**, **Placer prohibido**, **El pabellón de oro**), relatos y obras teatrales, Mishima se convirtió en una figura excéntrica del Japón de posguerra, alguien que, en



Yukio Mishima, siempre caminando sobre el límite de la ficción y la realidad. Arriba, el autor. Abajo, el actor Ken Ogata personificándolo en la película que, sobre su vida, filmó Paul Schrader.



cada uno de sus actos, parecía ponerse al frente y al margen del poder y la modernidad. Si las autoridades educativas de su país recomendaron su novela **El rumor de las olas** como modelo de estilo literario, si en 1968 estuvo a punto de obtener el Premio Nobel, su exhibicionismo y narcisismo a ultranza lo volvieron intolerable para el establishment. Se convirtió en un atleta que exhibía su cuerpo ante los fotógrafos, actuó en sus obras y en las películas basadas en sus novelas. Su ideario político fue virando hacia un nacionalismo anacrónico, de extrema derecha. Formó un ejército privado, apadrinó boxeadores y caballos de carrera. El 25 de noviembre de 1970 visitó al jefe del ejército nacional acompañado por miembros de su ejército privado. Lo tomó de rehén exigiendo que juntara a la tropa para arengarla. Por último, se quitó la vida ante los ojos de todos, siguiendo el ritual del seppuku, o hara kiri.

Si bien resulta difícil sustraerse a la veracidad biográfica —tema de polémica entre críticos y biógrafos de Mishima— tal vez sea más provechoso leer **Confesiones de una máscara** como la novela de aprendizaje de alguien que, apostando a la sinceridad, se define como "invertido". El arduo autoanálisis del narrador va delineando una sexualidad: sadomasoquismo, homosexualidad, fetichismos varios. Pero, pese al agua corrida durante cuatro décadas, **Confesiones de una máscara** sigue siendo bastante más que la reconstrucción de un caso de homosexualidad. Cuando Mishima presentó la obra al editor —tenía 23 años— le dijo que era su primera autobiografía. Más allá de sí mismo, Mishima supo narrar las intimidades de una sociedad —hoy tan eficiente— marcada por los ritos de la guerra, la virilidad y la muerte. ♦♦

CLAUDIO ZEIGER



# TODOS LOS MESES MAS DE 1 MILLON DE ARGENTINOS VOTAN POR EDICIONES DE LA URRACA

Usted podrá pensar lo que quiera de Humor, El Periodista, Sex Humor, Sex Humor Ilustrado, Fierro y las ediciones especiales de Ediciones de la Urraca.

Pero en conjunto suman más de 400.000 ejemplares mensuales con un promedio de lectura del 3,5. En total 1.400.000 argentinos que desde hace 10 años constituyen un mercado fiel, nos respeta y tiene confianza en nosotros, porque (piense lo que usted piense) no existen en el país otras publicaciones de ese tipo.

Más del 50% de esos 1.400.000 argentinos tienen el nivel ABC 1 (líderes de opinión, empresarios, profesionales, universitarios, intelectuales, artistas) y el resto es, simplemente, **gente piola**, que trabaja, compra, vende, sueña, ama y quiere ver progresar al país.

Piense en las publicaciones de



Ediciones de la Urraca



# UN SERVICIO QUE NO TRAE COLA...

...El débito automático en cuentas corrientes o caja de ahorros para el pago del teléfono, gas, electricidad, obras sanitarias y Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.

Sin moverse de su casa u oficina, usted abona las facturas y evita colas interminables y tediosas.

Para problemas complejos, soluciones simples.

Como todos nuestros servicios.

Consulte en cualquier sucursal de

Capital Federal y Gran Buenos Aires. Adhiera a este sistema y olvídense de las colas.



**BANCO DE LA  
NACION ARGENTINA**  
en su nación, su banco.

